Telegraphische Depeschen. Beliefert bon ber Uniteb Breb)

Inland.

Shiffsbrüche.

Balifar, R. G., 12. Gept. Die Mannichaft ber Barte "Camelia", welche ju Scatterie unterging, bestand aus bem Capitan und 8 Datrofen, und es ift nicht zu bezweifeln, bag Mue mit umgetommen find. Erft jest wird überhaupt befannt, wieviel Unheil ber jungfte Sturm auch auf bem Baffer ver= urfacht hat. Gine Denge Fifcher und andere Boote find zu Grunde gegangen, nnd viele große Schooner ftranbeten und find verloren. Der Dampfer "Sayter" deiterte nicht weit von ber Rufte.

Aus Darmouth wird bepefdirt: Der Schooner "Georgiana" fenterte, und ber Capitan, fowie bie gange Beman= nung - 15 Berfonen - ertranten.

Can Francisco, 12. Gept. Der Schooner "General Manning", welcher geftern mit Rotosnuffen von Glente 35; land bier antam, berichtet von Schiffs: unglud, bas fich burch Saie verhang= nigvoll geftaltete. Beim Muflaben bes Cargos murbe ber Schooner zweimal burch furchtbare Sturme auf bie bobe See hinaus geweht. Es maren etwa 100 Gingeborene an Bord, welche fo fonell wie möglich in Canoes nach bem Geftabe gurudfahren wollten. Dehrere biefer Canoes folugen um, und alle Infaffen fturgten in bas Baffer, melches bort von Saien wimmelt. Bon 38 Menichen, welche in's Baffer fielen, murben 8 von Baien gefreffen, und vie: Ien anberen murben Gliebmagen abge= riffen, ehe Rettung möglich mar.

Wird warm empfangen werden.

Nem Port, 12. Gept. Richter In: graham von ber Supreme Court hat auf Beranlaffung bes beutichen Confuls einen Beichlagnahmebefehl gegen alles etwaige Gigenthum im Befit von Ernft Bod erlaffen.

Bod mar Buchhalter ber Breugifden Sypothetenversicherungs = Actiengefell= ichaft in Berlin und ift beschulbigt, ber= felben 378.000 Mart unterichlagen gu haben. Er verichwand am 3. Geptem= ber, und man glaubt, bag er entweber mit ber "Augusta Bictoria" ober mit ber "Saale" hierher abfuhr.

Mahneröffnungs-Jieft.

Birmingham, Ja., 12. Gept. Ge: ftern Abend ging es in unferer Stadt hoch ber; Rateten, romifche Rergen und bengalifches Reuer erhellten ben Machts himmel, und Bollerbonner und Biftolen: gefnatter erfüllten bie Luft. Das Feft galt ber Untunft bes erften Baffagier= anges babier auf ber neuerbings ver= längerten Chicagos, Ft. Mabijon: & Des Moines : Bahn.

Seilssoldaten in Gefangenschaft.

Moberly, Mo., 12. Cept. Die Beisatmee hat abermals eine "Schlappe" erlitten. Capitan Riles und etma 20 Beilsheuler versuchten gestern Racht, im Biberipruch jum Gefet, einen Umgug burch bie Stragen, und infolge beffen murde bas gange Beer, einschließlich ber Beiblein, gefangen genommen und binter ben ichmedischen Garbinen unterge= bracht. Die Beichichte hat große Hufregung verurfacht und bilbet jest bas einzige Tagesgefprach.

Naturgas-Jund.

Bromnwood, Ter., 12. Gept. Die Denver Dil Co." ift in einer Tiefe von 1500 Jug auf Erdgas geftogen. Daffelbe brennt jest fcon feit 48 Ctun= ben ungemein ftart, und bie Befellichaft will um bas Privilegium nachsuchen, bie Stadt bamit gu beleuchten.

Paw Paw, 3a., 11. Sept. Bobren nach Baffer murbe in einer Diefe von 220 Fuß Erbgas entbedt, bas folieglich, als es brannte, eine Flam= menfaule pon 10 fuß Durchmeffer bar: ftellte. Die Aufregung ift groß.

Anftreicher-Ausstand.

Balifar, R. G., 12. Gept. Geftern Abend beichloß Die Unftreichergewert: chaft, ben vor einigen Wochen ausge= brochenen Localftrite gu einem allgemeis nen gu machen. Der Rampf entstanb urfprünglich im Rearbon'ichen Gefchaft, weil bort mehr Lehrlinge angestellt murben, als die Gewertichaftsregeln erlau-

Angekommene Dampfer.

Rem Dort: "Germania" und "The Queen" pon Liverpool. Liverpool: "Etruria" von New Dort. Queenstown: "Bathnia" von Dem

Rotterbam: "Dbbam" von Nem Port.

far bie nachften 18 Stunben folgen: 23 Better in Juinois: Locale Regen= chauer; tubler, nur im füblichften Theil beständige Temperatur; die Winde breben fich nach bem Nordweften.

Telegraphische Motizen.

- In ber geftern abgelaufenen Boche gab es in ben Ber. Staaten 214 Ban= ferotte, gegen 178 in berfelben Boche bes Borjahres und 217 in ber porigen Boche.

- Ueber Bafhington tommt bie Del: bung, daß die neue dilenische Regierung mahrscheinlich auch bas Bergnügen haben wird, an ben beutichen Dampfer "Ro= niulus" \$50,000 Schabenerfat gablen au muffen, wegen Durchsuchung bes chiffes, Dighandlung bes Erften Of: ficers und unberechtigter Ginfperrung bes pitans feitens ber Golbaten Bals

Mustand.

Der politische Sorizont.

Berlin, 12. Gept. Es fteht gu er: warten, bag in Balbe eine michtige Gr= flarung im "Reichsanzeiger" ericheinen wird, als Ergebnig von Berathungen bes beutschen Raifers mit bem öfterreis difchen, fowie ber Befprechungen gwis fchen Raifer Bilhelm, Rangler Caprivi und bem preugischen Rriegsminifter. Man hat noch nichts über ben Inhalt biefer Ertlarung ausgeplaul rt, boch wird angenommen, bag ber Raifer feine Saltung im Sinblid auf etwaige Feinb= feligkeiten unzweibeutig barlegen und, im Unichluß an eine icon mundlich ge: machte Meugerung, fagen laffen mirb, bag er aufrichtig Frieden muniche, jeboch gum Rampfe bereit fei, wenn er gefor=

bert merbe. Die Berliner Berichte über bie fran: ösischen Manover lauten gar nicht chmeichelhaft und verhehlen nicht bas Bertrauen, bag die Deutschen noch immer ben Frangofen mehr als gewachsen find. Raturlich tommen Diefe Berichte erft aus zweiter Sand, bean es wird fein Deutscher auch nur in ber Rage bes frangoffichen Beeres gebulbet. Den frangofischen Manovern merben bie öfterreichischen und bagerischen gegen= übergeftellt und in jeder Begiehung ge= lobt, und die allgemeine militarifche Sachlage wird als fehr hoffnungsvoll vom beutschen Standpuntte aus bezeich=

Berlin, 12. Gept. Der papftliche Nuntius in München bat ben Rangler Caprivi in Kenntnig gefest, daß ber Vatican gegenüber allen Gruppirungen ber europäischen Machte neutral bleiben

München, 12. Gept. Beute, beim Schlug ber banrifden Beeresmanover, gratulirte Raifer Bilbelm bem Bring= egenten Luitpold fehr herglich zu ber Leiftungsfähigkeit und bem vorzüglichen Aussehen ber bagrifchen Truppen.

London, 12. Gept. Der "Times" wird aus St. Betersburg telegraphirt: Es werben Borbereitungen getroffen für eine zweijährige Generalmobilmachung fammtlicher ruffifchen Streitfrafte im Upril 1893. Die Truppen find nur noch alle mit ben neuen Rleingewehren auszustatten, die nöthigenfalls ichnell ge= liefert merben tonnen.

Wir friegen fie Alle.

Samburg, 12. Gept. Wie ber Correspondent" babier fcreibt, merden aus bem großen Birich'ichen Fonds gegenmärtig nur biejenigen Juben unterftust, welche nach ben Ber. Staaten auswandern wollen. In Ermiberung auf fehr bestimmt gehaltene Borftellun= gen feitens bes britifchen Cabinets foll Baron Birich bas Beriprechen gegeben haben, bag feine ausgewiesenen ruffifchen Suden mehr unter ber britifchen Flagge nach irgend einem Lande geichidt murden. Es wird hier gar nicht in Abrede gestellt, bag man beabsichtigt, bie Ber Staaten jum Beim aller Diefer Juden gu machen. "Dorthin," fagt bas ge= nannte Blatt, "follen fie, unter allen möglichen Bormanben gebracht und fo= meit unterftutt merben, bag fie auf eigene Sand vorwarts tommen tonnen. Reiner berfelben will von irgend einer anderen Bestimmung etmas miffen, und fie erwarten Alle, in Amerita reich gu merden.

Amberg gegen Barnan.

London, 12. Sept. Der Theaterbis rector Amberg von New Port fam ges ftern aus Berlin bier an und freute fich feines gelungenen Streiches, welchen er bem Berliner Theaterbirector Lubmig Barnan gefpielt; nicht minder als er freut fich ber befannte Schaufpieler 90= feph Raing. Die Gache ift nämlich bie: Bor einiger Beit engagirte Umberg ben Schaufpieler Raing. Barnan aber hatte icon lange eine Contractbruchs: flage gegen Rain; angestrengt, und es maren ihm auch 22,000 Dt. gugefpro= den morben. Nun wollte er Raing auch gewaltfam verhindern, irgendmo anders hin gu geben, als ob er absoluter Berr über Raing' Perfon fei. Raing hatte, als er ben Contract mit Umberg unter: zeichnete, bereits 7000 Dt. auf Conto bes bejagten Unipruchs abbezahlt. Gur letten Dienstagabend mar bie Raing'iche

Abichiedsvorftellung im Berliner Oftend-Theater angefündigt. Mon hatte aber Wind bavon befom: men, bag Barnay, welcher alle entgegen= tommenben Borichlage von Raing fchroff gurudgewiefen hatte, einen Saftbefehl gegen Raing erwirtt habe. 21m Diens: tagmorgen nun ichmuggelte Umberg in aller Stille Raing aus Berlin binaus und fchidte ihn nach London. Um Abend mar eine große Boltsmenge im Dftenb Theater versammelt. Als nun ber Director por bie Rampe trat und bie Mittheilung machte, bag und warum Raing habe flieben muffen, ba gab es ei= nen großen Aufruhr, und von allen Seiten ericoll ber Ruf "Bfui, Bar: Schlieflich murbe befannt ges macht, bag ber Ertrag ber Borftellung ber Gattin Raing' gufliegen merbe; bas murbe mit großem Beifall begrüßt, und bie Borftellung tonnte bann ihren ords nungsmäßigen Berlauf nehmen.

Umberg mirb Enbe bicjes Monats feine Borftellungen in Rem Dort mit "Romeo und Julia" eröffnen, mit Raing als Romeo. Er hat auch Abalbert Mattowsty und Marie Bartany en: gagirt; biefelben werben von einer tuch: tigen Truppe unterftutt, welche mit ber Rugia" von Samburg abfahrt. Umberg fahrt heute mit ber "Normannia" ab, und nadfte Boche folgt Raing auf

Bismard ift gefund.

Berlin, 12. Sept. Die geftern Racht eingetroffene, an anderer Stelle ermahnte Runbe von ber angeblichen Erfrantung bes Fürften Bismard führte gu Rachfra: gen, welche ergeben, bag bie Rachricht völlig unbegrunbet ift. Bismard ift fo gefund, als nach ben Brrhaltniffen ers Dartet merben fann.

Der Gewerkschaftscongreß. London, 12. Gept. In Berbindung mit ben jebigen Gipungen bes britifchen Gewertichaftscongreffes zu Remcaftle ift eine ftarte Agitation unter ben Gruben= arbeitern von Nord-Bales im Gange behufs thatfächlicher Abicaffung ber Forderungsprämien, fofern biefelben an private Befiber von Bergwertsgerecht= famen bezahlt merben. Die Grubenar= beiter verlangen, bag alle folche Gerecht= fame bas Eigenthum ber Rrone merben und gur Aufmunterung bes Gewerbes verwendet werden follen. Es beigt, biefe Brivilegien beliefen fich im Bangen auf \$30,000,000, und bie Arbeiter wollen biefes Gelb gur Errichtung von Bofpitalern für verungludte Gruben= arbeiter, fowie gu Bafch: und Babehau= fern an allen Gruben, Unterftugung ber | perlangt.

Bergbauschulen u. f. m. permenbet feben. Das jüngere, rabicale Glement hat offenbar im Congreg Obermaffer; boch gebraucht es feine Stärte mit fluger Mäßigung, und es mird nur die Eror= terung unmittelbarer prattifcher Tages:

ragen gestattet. Anaben-Raubmordgefdichte.

Liverpool, 12. Gept. Gin 9jahriger Junge Namens Eccles murbe in einer Waffergrube, innerhalb des Areals, wo bie Musgrabungen für bas neue Boftamt vorgenommen werden, von feinen Spiel= tameraben ertrantt. Der 10jahrige Samuel Cramford und ber Sjährige Robert Cheehan haben bereits geftanben, bag fie bie ichredliche That verübten. Sie veranlagten ben Jungen, fich gu entkleiben und in flachem Baffer gu baben, und fliegen ihn bann in bie Grube. Darauf jog Shechan bie Rleis ber Eccles' an, welche beffer, als bie fei= nigen waren, und entfloh mit feinem

Das große Dampferunglud.

Athen, 12. Gept. Rach ben neueften Angaben find etwa 100 Baffagiere bes italienischen Dampfers "Taormina", welcher burch Busammenftog mit bem griechischen Dampfer "Theffalia" unterging, umgefommen, außerdem ber Capi: tan und mehrere Matrofen. "Taormina" war Mittwoch fruh von Conftantinopel abgefahren und tam in ber Racht von Donnerstag auf Freitag in ber Rabe ber Infel Gaibers an, als ein anberes Schiff fichtbar murbe. Diefes, bie "Theffalia" foll fich um die wiederholten Pfeiffignale ber "Taormina" gar nicht gefummert haben und icon 5 Minuten nach bem Bufammenftog weitergefahren fein.

Der Capitan ber "Theffalia", Bris mas, macht ziemlich allgemein ben Gin= brud, bag er bie Sauptichuld an ber Rataftrophe trägt, und bag er fich auf alle Art herauszulügen fucht. Die Ausjagen feiner eigenen Matrofen fteben Stud für Stud in fchroffem Wiber= fpruch zu ben feinigen. Dem braven Capitan Feroni von ber "Taormina" ift burch ben Tob ber Dlund gefchloffen; er blieb auf feinem Boften und ging mit bem Schiff unter. Die Panit auf ber "Taormina" bei bem Rufammenftok mar eine entfesliche; eine Angabl Ber= fonen tamen nicht burch Grtrinfen um fondern murben mit furchtbarer Mucht in ben unteren Schiffsraum gefchleubert und fofort getöbtet. Danche retteten fich dadurch, bag fie ohne Beiteres auf bas Berbed ber "Theffalia" fprangen. Leb: tere murbe ebenfalls bei bem Rufammen ftog beschäbigt, aber bei Beitem nicht fo ichlimm, wie es ber Capitan barftellt benn wie man hort, murbe erft volle brei Stunden nach bem Bufammenftog ber Befehl gegeben, Baffer auszupumpen.

Spater: Es mirb jest mitgetheilt, bag im Gangen 50 Berfonen burch ben Untergang ber "Taormina" ihr Leben verloren; barunter maren 10 Cajuten: paffagiere.

"Baterden" nahm es frumm.

Ropenhagen, 12. Gept. 211s ber Bar von Rugland geftern ausfuhr, murbe von einem Mann eine Bittfcrift in feine Equipage geworfen. Der Dann wurde fofort verhaftet, und es ftellte fich beraus, bag er ein ruffifcher Ingenieur Damens Ultenit ift. Er ging früher in Dostau feinem Beruf nach und befand fich in guten Umftanben. Irgend ein unbefannter Geind fcmarate ihn bei ber Polizei an, und von nun an mar bas Leben bes Ungludlichen eine Rette von Berfolgungen und Trubfal. Schlieglich murbe Ulfenit verbannt. Er ging aber, ftatt Rugland gang ju verlaffen, nach Bolen, murbe baber wieber perhaftet und ju 18 Monaten Rerter veeurtheilt. Rachher ging er nach Ro: penhagen; er wollte aber gerne ben Baren von feiner Unichulb überzeugen und wieber unbehelligt in Rugland leben. Damit beschäftigte fich feine Bittidrift, bie aber "Baterchen" febr unväterlich aufgenommen hat. Der arme Rerl wird jest gefangen gehalten werben, bis ber Bar wieber Danemart verläßt.

Columbus und der Patican.

Rom, 12. Gept. Abbe Breffuti mird nachftbem alte Schriftstude veröffentlis chen, welche beweifen follen, daß haupt= faclich burch bie Bemühungen bes papft: lichen Runtius in Dabrid ber Ameritas Entbeder Columbus bie Unterftupung bes ipanifchen Sofes für fein Unterneh: men erlangte.

Der gaifer in gaffel.

Berlin, 12. Sept. Beute gegen Abend tam ber Raifer in Raffel an. Die Stadt mar großartig gefcmudt und illuminirt. Dort traf ber Raifer mit ber Raiferin gufammen.

Chilenisches.

Rem Port, 12. Gept. Gine Special: bepeiche aus Balparaifo melbet: Geftern machte bie Regierung burch Erlag betannt, bag bas von Balmaceba ausge: gebene Papiergelb anerkannt wird. Dasfelbe beläuft fich im Gangen auf. \$27,000,000. Allgemein außert fich Befriedigung über biefen Befchlug, mel= cher bie Finanghaufer und Die Bevolte: rung von einem ichweren Alp befreit hat. Die erfte Birtung mar, bag alle Banten mieber geöffnet murben. Dar= auf folgte bie Wieberaufnahme bes Befcafts in allen Laben.

Meue türftifche Raubertfat.

Athen, 12. Cept. Gine Angabl Griechen murbe jenfeits ber turtifchen Grenze von einer Räuberbande gefangen genommen. Die griechische Regierung hat Broteft erhoben und Genugthunng

Telegraphifde Motigen.

Die beutsche Barte "Bertha Dreheran, " welche von Rio gefommen mar, ftranbete ju Chip Island, Diff., und muß mahricheinlich aufgegeben mer: ben. Das Schiff hatte ohne Lootfen in ben Safen gu tommen versucht.

- Ueber ben beutschen Ratholikentag in Dangig hat fich bie italienifche Regies rung bei ber beutschen bejdwert, und gwar wegen feinen Grörterungen behufs Wieberherstellung bes Rirchenstaates.

- Der Gefundheitszuftanb ber Ronigin von England ift ein bebentlicher; fie muß ftrenger, als je, Diat halten. Der Er=Rangler Bismard foll

einen leichten Schlaganfall gehabt ba= Der dilenische Burgerfrieg bat hat jenem Lanbe rund \$70,000,000 ges

- Bei bem Erbbeben in ber central= ameritanifchen Republid Gan Galva: bor, über bas jungft eingehend berichtet murbe, follen Sunberte von Berfonen getöbtet worben fein. In ber Stadt San Salvabor allein find 40 Berfonen umgetommen, reip. ihren Berlebungen erlegen, und 60 verwundet worden. Bu Comafagua fteben von 320 Saufern nur

- Die italientiche Regierung ift im Beariff, alle Gifenbahn = Breisfabe in Stalien zu regeln, und wird die bisher gemahrten Conceffionen gurudgieben.

- Das Dberhaus von Reu-Geeland, Auftralien, bat bas vom Unterhaus an= genommene Gefet, meldes Frauen bas Stimmrecht ertheilt, verworfen.

- 3m Raufche ericog ber Goau: fpieler Dt. B. Curtis, im gangen Lande betannt als "Gam'l von Bofen", und als folder reich geworden, ben Boligi ften Grant in San Francisco. Er muß fich nun auf eine Morbflage verant-

- Ginem neuerlichen Cenfusbericht gufolge betragen bie Sppothetenschulben bes Staates Ranfas \$235,485,108, ungerechnet bie Staats: und Gifenbahn: Landcontracticulb im Betrage von \$7,661,718. Der Durchichnittsbetrag ber Schulben für jeben verpfanbeten Acre Land beläuft fich auf \$6.65.

3m "Grand Opera Soufe" gu San Francisco gab Garah Bernhardt gum erften Male in Amerita ein neues Stud, betitelt "Bauline Blanchard", bas in Bola'fchem Beifte gefdrieben ift, mit großem Erfolg.

Lokalbericht.

Fünf Poliziften entlaffen.

Die Poligiften T. C. Chea vom 2. Bm. Beft vom 4., Batrid D'Brien vom 5., Thomas Sullivan vom 18. und John R. Figgerald vom 21. Brecinct murben heute burch ben Bolizeichef McClaughen verschiedentlicher Dienft vergeben halber ihres Boftens Acht andere fich megen geringerer Berletungen Behaltsabzüge gefallen laffen. Unter ben fammtlichen breigehn befindet fich nur ein Deutscher, nämlich ber Batrol: mann Chas. Bennede vom 5. Brecinft. welcher wegen Betrunkenheit und Dienft: vernachläffigung fein Gehalt für fünf Tage zu opfern hat.

Auf frifder That ertaapt.

Gin junger Dann Ramens Jofeph Brier murbe geftern Abend von ber Bo: lizei babei ertappt, als er einen ber betannten "Boncott"=Bettel gegen bie "Bainois Staatszeitung" an die Thur eines Cigarrenlabens an ber R. Clart Str. flebte. Man brachte ben Arres tanten nach ber Polizeistation und führte ihn heute Bormittag bem Richter Wheeler vor, melder ihm eine Strafe von \$20 auferlegte.

Berficherungsagent und galfch-

münger. Der ehemalige Bufichmied und Ge heimpoligift und jegige Berficherungs: Agent Jas. S. McFey wurde heute in feiner Bohnung an ber Milmautee Ave. burch Bundesbeamte verhaftet. Der Mann ift ber Falfcmungerei angetlagt; in feinem Bimmer foll fich genugendes Beweismaterial gegen ihn gefunden

Bum Möbelarbeiter:Strife.

Beide Parteien beobachten eine Urt Waffenstillstand.

Der Friedensichlug bon ber heutigen Fab:

In Unbetracht ber heute ftattfinden= ben Kabritanten-Berfammlung murben bie Schritte, welche bie Striter fomobl als auch die Fabritanten im Laufe bes Bormittags unternahmen, außerft gemiffenhaft im Boraus ermogen, denn es ift erflärlich, bag teine ber Barteien fich eine Bloge geben will, bie von ten Geg= nern ausgenüht merben fonnte.

In ber allgemeinen Lage ber Dinge, wie fie an anberer Stelle b. Bl. barge= ftellt ift, trat teine mefentliche Berandes rung ein. Die "Shop-Comites" ftat: teten in ber mahrend bes Bormittags abgehaltenen gutbefuchten Berfammlung. ber Striter wie gewöhnlich ihre Berichte ab. Die Firma Apers will mit ihren Leuten unterhanbeln, mogu ben letteren bie Grlaubnik ertheilt murbe.

Der "Fürftenfohn", welcher bei Un= brems arbeitet, wird, wie es feinem Range zutommt, burch Polizei von ber Fabrit nach ber Stragenbahn geleitet und das Bublitum ruft "Burrah", fo= bald er fich bliden läßt, moran ihm aber gar nicht einmal etwas gelegen ift. Er hat fich angeblich mit einem langen Sti= let bewaffnet, mit bem er fich event. fel= ber etwaiger "Liebtofungen" Geitens ber Strifer erwehren will. Die Firma hat Agenten ausgeschickt, um in anberen Städten Leute anzumerben und aus Dies fem Grunde beichloffen bie Strifer, aus= wartige Arbeiter burch die Preffe vor bem hierherkommen zu marnen.

Die Brunswid Balte Collender Co. schickt angeblich ihre unfertige Arbeit behufs Bollenbung nach Cincinnati, boch ba bort ebenfalls eine ftarte Union ber Schreiner eriftirt, ift es fraglich, ob fich Dieje Tattit als erfolgreich bemahren

Bei Carfon & Gaft fing heute Bor= mittag ein Mann an zu arbeiten, mußte aber icon nach Berlauf einer halben Stunde als unfähig wieder entlaffen

Die Strifer ernannten ein Comite, welches fich mit einem tüchtigen 21ovo= taten in Berbindung fegen foll, um gurudbehaltene Lohne eingutreiben. Das Comite, bas fich heute Morgen behufs Unterhandlung ju Bufh & Gehrts begeben hatte, war am Schluß ber Berfammlung noch nicht gurudge-tehrt, und man folog baraus, bag baffelbe ein gunftiges Refultat erzielen

wird. Morgen Nachmittag um 2 Uhr findet in Bepis Salle wieber eine Daffenverfammlung ber Möbelfchreiner ftatt. Das Strife-Comite tritt ichon eine Stunde früher gufammen, um etwaige Spezialberichte entgegen ju nehmen.

Mus dem Stadthaufe.

Phil. Urmour in eigenem und allgemeinem Intereffe.

Der Millionar und Padhausbefiger Philipp Armour führte heute Bormittag bei bem Oberbaurath Albrich Befchwerbe barüber, daß ein gemiffer Tom Reefe ein Saus, welches bisher an ber Michigan Ave. geftanben bat, burch bie Brairie Ave. "muhve" und gwar in einer Art und Beife, bag ber Transport bereits einer Ungahl iconer Baume bas Dafein getoftet bat.

Jest nahe fich bas "Berhangniß" fei: ner Billa, No. 2117 Prairie Ave, por ber einige werthvolle Stämme mit gro-Ben Roften angepflangt feien und brabe ihnen Berberben. Berr Albrich führte ben Gefuchfteller mit bem einem Deil: lionar ichulbigen Diensteifer gu bem Stragendepartements = Superintenbenten Burte, ber gewiß fofort Abhilfe treffen

Diefer bebauerte indeg unenblich, feinem illustren Befuch perfonlich nicht bienen gu tonnen, brachte ibn aber gu bem Borfteber ber "Abtheilung für Ber: fehrsftodungen", John M. Bell, welcher fich wieder feinerfeits burch bas Ericheis nen bes "hohen Berrn" in feiner ichlich: ten Sutte fo boch geehrt fühlte, bag er ben fonft in feinem Departement übli den Inftangenmeg vollftanbig vergag und ftatt einen . Unterbeamten an Die gefährbete Stelle gu fenben, über Sals und Ropf felbit borthin fturgte, um nach bem Rechten au feben.

Mag bem nun fein, wie es wolle, je: benfalls follten bie ftabtifchen Beborben ftricteft barauf halten, bag burch bas "Muhven" alter Barraden teine Baum= anlagen ruinirt werben, welche ber Stabt aur Rierbe und ben Bewohnern gur Forberung ber Befundheit gereichen.

Wegen Diebftahls verhaftet.

Boligift Rigmann von ber B. Chicago Ave. : Station verhaftete geftern Abend ben Dichael Arant, weil berfelbe aus ben Sofen ber Rorthwestern Bahn eine Partie werthvoller meffingner Rrahne gestohlen hatte.

Richter Geverson vericob beute bie Berhandlungen bes Falles auf ben 17. Geptember und ftellte ben Ungeflagten bis bahin unter \$300 Burgichaft.

Ber bas gange Dentidthum Chicagos er-

* Morgen Abend wird von unferer hiesigen ständigen beutschen Theater= gefellichaft "in Boolens" ber luftige vieraftige Schwant "Der Bugvogel gegeben. Das Stud, verfaßt von Mofer und Schonthan, ift ein ungemein unterhaltenbes und bie Rollenbefetung eine

Gin geftandiger Berbrecher.

Muf bem Polizeigericht an ber 53.

Str. ericbien heute ein taum 15jahriger

Dictor Proffer überliefert fich felbst den Gerichten.

Radfudt fein Motib.

Junge Ramens Bictor Broffer und legte folgendes überraschendes Geständnig ab: , Well Guer Chren ich will Ihnen bie gange Bahrheit fagen. 3ch mar mit zwei Altersgenoffen, Archie Rirt und Rowley Beaver, im Sydepart Sotel befchäftigt; wir verbienten aber alle brei fo bitter wenig, bag wir uns nach irgend Rebeneinkommen umfehen mußten. Ehrlichen Berbienft fan: ben wir nicht, und fo beschloffen wir bann eines Abends, Die Sotelgafte ju beftehlen. Gefagt, gethan. 3ch be= biente ben Sahrftuht und nahm am Abenbe bes 19. August meine beiben Collegen mit mir in bas oberfte Stod: wert hinauf und verftedte fie bort. Go: balb bie Racht hereingebrochen war, und alles im Sotel fchlief, fchlichen wir uns in bas Bimmer eines. Fremben, ich glaube, bag fein Rame Gordon Myers mar, und ftablen beffen Berthfachen. Der Bug mar febr lohnend, eine Angahl Diamantnabeln werthvolle Uhr murben babei unfere Beute. Der Berlegenheit, Diefelben verbergen zu muffen, entledigten wir und, indem wir ben gangen Raub auf bem Datwoober Rirchhof vergruben. Um feinen Berbacht gegen uns auftommen gu laffen, blieben wir noch einige Zeit in umferen Dienstftellen und mietheten bann an ber Gde von Wabafh Ave. und 12. Str. ein Zimmer. Sier ging es hoch ber, Guer Chren! Sobalb mir Gelb brauchten, gruben wir ein Stud unferes Schabes auf bem Rirchhof aus und verfilberten es. Bir mögen im Gangen wohl \$500 für Alles gufammen gelöft haben. Rachdem un= fere Quelle nabezu erschöpft mar, gin= gen wir nach Terre Saute, Inb. Bier trafen mir einen betrunkenen Dann und Arcie folug ihn nieder und beraubte ihn um \$11. Das tann ich Ihnen aber fagen, herr Richter, an Diefem Berbrechen habe ich feinen Untheil, bas war mir ju gemein! Bon ba aus ging es nach Indianapolis und Covington, Ry., wo mich meine Rameraben ichmah:

fcmanben. Diefer Berrath hat mich berart er: gurnt, bag ich mir vorgenommen habe, unfere gangen Schandthaten aufzubeden. So nun thun Sie mit mir, was Sie

lich im Stiche liegen und fpurlos ver-

mollen. "

Der Richter überwies ben jugenblichen Berbrecher nach Unhörung feiner Er= gablung unter \$500 Burgichaft ben Broggeschworenen. Da Victor feine Freunde befitt, bie fur fein Erfcheinen jum Proceg gut fagen wollen, fo mußte er bis auf Weiteres in ber "Jail" Bohnung nehmen.

Chas. DeBovern auf Befuch.

Er schlägt seines freundes hauswirthin die Jahne ein.

Der an ber Cornelia Str. mobnhafte Chas. DeGovern hatte heute Bormit: tag beim Richter Geverson auf ber 23. Chicago Ave. = Polizeiftation \$25 gu er= legen, weil er am vorigen Sonntag ber im gleichen Saufe wohnenben Frau De Freege zwei ihrer beften Borbergabne eingeschlagen hatte. De Govern behaup= tete gwar boshafter Beife, bag bie Rla: gerin überhaupt feine eignen Rahne bes fite, boch ließ ber Richter ben Ginmanb

nicht gelten. Die Beweisaufnahme ergab, bag ein gewiffer Batrid D'Ghan bem Ungeflagten am Sonntag einen Bejuch abstattete und bei feinem Beggange mit ben unten im Saufe wohnenden Freege'ichen Cheleuten in Streit gerieth. McGovern fam feinem Freunde prompt gur Bilfe, erhielt von irgend Jemand einen Golag über ben Ropf und ichlug hierauf felber ber Frau Freeze als ber Machftstehenben mit ber Fauft in's Geficht.

Berklagt feinen früheren Compagnon.

Im Rreisgericht beantragte beute Mich. C. Siden, bag fein früherer Gedäftstheilhaber Lawrence Leindeder gur Rechnungsablage gezwungen werde. Rlager und Beflagter maren bis gum September v. 3. gemeinsame Gigen= thumer der Leinbeder Rohlen-Company, genannten Beit trat Siden ber Firma aus unter ber Bebingung , bag Leinbeder bie ausstehenden Forderungen im Be= trage von \$17,000 eingiehe, gur Bahs lung ber auf \$8000 angegebenen Schuls ben verwende und, bag ber, nach erfolgs ter Abmidlung bes Befchafts fic ergebenbe Geminn an beibe Theilhaber gleichmäßig vertheilt werbe.

Best aber behauptet er, baf Leinbeder bie eintommenben Gelber in feine eigene Tafche ftede und nicht baran bente, fei= nen übernommenen Berpflichtungen nach=

Rod gludlich abgelaufen.

Benry Ban Doft, ber junge Che= mann aus Rofeland, wird ben ihm in feiner Sochzeitsnacht von George Ban ber Bander beigebrachten Berletungen nicht erliegen, fondern befindet fich auf bem Bege ber Befferung.

Gein Angreifer murbe heute bem Richter Porter vorgeführt, boch ba Ban Doft noch an's Bett gefeffelt ift, trat eine nachmalige Berichiebung bes Berhores und zwar bis jum 22. September ein. Ban ber Bander fteht nur unter \$300 Bürgidaft.

Roch mehr Befdwerden.

Ernsthaftes Vorgehen gegen nach lässige Merzte.

Sieben von ihnen gur Rechenichaft gezogen.

Schon wieder gelangte eine Ungahl Falle, in benen bie betref. Mergte es unterlaffen hatten, anftedenbe Rranthei= ten gu melben, gur Renntnig bes Ges fundheitsamtes. Das Gefet fcreibt vor, bag jeder Argt verpflichtet ift, in jedem einzelnen, ihm gur Behandlung übertra: genen Falle bas Gefundheitsamt ohne Bergug bavon in Renntnig gu feben, welches bann bafür forgt, bag bas be= fannte, rothe Platat an bem betreffenben Saufe angebracht wird.

Die Gefundheits=Beamten haben in letter Beit ber Ungelegenheit ihre bes fondere Aufmertfamteit gefchentt und es gelang ihnen, in 7 Fällen bie nachlafs figen Mergte gur Rechenschaft gu gieben. Diefelben erichienen heute por Richter

Lyon, um fich zu verantworten. Dr. Charles Benn von 547 Milmaus fee Ave., murbe beschuldigt, einen Fall von Diphteritis im Saufe Ro. 163 Jove Str. nicht gemelbet zu haben. Er erflärte, bag er bie Krantheit anfänglich für Bronchitis gehalten und bag er bas Gefundheitsamt rechtzeitig von dem Tobe bes betr. Rindes benachrichtigt habe. Trop diefer Enticuldigung murde er um

\$20 beftraft. Dr. B. D. Reel von 285 Roble Str. erflärte, er babe bas Gefundheits: amt per Boftfarte von bem gegen ihn porliegenden Falle benachrichtigt. Da Die Möglichfeit nicht ausgeschloffen ift, bag bie Rarte verloren ging, wurde ber Dottor freigesprochen.

Dr. B. F. Stronzowski von No. 1025 R. Sonne Alve. murbe um \$20 beftraft, weil er einen Fall von Diphteritis in bem Saufe Ro. 265 D. Beftern Ave.

nicht gemelbet hatte. Dr. Chas. Carter von Do. 20 Ewing Place, welcher beschulbigt mar, einen Fall von Diphteritis im Saufe No. 880 Davis Str. nicht gemelbet gu haben, murbe freigesprochen. Er führte gu feiner Entschuldigung an, bag ber be= treffende Batient nur zwei Stunden frant mar.

Dr. B. B. Graham von Ro. 672 23. Monroe Str., fagte, er fei, mahs rend er einen Diphteritis=Rranten in bem Saufe Ro. 274 Afhland Ave. behandelte, aus ber Stadt gerufen morben und habe beghalb nicht Beit gehabt, bie Melbung gu machen. Er murbe nichtsbestoweniger um \$20 bestraft, bie Strafe jedoch fuspenbirt.

Dr. D. Al. Magun von Renfington behandelte einen an Diphteritis leibenben Batienten in bem Saufe an ber Ede von 118. Str. und Indiana Ave. und verfehlte ebenfalls, eine Melbung beim Gefundheitsamt ju machen, indem er glaubte, eine Melbung bei ber Boligei fei genugenb. Much er murbe um \$20

Der Lette ber Angeklagten mar Dr. Calbwell, welcher No. 4300 Indiana Uve. mobnt. Derfelbe mufite \$20 bes gahlen, weil er einen Fall von Diphteri= tis in bem Saufe Do. 610 43. Str.

bem Gefundheitsamt nicht gemelbet hat. Mordverfud und Gelbfimord.

Rurg vor Schlug ber Redattion läuft bie Melbung ein, bag an ber Ede von California Apenue und 12. Strafe ein Mordversuch und Gelbstmord verübt morben fei. Die Betreffenben find Mann und Frau. Der Mann ift tobt, Die Frau ichmer verwundet.

Gines Gefmäftereifenden Bed.

Der Geschäftsreisenbe George 23. Stone vertlagte geftern bie "R. B. Tan. fill Cigar Company" beim Richter Gib: bons auf Bahlung eines Monatsgehalts fowie auf Erstattung bedeutenber Mus: lagen. Der Rläger giebt an, bis vor Rurgem ber Bertreter ber "Bladmell Durham Tobacco Co. " in St. Baul ges mefen gu fein und feine Stellung nur auf Bureben ber Tanfill Co. aufgegeben gu

Um fiebenten Juli fchrieb Tanfill an Stone, er tonne bie Bertretung feiner Firma in Rem Dort übernehmen und legte bem Briefe einen Contract bei, melder aber nicht unterzeichnet mar. Stone gab feine Stelle auf, fcidte feine Familie nach New Dort voraus und tam nach bier, um fich bie Stelle befinis tiv übertragen zu laffen. Bu feinem Schreden und Erstaunen ertlarte inbef jest die Tanfill Company feiner Dienfte nicht gu bedürfen und ertlarte ben nicht unterichriebenen Contract für werthlos. Der Richter hat feine Entscheidung noch nicht abgegeben.

Sutt opponirt.

Berr Louis Butt fprach heute bei bem Commiffar Albrich vor, um biefen gur Burudnahme ber befannten Berfügung au veranlaffen, wonach ber Baun, welcher fein (Sutts) Gigenthum an ber Canal Str. umgiebt, niedergeriffen mer: ben foll.

Berr Albrich beschied feinen Befucher abichlägig, woraufhin biefer fich mit ber Bemertung entfernte, bag er bie Stadt icon bavon abzuhalten miffen werde, fein Gigenthum gu beschäbigen.

* Richter Boobman fchidte heute bie angeblich entführte Fanny Steele, welche in ber Batterfon'ichen Spelunte an G. Canal Str. aufgefunden murbe, unter einer Strafe pon \$100 nach bem Seim für gefallene Frauen. Der Broces ihrer Entführer Aller. Soffmann und Barnen Rostowit wurde auf ben 19. September verlegt.

durch Unzeigen, welche Lotten nahe den Grant Locomotive Works offeriren. Lagt Euch nicht durch die sogenannten "Grant Locomotive Works 21dditions" verleiten. Es giebt nur eine folche Subdivision, die

Grant Locomotive Works

Addition zu Chicago.

Begrenzt von ber 12. Str., 22. Str., 23. 48. Str. und Central Ave.

Diese Subdivision ist vollsändig umgeben

von diesen großen Werken. Außer in dieser Addition ist feine Lot öftlich oder füdlich näher als eine halbe Meile zu haben, keine nördlich oder westlich näher als eine Viertelmeile.

Die Vortheile

dieser großen Sabrik können nicht überschätzt werden, und diese Dortheile fallen auf das Eigenthum in dieser Subdivision.

Kauft Cure Lot jest hier!

Die Werke werden bald in Betrieb gesetzt werden, und ein sofortiges Steigen der Preise wird die folge sein. Wir offeriren Beschäfts- und Residenz-Cotten mit allen Derbesserungen unter leichten Bedingungen, und innerhalb ein oder zwei Blocks von diesen Werken, zu Preisen, welche nirgends in der Umgegend duplicirt werden können.

Tägliche Ereursionen

um 1:30 Nachmitttags mit der Northern Pacific Bahn, Depot an Harrison Str. und 5. Ave. Freitickets in unserer Office. Schreibt für ein Ticket, besucht die Werke und dann kauft eine Cot.

BOGUE & COMPANY,

Bertaufs:Mgenten.

59 Dearborn Str.

Ein eigener Gerd — Il Aoldes werth.

Großer freier Extrajug am Sonntag, den 13. September 1891, nach

Central Ave. Station, nahe Cragin,

Der Zug verläßt Union Depot, Ede Canal und Abams Str., 1 Uhr 30 Min. Rachmittags,

Diefes Land ift hoch gelegen, hat Seitenwege, Straßen, und liegt innerhalb zweier Sektions-Linien an Fullerton und Grand Abe., ift 3 1/2 Meilen innerhalb der Stadigrenze. Die Chicago & Jefferson & Arban Clectric Transit Co. hat bereits ben Bau einer Geftrifden Car-Berbindung beschoffen, und wird bieselbe in furzer Zeit an ber Grand Abe. gebaut werben.

Cragin bestüt Pactories und Elevators, wo hunderte von Leuten Beschäftigung finden. Eine solde blütige Gelegenheit, zu einer eigenen Heimflätte zu gelangen, ist noch nie in Chicago dage-wesen. Lotten bebeitend weiter entsernt sossen beschindlich wähig den doppelten Preis, und wird unser Properth schneller im Preise steigen als irgend ein anderes.

Die Breife sind 275 Dollars ausmärts bei einer Anzahlung von \$25 bis \$50, der Rest in monatlichen Begodungen von 25 dis \$10. Sin Albirakt wird mit jeder Lot gegeben. Attel persett. Beräumt nicht diese Gelegenheit. Freitidets sind in unserer Ossice, Koom 41—43 162 Wassington Str., oder am Union Depot vor Ab-

Schwartz & Rehfeld 162 Washington Str.

FRED. J. MAGERSTADT

237 und 239 S. Halsted Str.



welches Baaren ju Baarpreifen auf wochent: liche und monatliche Abzahlungen verfauft.

Größte Auswahl aller Arten

Möbel, Teppiche, Defen und Haushaltungsartikel. Bier Stodwerke mit außerordentlichem Forrath.

Sahlungs Bedingungen werden nach eigenem Belieben bes Raufere abgefchloffen. Sub u. Rord Galfteb Str., Blue Island Abe. u. Garrifon u. Ban Buren Gtr. Cars fabren bis bor bie Thure.

Bergeft nicht, baß Freb. 3. Dagerftabt bas größte Lager von Seigofen hat unb von Riemanbem unterboten werben fann. Wir verlaufen Defen gu allen Breifen biefen Monat für 85 baar und 85 monatlich, nachften Monat \$10 baar und 810 monatlich ; also je eher, besto beffer.

Paft auf unfere Annonce auf, welche nächte Boche in diefer Zeitung ericint.

Meber Baltimore !

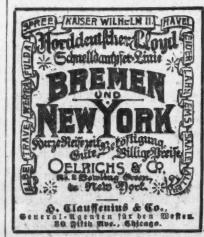
Rorddentscher Llond.

Regelmäßige Boft-Dampffdifffahrt amifden Baltimore und Bremen birect.

burch bie neuen und erprobten Schnellbe Dresben, Rarisruhe, Olbenburg, Weimar, bon Breme jeden Donnerstag, bon Breme jeden Donnerstag, ben Baltimore jeden Mittwoch, E Uhr R. EL Strößenbaltiche Sicherheit. Billige Preise. Borghafiche Bereffequag.
Wit Damplern bes Kordbeutschen Mohd wurden ihr als

2,500,000 Paffagiere chig über Ger bestobert. seines und Ded.—bie Einrichtung für Zwifgenbedäpgliggtere. deren lafftellen fich im Oberbed und im aweiten Ded besen, kab ansetannt bortrestliche leftrijde Belaudtung ir alen Rüumen. Beitere Austunft ertheilen die General-Agenten Gannacer & Co., Beltimore, MD.,

3. 28m. Cidenburg, Chicago, 308.



Sichere Beilung aller Driffen, Gifteln, bofen Wun ben, Flechten durch Dr. Schormauns berühmte Galbe und Thee. Erfolg fiberrafchend, Preis

Kauft in der Nähe! Großer Bargain Schuhe-Verkauf Caßt Euch nicht irre führen JOHN YORK'S.

Um unfere Bertaufe in unferem erfolgreichen Schubes Departement gu vergrößern und unfer lettwöchentliches großes Befchaft ju überflügeln, offeriren wir bie nachfolgenben großen Bargains für

Donnerstag, Freitag, Sonnabend, Montag, Sept. 10., 11., 12. und 14., einen Extra-Verkauf.

Un biefen Tagen empfehlen mir Bedie auferordentliche Bargains.

und erwarten wir einen großen Bufpruch. Bir offeriren nicht bie billigften Schube, bie gu haben find, fonbern behaupten, bag wir bie beften Qualitäten fur bas Gelb anbieten, die nur jemals jum Berfauf maren.

Babyschuhe, das Paar..... Bargain 2. Kinderschuhe, Grainleder, einfach oder Tip, Größe 6—8, das Paar

Bargain 3. Solide Knöpfschuhe für Knaben, \$1.18 Blooms fabrifat..... Bargain 4. Feine Dongola Leder-Damenschuhe, \$1.62

Desgleichen Größe 8-11, das Paar.....

Bargain 5: Urbeitsschuhe für Männer mit Buckle Bargain 6. Gute Kalbsleder-Schuhe für Männer, \$1.1 in Congress-Styl.....

Seht unsere warm gefütterten Soube an, bevor 3hr Gure Gintaufe macht, auch barin find bie billigften :

777, 779 781 S. Halsted Str.



für Anerwachsene und Kinder.

"Cakoria eignet fich für Kinder fo gui, daß ich Caftoria heilt Rollt, Stuhlgangsligen, es empfehle als vorzäglicher wie alle mir bekannten Auffrohen, Neurope und fauren Magen,

Macht Barmertobt, giebt Schlaf, hilft gum Berbaue 111 So. Orford St., Broofinn. R. B. | Dhn' jeben Schaben tannft bu ihm vertrauen

THE CENTAUR COMPANY, 77 Murray Street, N. Y.

Deutsch-Amerikanisches Homeopathisch - Medicinisches

512 Noble Sir., an Mifmankee Ave.

Diefes Inftitut wird icon von 10 Stubirenben besucht, welche fich ju bem am 29. September beginnenben Gurfus porbereiten, bierunter 3 grabuirte Sebammen vom "Chicago College of Mitmifern", welche fich bier vervollfommnen, refp. Mergtinnen merben).

Grauen,

welche auch nur Sebammen werben wollen, follten nicht perfaumen, bier ju ftubiren; benn in ber gangen Welt wird ihnen nicht folde Belegenheit geboten, wie hier.

Sier fonnen fie alles, mas gur Geburts: Bilfe gebort, grundlich lernen, und vielleicht baburch manche Bochnerin vom Tobe retten. Gine Rarte für bas gange Stubium ber Geburts-Silfe, welche auch ju allen Bortragen, medicinifden und anberen Rlinifs berechtigt, foftet nur 850.00. mofur auch bie Babnheilfunde, Sybrotherapie und bie Maffage gelehrt wirb.

Diefe Unftalt ift regelmäßig incorporirt und mirb von hervorragenben Profefforen geleitet. Nabere Ausfunft ertheilt

Dr. J. Malok, 512 Roble Str., Chicago, Illinois.

Allen B. Wrisley's WHITE SOAP

Absolutely Pure. Full Weight. ASK YOUR GROCER FOR IT.

Schiffsfarten von und nach EUROPA

Geldfendungen 3 KOPPERL & HUNSBERGER, 58 CLARK STR.

Der Barfenbers und Batter Gegensettige Unterstützungs-Berein, friher 387 Sehamid Sir. verlammelt fich jest jed en Bien Kag Alben in 7.4 Lacalle Mee. (Bogelgelangs Sale). Mereine und Logen fonnen firts mit guten Bartenbers und Maiters verfeben werben.

Dr.Emilie Siegmund wird ihre Office am 15. September nach Ro. AB Menomines Str., nabe ber Wolld Sin, berlegen.

Sungerenoth in Rugland.

"In ber Stadt lebend, konnen Sie fich unmöglich eine Borftellung machen bon all' ben Schreden ber auf bem Lande unter bem Bolfe berrichenben Roth: wir Landbewohner haben Belegenheit, fie in ihrer ganzen Radtheit und unheilvollen Macht von Angeficht fennen gu lernen. Sft icon ber Unblid eines gewöhnlichen Rranten ein trauriger, fo ift es noch unvergleichlich viel unerträglicher, hungernde und vor Sunger sterbende Menschen zu feben. In meiner Gemeinde eriftiren Berfonen, die bereits feit zwei und brei Bochen ohne Brot find und fich von Gras und Baumblättern nahren. Erhalten fie irgendmo ein Stud Schwarzbrot, fo bergehren fie es nicht felbit, fonbern ge-

Beim Durchichveiten eines Dorfes traf ber Beiftliche auf 16 burch bas Sungern bereits bollftanbig entfraftete Meniden; eine Frau aus der Bahl berfelben fei bem Sunger bereits erlegen. Das Dorf jable 145 Baufer, und nut in 20 berfelben nahre man fich bon ber üblichen bauerlichen Speifen. Gbenfe groß fei bie Roth in ben anderen Dorfern feiner Gemeinbe. Die Stimmung bes Landvolfes fei eine verzweifelte.

Tenementhans. Statiftit.

Die Sanitatspolizei bon New Yort hat die von ihr zu Neujahr begonnene biesjährige Cenfusaufnagme in ben Tenementhaufern beendet, boch find bie Resultate noch nicht zusammengestellt. Die bortige "Beitung" fagt: 3meiunbbreifig Beamte find bie gange Beit über mit ber Unftellung ber erforberlichen Ermittelungen beschäftigt ge vefen. Bei ber Aufnahme von 1889, ber eriten ihrer Art, murben 237,972 Familien mit 1,093,701 Angehörigen in ben bamals borhandenen 32,390 Tenementbäufern porgefunden. Lettes Jahr murben nur Die Tenementhaufer gegabit: es waren 37,316. Die Bevolferung berfelben ließ fich auf rund eine und eine Biertel Million icaben. Bur Beit burfte Die Bahl ber Gebaube auf 40,000 und beren Ginwohnerschaft auf 1,300,-000 Ropfe angewachsen fein. Die Durchichnittsjahl ber Bewohner ber Tenementhäuser fteigt, ba bie Tenbeng neuerdinge babin geht, möglichft große Gebaude gu errichten, und oft vier Familien, ftatt ber früher üblichen zwei, in ben eingelnen Stodwerfen Unterfommen finden. Die mit ber Mujnagme betrauten Beamten haben gleichzeitig festgeftellt, wie viele Berfonen in jeber Etage ihre Arbeitsftatte hatten, mas fie arbeiteten, wie viele von ihnen in ben Bimmern, in benen fie arbeiteten, foliefen, wie groß ber auf jeben einzelnen Bewohner und Arbeiter tommenbe Rubifraum Luft mar, wie hoch fich bie Bahl ber arbeitenden Rinder unter vierzehn Jahren stellte, wie start die Kran-

Die Magregeln ber ruffifchen Regie eung gur Befeitigung bes Rothftanbes find offenbar für einzelne Wegenben fcon gu fpat gefommen. Go fchreibt ein Geiftlicher aus einem Rirchborfe bes Rafan'ichen Gouvernements:

ben es ihren fleinen Rinbern."

tenlifte war und welches Berhaltnig swifden ben Englischiprechenden und ber Gefammtbevölferung beftanb.

Mebermafiger Biergenuß und Bergerweiterung.

Biele glauben noch immer nur an bie Gefahr bes übermäßigen Schnapsge-nuffes und murben bie Mäßigfeitsfrage für geloft halten, wenn es gelänge, bie Schnapstrinter jum Biertrinten gu befehren. Der gewöhnliche Rorbhaujer ift ein 40procentiger, bas bairifche Bier ein Sprocentiger, bas Lagerbier ein 4procentiger Altohol. Wer also taglich einige Liter fcmeres Bier vertilgt, ber ift (fei er im übrigen noch fo ehrfamer Bürger) ein gang gehöriger Schnapsbruber. Beil bie Leichname ber mohlhabenben herren, bie fich in Bier gu Tode trinfen, leiber nicht gur Bereicherung ber Biffenschaft an Die anatomifchen Inftitute abgeliefert gu werben pflegen, hatten fich die Unatomen gewöhnt, die Berftorungen, welche übermäßiger Alfoholgenuß im menichlichen Rorper anrichtet, immer nur auf ben Branntwein gurudzuführen.

In München aber, wo auch die menig Bemittelten es mehr mit bem Bier halten, als mit bem Branntwein, ge= lang es Professor Bollinger nachzuweifen, baß gerade bie Bierichlemmerei für gewiffe, an feinem Leichenmaterial auffällige Befunde verantwortlich gu machen ift. Schon bor 5 Jahren fchrieb er feine Auffehen erregende Abhandlung über bie burch übermäßigen Biergenuß erzeugte Berbidung und Erweiterung bes Bergens. Jest hat fein Schüler Dr. Genbter, praftifcher Arzt in Dunden, die Cache weiter verfolgt. Er untersuchte, unter Benugung bes ftabtiichen Sterberegifters auf 30 Jahre gurud, ben Ginflug ber bon Bollinger gefundenen Herzkrankheiten auf die Lebensbauer berjenigen Münchener, bie burch ihr Gemerbe ber Berfuchung juni Biertrinten gang besonders ausgesett waren. Da ist es benn lehrreich, zn erfahren, bag, mahrend bie Gefammtbebolferung Muncheus über 20 Jahre ein burchichnittliches Lebensalter von 53.5 Jahren erreicht, bie Brauer und Braurbeiter nur ein Durchschnittsalter 423 Jahr erreichen.

Die Lebensgefahr burch ben beute noch von den Meisten als harmlos angefehenen reichlichen Biergenuß fünbigt sich nicht burch bie bei chronischen Arantheiten gewöhnliche Abmagerung, Blaffe und Rraftlofigteit an. 3m Begentheil (entsprechend ber von Bollin ger entbedten übermäßigen Entwide lung bes Biertrinkerherzens) fallen bie Opfer auf burch Rorperfülle, lebenbige Farben, burch überftromenbe Energie und Lebensfreudigfeit, bie allerdings nur fo lange anhält, als ber trugerische Freund Alfohol in ben Abern freift. Die Tobesurfache ift gewöhnlich ein Berg. Lungen- ober Behirnichlag, ber zu einer für leicht erachteten Rrantheit ober ohne Borboten wie ein Blip aus heiterem Simmel tommt. Dag manch= mal Einer, ber viel Bier trinft, trop bem ein bobes Alter erreicht, anbert nichts an ber Thatfache, bag die Deiften fich burch biefe Leibenschaft bas Leben berfürzen.

Alfo, feib mäßig auch im Benuffe bes unschuldigen" Bieres, felbft wenn baselbe wirflich aus Sopfen und Dalg hergestellt ift. Gin "ju viel" radt fic auch hier in der schlimmften Beife.

Der foneufte Bug der Belt.

Allgemein ift die Ansicht, daß die Gienbahnen Englands bie größte Beichwinbigfeit erreichen, und im Großen und Gangen mag bies auch gutreffen, allein in Birtlichteit befist ben fahrplanmäßig ichnellften Gifenbahngug ber Welt nicht England, fondern Amerifa. Man bort zuweilen von englischen Bugen, bie eine Geschwindigkeit von 80, ja fogar 90 Meilen per Stunde erreichen, boch barf man nicht vergeffen, bag fich biefe Ungaben immer nur auf gang turge, bes fonbers gunftige Streden ohne Curven und ohne Steigungen beziehen, und feineswegs auf die gange Tour. Gine folche blipartige Geschwindigkeit halten bie betreffenben Buge an gewiffen Stellen vielleicht für die Dauer einer einzigen Minute inne, in welcher fie alsbann auch in ber That mehr als eine Deile jurudlegen — bies mag aber auch in Deutschland bier und ba vorfommen, ohne bekannt zu werden, und in Amerika sicherlich Tag für Tag.

Der fahrplanmäßig ichnellste Bug Englant's ist ber berühmte "Scotch Express', welcher bie Strede gwifden London und Edinburgh, 400 Meilen, in 81 Stunden, ober mit einer Befdminbigfeit bon 51,6 Meilen ber Stunde durchsliegt, haltepausen abge-rechnet. Der schnellfte Bug Amerikas (und der ganzen Belt) bewegt sich täglich zwischen Jerfen City und Bafhington und gehört ber Baltimore und Dhio Linie an. Geine Strede bon 226 Meilen legt er, Saltepaufen abgerechnet, in 5 Gr iben gurud und erreicht fomit eine Geschwindigfeit bon 51,9 per Stunde, ben englifden Schnelljug um 0,3 Meilen schlagend. Natür-Durchichnittsgeschwindigfeit - in Birtlichfeit erreichen beibe Buge an manchen Stellen eine weit hohere Bejdwindig: feit, ber englische zwischen Rugeby und Creme eine jolde von 54 Deilen per Stunde, ber amerifanifche an einer Stelle 60 und an einer anderen in ber Nahe von Jerjey City 80 Meilen per

Stumbe. Die Ingenieure breier berichiebener Büge versuchten fürzlich unter der Aufficht eines Bertreters der "Gun" ju ermitteln, wie hoch die größte zu erreidenbe Geschwindigkeit fei. Der erfte, zwijchen Rem Jerfen und Baltimore, "machte" eine Meile in 46 Gecunden, der zweite, zwischen Baltimore und Bafhington, machte 5 aufeinander folgende Meilen in je 42-43 Gecunden, ber britte, swischen Baltimore und Washington, brach den record und legte eine Meile in 39 Secunben gurud. Diefe Resultate find febr hubich-allein weniger Tollfühnheit und weniger Gijenbahnunfälle waren noch beffer.

* Die Globe Savings Bant, 225 Dearborn Str., leiht Gelb auf Baars Sicherheiten und verbeffertes Grund:

Stimmen aus bem Bolte. Für die unter dieser Rubrif stehenden Einsendung ist die Redaktion nicht berantwortlich.

(Gingefanbt.) Davenport, ben 11. Gept. 1891.

Werthe Redaction!

Unfer "Blattbutfch=Athen" bat feinem Namen als urbeutiche Stadt wieber einmal Ehre gemacht. Um 27. Geptember wird bier bas beutide Theater in bem neuen prächtigen Turnerhall=Opern= haus eröffnet, nachbem bas Abonnement ein gerabezu glanzenbes Refultat ergeben hat. Der unermublich fleißige Direktor Rraus hat es verftanden, für fein wirflich fünftlerisch geleitetes Unternehmen bie beste Stimmung in allen Rreifen ber beutichen Bevölferung ber porgurufen, und fo mirb Dapenport fich in biefem Winter einer beutfchen Buhne erfreuen, wie fie im ameritanifchen Beften leiber allgu felten angetroffen wirb. herr Direttor Rraus reift in biefen Tagen nach Chicago, um Ur= rangements mit bem bier mohlbekannten Runftler Moriffon betreffs eines Gaft= fpiels gu treffen. Die treffliche Befell: chaft wird alle Stabte Jowa's mit namhaftem Deutschthum befuchen, um Beugnig von beuticher Runft in Daven= port abzulegen. Auch Beoria in Illi= nois gehört ju ben Städten, in welchen bie Gefellicaft gaftiren wird und ift bort bas Abonnement ebenfalls febr gunftig ausgefallen. Die artiftifche Lei= tung bes Unternehmens hat ber fruhere Meininger Soficaufpieler Carl Grube übernommen, unter bem engagirten Ber: fonal finden fich Ramen von gutem Rlang in ber Bühnenwelt und fo burfen wir ber froben Soffnung Raum geben, bag fowohl Davenport als auch Diret: tor Rraus einer erfolgreichen Gaifon entgegengehen. Für bas beutiche Leben ift hier eine gute Buhne ein eminent wichtiger Faktor. 3. 5.

Berrudte Birthfchaft.

Gine große Quantität fur hiefige Saufer bestimmte Roten murbe heute auf Grund einer neuerlichen Enticheidung bes Schapamis, wonach feinerlei Drud: ichen, mit Musnahme von Zeitungen, Beitichriften und Budern, mehr per Boft importirt werben burfen, mit Befchlag belegt. Bisher murben fteuer= pflichtige Drudfachen im Bollhaufe nur gurudbehalten, bis ber Boll erlegt mar.

Don Juan Emern.

Der Buchhalter Theodor Emery von ber Firma Stragheim & Jager, 173 bis 175 G. Water Str., murbe geftern Abend an ber LaGalle Str. perhaftet, weil er mehrere porbei paffirenbe Das men gur Unterhaltung mit feiner mer= then Berfonlichteit zwingen wollte und einen ju ihrem Schute herbeieilenben Blaurod mit gemeinen Schimpfnamen belegt hatte.

Grnte-Greurfionen.

Reducirte Raten nach bem Guben, Guboften, Beften und Nordweften. Um 25. Muguft, 15. und 29. Geptember mirb die Chicago und Gaftern Illinois Gifenbahn Rundreife=Billets für Ernte= Ercurfionen nach Buntten im Guben. Gubmeften, Weften und Nordweften gu bebeutenb herabgefehten Raten vertaus fen. Wegen Gingelheiten menbe man fich an bie Tidet-Agenten.

Scheidungetlagen. Die folgenben Scheibungsflagen murben gestern eingereicht: Emma gegen James U. McRengie, megen Chebruchs; Iba gegen Charles Bunther, megen Graufamfeit und Berlaffens: Dora gegen Guftav Chlers, megen Verlaffens; Byron B. gegen Jabella Goodfell, wegen Chebruchs; Glen gegen Batrid Bonle, megen Berbrechens; Unna gegen Beter Barriety, megen Berlaffens, Graufamteit und Truntfucht; Margaret gegen James Thornton, megen Graufamteit; Lulu gegen Jofeph Brablen, megen Graufamteit, Truntfucht und Chebruchs; Bertha gegen Martin Johnson, megen Truntfucht und Graufamteit; 3ba gegen John Sart, megen Graufamteit und Chebruchs; William G. gegen Clara 2. Tharpned, megen Berlaffens.

Seirathe Licenzen.

Die folgenben Beiraths-Licenzen murben in ber Office bes Countn=Glerts ausgeftellt: Bojef Baruch, Rache Cohen. Lubwig E. Josewsty, Emilie Marquarbt. Jacob Damps, Annie Beschte. Benry Türf, Mary M. Kelly. Otto Goettrich, Hulda Zech. Antonin Abler, Antonie Ginetana. George Sancher, Maggie Boller. Billiam Carftebt, Minni Lipfen. Benen Landard, Rofa Linf Julius B. Edman, Emma Swanfon. Berman Moehling, Mary Dehlerfing. Baul G. Flascher, Augusta Panger. Salomon Auerbach, Selma Jacobson. Georg Bogen, Beifie Botten. Freb. Rrahenbuhl, Mary Sorn. August Pehlfe, Frederite Teichof. Baul Dobrif, Mary Krueger. Morris Levin, Roja Toffen. John Folters, Gebelena Klunber. Joseph C. Fleming, Lee A. Baum. Richolas Brachle, Mary Frangmann.

Martibericht.

Chicago, 11. Ceptember. Diefe Preife gelten nur für ben Großhanbel. Beige Rüben \$1.25 per Brl. Rothe Beten 81.25 per Brl. Gurfen 5-10c per Dab. Rabieschen 10-15c per Dah Salat 10-15c per Dub. Rartoffeln 50-65c per Gad. Swiebeln \$2.00-\$2.50 per Brl. Robl 80-85c per Rifte.

Butterine 15—20c per Kine.

Beste Mahmbutter VI—24c per Pfunb;
geringere Sorten variirend von 14—20c...

Butterine 15—20c per Pfund. Rafe. Boll-Rahm-Chebbar, 8-84c per Bib.

Vener Schweizer Kafe. 101—12c per Pfb. Früchte. Aepfel \$1.75—\$2.50 per Brl.; Resina Citronen \$4.00—\$7.50 per Kise. Cal. Apfelfinen 84.50-87.00 per Rifte. Leben bes Geflügel. Sühner 103c per Pfb. Rüten 103—11c per Pfb. Truthübner 9—10c; Enten 9—93c. Ganje 88.00—84.00 per Deb.

Frifche Gier 16-17c. No. 2, 33—324c; No. 3, 29—30e. No. 1, Timothee \$11.00—\$11.50. No. 2, \$9.50—\$10.00.

Eine prompte Seilung.

Der Fall eines wohlbefannten Gilber:Blab

George Kruse, bon ben Kienzie Silver Plating Worfs, 2 und 4 La Salle Ade., im Gespräch mit dem Berickterstatter über den Bersall seiner Kräfte durch saturrb und kungenseiben, wegen beren er von des Dottoren McCop & Wildman behandelt wurde, ese üblie Kolonerde.



Derr George Rrufe, Bellow Str. und Bloomingbale Road.

"Mein erftes Leiben war Cafarrh im Kopfe, verusfacht durch Erfältung. Meine Kafe war verftopf und ich fonnte nicht athmen. Mein Schlund war immer mit diesen Schleim angefällt und in might oprivädis-rend räufvern und ausfpeien, um nicht zu erstiefen. Ich datte beitige Kopfschuerzen und zu Seiten dachte ich mein Kopf müßte zerbringen. Ein zehrenber duffen kelle sich ein mit ich hatte seinen anhaltenben Schnerz in der Bruft und den Schulterblättern. Mein Mogen murbe fidmed und der Anhalt der Schnerz in der Bruft und den Schulterblätten. Mein Magen murde schwach und der Andlich des Essen Mein Magen murde sich auch der Andlich des Essen mache mich frank. Ich sonnte nicht schlesen und kann herrunter. Ehe ich zu den Doktoren McCon Elidman ging, war ich öfferst so säwed, daß nur das Bertzung aus den Hohen siel. Ihre in zwei Monaen wor ich wieder bergeitellt. Ich führe fehr gut und lande. dah meine Seilung dauernd ist. Ich rathe ledem, der an Kopf- oder Magen-Catarte leidet, die doctoren McCon E Wilders das auch eine Keilung dauernd ist. Ich rathe ledem, der an Kopf- oder Magen-Catarte leidet, die doctoren McCon & Wildman zu constituen.

or einem Jahre machten die Doctoren McCop & dman eine eigenartige Offerte, wie sie nie zuvor Bewodnern Chicagos geboten wurde, nämlich, Katienken, welche mit vedarrh, Lungen, Zerz, Wagenleiden. Rheumatismus und anderen nichen Arankeiten behaftet sind zu dem einheiten Prefe von sint Jodars den Wohat zu behande Die Toctoren McCop & Wildman erneuern mit blese im perganeuen kahr gemochte öfferte. delli. Die Vottoren Weson & Buldman erneuern hiermit diese im vergangenen Jahr gemache Offerte, und alle Patienten, welche sich wor dem 1. Januar 1892 an sie wenden, werden von ihnen sir die nominelle Zumme von 85 den Monat behandelt, neben freier Lieferung von Redigtin, so das die gauge Behandlung während eines Monats nur 85 fostet.

Fünf Dollars ben Monat.

McCoy & Wildman, Office: 224 State Gtr.,

Ede Quinch Str., Chicago. Spezialität: Alle dronischen Arantheiten, incl ale- und Lungenleiben, Schwindsucht, Magenleiben

Katarrh wird geheilt. Kranke, die auswärts wohnen, werden brieflich mit Erfolg behandelt. Man laffe fich Formulare für An-gade der Sumptome sindicen. Sprechstunden: 9.30 Worg, dis 12.30 Nachm., 2 bis 4 Rachm., 6.30 dis Köberds; Sonntags nur von 9.30 Uhr Morgens dis 12.30 Mittags.

Anzeigen - Annahmestellen.

Rordfeite:

Mar Schmeling, Apoth fer. 388 Wells Str. Eagle Bharmach, Apothefe. 115 Chybourn Ave. Ede Barrabse Str. E. Weber, Avothefer. 445 K. Clarf Str., Ede Division. R. S. Sanke, Apothefer. 80 C. Histog Viv. Ferb. Edmieling, Apothefer, 506 Wells Str., Ede Schiller Beurn Goet, Apothefer, Ede Lincoln und Debftes ubennes. Derm. Chimbffh, Newkftore. ?76 D. North Ave. H. Hutter, Abothefer. 620 Carrabee Str. S. F. Claft, Avothefer. 887 Solited St. nafe Centre. Fris Brunhoff, Abothefer. Sche North und Dublon Abes. F. D. Uhlborn, Apothefer, Ede Wells u. Divifion St. Deurn Meinhardt, Apothefer, 91 Wisconfin Str. Cde Dubion And.
6. P. Bafeler, Apothefer, 557 Sedgwid Str.
Bidhaus & Co., Apothefer, Rorth Abe. und Or-

Geo. Dr. Bater, Apothefer, Glarf und Centre Sit. 2Beftfeite:

Lichtenberger & Co., Apolhefer, 833 Milmanke v v., Ede Division Str. B. Balter Lovef, Apolhefer, 171 Wine Jslams ave. B. Balter Lovef, Rochtefer, Ede 19. Sir. Henry Schroeder, Abothefer, 453 Milmanke Ave. Ede Chicago Abenia. Lito G. Haller, Apolhefer, Ede Milmanke and Horth Ares. North Abes. Cito J. Sartvig, Apothefer, 1570 Willwaufee Abe. Ede Weitern Ave. Wm. Edguige, Apothefer, 813 W. North Abe. Bin. Edguige, Apothefer, 841 LD. Divifion Eir. Ede Walferand Abe. I.B. Perr, Apothefer, Ede Lafe Str. und Brhan Langes Apothete, 675 D. Lafe Six, Ede Boob Straße.
C.V. Aintowström, Apothefer, 477 W. Division St.
A. Kafziger, Apothefer, Ede W. Division u. Wood.
C. J. Zobler, Apothefer, 800 und 802 S. Halted
Six., Ede Canalport Abe.
J. Zhimef, Apothefer, 547 Blue Jkland Abe.
Ede lk. Straße. D. B. Strage. Bro., Apothefer, 890 B. 21. Str., Emil Bijdel, Apothefer, 631 Centre Abe., Ede 19. Gagle Bharmach, Apothete, Milmautee Abe. und

3.oble Str. Apothefer, 1488 Milwauter Ave. Kus. Keant, Apothefer, 361 Blue Jiland Ave. Koltzau & Co., Avothefer, 221. und Paulina Str. E. Miegel, Apothefer, 283 W. Chicago Ave., Edu Abble Str.

Noble Str. C. F. Eldner, Apothefer, 1061-1063 Milwaufee Ave. R. Fosenkaus, Apothefer, Ahfandund Korth Abe. Phoenig Pharmach, Apothefe, 459 W. Medijon Smil Otto, Apothefer, 570 20. 14. Str.

Sübfeite: Dite Colgan, Apothefer, Gde 22. Gtr. unb Archer Rampusan & Wigman, Abothefer, Ede 35. und Bantina Str., und 35. Str. und Archer Abe. 3. W. Trimen, Apothefer, 522 Wabath Abe., Eds Harmon Court. Darmon Court.

M. Portythe, Apothefer, 3100 State Str.
J. R. Porbrids, Apothefer, 629 31. Str.
Ct. von Dermann, Apothefer, 420 28. Str.
Denrih F. Thomas, Apothefer, Cde S. Clarf Str.
und Archer Abe.

und Archer Ane. Bubalyh B. Braun, Apothefer, 3100 Wentworth Ave. Che 31. Straße. Wogers & King, Apothefer, 258 31. Str., Sche Michigan Ave. B. Wieness, Apothefer, Ede Wentworth Arbe und Julius Cunradi, Apotheter, 2904 Archer Abe., Ede Dering Str.
P. Masquelet, Apotheter, Norboft-Ede 25. und Hafteb Str., und 99. und halfteb Str.
Louis Jungs, Apotheter, Soll Affalo Ave.
A. Keitering, Apotheter, So. und halfteb Str.
G. E. Krephler, Apotheter, 2514 Cottage Grove

No. Abe. A. B. Miffer, Apothefer, 44. und Hafteb Str. Bing & Co., Apothefer, 43. und Wentworth Ave. John Molgabu, Apothefer, Sun G. Haffeb Str. Tea. Leng & Co., Apothefer, Wil Mallace Str.

Lafe Biem: Chas. F. Pfannftiel, Apotheler, S. O. Ede Halfteb Str. und Wrightwood Ave. C. B. Jacob, Apotheler, Sde Lincoln, Belmont und Mibland Aves.

1. Brown, Apotheter, Ede Lincoln Abe. und 29. 6. Beihe, Apothefer, Lincoln und Brightwood Abes. Suming, Abotheter, 1800 N. Ahland Abe. Seo. Suber, Abotheter, 723 Sheffield Abe. Columbia Pharmach, Lincoln und Delmont Abs. Mr. Dodr. 861 Kincoln Abe. F. E. Egleff, 636Southport Abe.

Bauerlaubniffcheine

wurden an folgende Berfonen ausgeftellt: Dear Sudet, zweiftod. Bobuhaus, 6786 Beoria Str., \$1800; Freb. Relfon, zweiftod. Wats, 5958 Union Ave., \$2500; G. C. Burr, Cottage, 7818 Peoria Str., \$1000; M. C. Clan, 1 einstöd. Anbau, 2625—2627 Dearborn Str., \$1200; Bictoria Beller, zweiftod. Rats, 381 25. Str., \$4000; Miß K. M. A. Weber, breiftöd. Flats, 366 Mohamt Str., \$8000; James Koeller, breift. Flats, 590 Larrabee Str., 84000; Francis fowler, einft. Anbau, 3727 Stanton Ave., 81500; Louis Gmneffer, zweift. Bohnhaus, 815 Soman Str., \$3000; G. M. Rruchingfy, breift. Flats, Ser., \$3000. C. A. Kindingto, delt. Julis, 624 Jurner Ave., \$7000; J. E. McCluer, 6 vierst. Flats, 430—440 85. Str., \$35,000; Kalal, deift. Flats, 498 Binchefter Ave., \$7000; First M. E. Church, einst. Kirche, Jrving Ave. und Everett Str., \$3500; John Smith, 3 weist. Flats, 3806—08 Midigan Ave., \$25,000; Cowin Minton, weisid. Jais, 9030 Buffalo Ave., 81700; M. T. Lowjer, zweist. Flats, 7610 Storms Ave., 81800; Frank B. McKinney, 9 breist. Flats. Babalh Ave. und 44. Str., 854,000; Frank B. McKinney, 2 zweist. Flats, 436—425 Chr., 87000.

Telephon Ro. 1498 und 4046. Breis jede Nummer 1 Cent Breis der Gomtagsbelänge. 2 Gents Durch unjere Träger fret in 8 Haus geliefert undhenflich Sahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Sahrlich nach bem Auslande, portofrei 85.00

Rebafteur: Frit Glogauer.

Der Raubbauer.

Der Zeitungsichreiber ift nicht ber Gingige, beffen Gefcaft alle anberen Leute beffer verfteben, als er felbit. Much bem Farmer werben tagtäglich weise Rathichlage ertheilt, und feine eifrigften Rathgeber find gerabe biefelben Beitungsschreiber, Die fich bei jeber Ge= legenheit barüber beschweren, bag ihnen zu viel in's Sandwert gepfuscht wirb. Wenn ber Bauer nur fo gefcheibt fein wollte, die Binte gu beachten, die ihm in fo uneigennühiger Beife von ben beften Röpfen bes Landes gegeben mer= ben! Er tonnte bann in Lurus ichwel: gen und die unangenehme Arbeit an ben Nagel hängen. Doch leiber ist er schon feit Rains Beiten immer nur ein verstockter Tölpel gewesen, und noch heute halt er von bem Mift, ber auf feinem eigenen Dungerhaufen gemachfen ift, bebeutend mehr, als von ben - geiftis gen Abfallproducten, bie ihm unentgelt= lich gur Berfügung gestellt merben.

Der ameritanifche Farmer im Often wie im Weften, im Guben wie im Rorben wird mit besonderer Borliebe als "Raubbauer" verlästert. Ob er haupt= fächlich Beigen ober Tabat, Mais ober Pfirfice, Baumwolle ober Gerfte gieht: ob er sich auf ben Körnerbau ober die Biehzucht, auf bie Wingerei ober bie Wollerzeugung legt; ob er Bemufegartnerei betreibt ober blos Beu macht, - unter allen Umftanben ift er ein Raubbauer. Es wird ihm übel genommen, bag er in Mord-Datota nur Beigen, in Louisiana nur Baumwolle, in Delaware nur Pfirfiche und in Rala: magoo nur Gellerie pflangt. Warum treibt er nicht "intenfive" Landwirth= ichaft? Warum vereinigt er nicht bie Biehzucht mit ber Meierei, ben Rorner= bau mit ber Obit= und Gemufecultur. bie Schafzucht mit ber Seibenraupen= jucht? Es liegt boch flar auf ber Sand, bag er Gelb fparen fann, wenn er ben größten Theil feiner Bedürfniffe auf feiner eigenen Farm ergielt, wenn er mög= lichft viel vertauft und möglichft wenig einfauft. Auch wird ihm boch felten alles migrathen, und je mannichfaltiger feine Producte find, befto feltener mird er ber Gefahr einer vollständigen Fehlernte ausgefest fein.

Alles bas ift unwiderleglich - auf bem Papier. Es preifen's bie Schuler aller Orten, ift aber noch Reiner Far= mer geworben. Denn bie Gache liegt fo, bag ber "bumme" Bauer in 999 von 1000 Gallen gang genau weiß, warum er lieber Kartoffeln pflangt, als Blumentohl, ober weshalb er bem Schwein ben Borgug vor ben Fafanen gibt. Es hat noch Diemand ben Beweis führen tonnen, bag im Durchichnitt gu me = nig Mais, Beigen, Tabat, Boumwolle, Gemufe und Obst in ben Ber. Staaten angepflangt mirb, bag Mangel an Fleisch, Butter und Bolle herricht, und bag bie Pferbezucht ober ber Sopfen anbau vernachläffigt wird. Im Gegentheil haben wir fast in jedem Jahre Ueberfluß an ablen Er= zeugniffen ber Landwirthschaft. Daraus folgt boch mohl, daß die amerikanische Landwirthichaft als Ganges allen Inforderungen entfpricht, Die billiger Beife an fie gestellt merben tonnen. Gie nerforgt nicht nur bas eigene Land, fondern auch Europa mit allen Früchten des Gelbes und bes Gartens, und gmar gu Preifen, bie nach der Behauptung ber europäischen Landwirthe Lettere ruinirt haben. Schon allein bie Thatfache, baf Beigen aus Debrasta ober Minnesota ber 5000 Meilen meit gu Lande und gu Baffer hat befördert werden muffen, ben englischen Beigen in England felbit unterbietet, beweist binlänglich, bag ber ameritanifche Farmer fein Gefchaft versteht. Cbenfo gut concurrirt er in Deutschland mit ben ungarischen Schweineguchtern und in ben Mittel= meerlandern mit ber egyptischen Baum: wolle. Er hat ben Weltmartt "revo= lutionirt," Sungersnothe fast unmög: Tich gemacht und eine neue Bolferman= berung hervorgerufen. Wenn man ben Ginflug genau fdilbern wollte, ben ber ameritanifche "Raubbauer" auf bie gange neuzeitliche Gultur ausgeübt bat und noch ausübt, fo murbe man Banbe füllen muffen. Un biefer Stelle muffen

ichon ein paar Andeutungen genügen. Der ameritanifche Bauer bes Morbens bat bis por Rurgem immer für bie Schutzollpartei gestimmt, aber er fat, ebenfo wie fein füblicher Fachgenoffe, unbemuft nach ben Grundfaten ber reis nen Freihanbelstehre gehandelt. Er bat in jeber Gegend vorwiegenb benjenis gen Zweig ber Landwirthicaft betrieben, ber fich für biefelbe am beften eignete, und er hat bann feine eige= nen Erzeugniffe gegen bie verfchieben= artigen, aber in ihrer Art gleich vorzüglichen anberer Gegenben ausgetauscht. Der Teraner fann \$30 auf ben Ader erzielen, wenn er Baumwolle pflangt, aber noch feine \$15, wenn er Beigen anbaut. Seine Baumwolle ift vorzug= lich, fein Beigen fleintornig, überhart und mehlarm, Geine Schweine find borftig und mager und fein Obft ift mafferig. Wenn er feine Baumwolle vertauft und Minneapolifer Dehl, Chicagoer Botelfleifch und californifche eingemachte Fruchte bafur einfauft, fo hat er von allem bas Befte und behalt außerbem noch Gelb übrig. Er ift alfo gerabe fo wenig ein Rarr, wie ber Städter, ber fich feine Rleiber, Bute und Soube nicht felbft macht, fonbern fie ba tauft, mo fie am mobileilften unb beften find. Der ameritanische Farmer | fpater ju finden, daß fein Freund aus ift in mancher Beziehung ein großer

Ihrer Gilbergefetgebung icheis nen fich bie Republitaner gerabe fo gu fcamen, wie ihres Raubjollgefetes. Sogar in ihrer Platform behaupten bie Republitaner von Rem Port folgenbes: "Das Gefet pom 14. Juli 1890 fcreibt ben Untauf bes Gilberproductes aus ben ameritanischen Gruben vor, fowie bie Berausgabung einer Schapamts: note, bie burch Robfilber im Berthe von 100 Cents für jeben ausgegebenen Dollar gebedt ift. Wir empfehlen biefe Bolitit, welche Golb und Gilber auf bem Juge ber Gleichwerthigfeit erhalt, insofern bie für Gilber in Bahlung gegebenen Schabamtenoten ebenfo voll= werthig find, wie Golb."

Davon ift fein einziges Bort mahr. Es ift ganglich erlogen, bag bas Gefet vom 14. Juli ben Untauf ameritani: fchen Gilbers vorschreibt, benn es beitimmt thatfachlich, daß jeben Monat 4.500,000 Ungen Gilber angefauft mer: ben follen, ohne über bie Gertunft bies fes Gilbers ein Bort zu verlieren. Fer: ner fonnen bie Schatamtenoten auch mit Gilberhollars eingeloft merben, Die bekanntlich nicht 100 Cents, fonbern nur 76 Cents werth find. Endlich find die Schapamtsnoten bem Golbe nur fo lange gleichwerthig, wie bie Regierung im Stande ift, fie auf Berlangen jeber= zeit gegen Golb umzutauichen. Je mehr aber ihre Gilbervorrathe anmachfen, befto weniger ift fie blergu im Stande und besto naber rudt ber Zeitpuntt ber Ginführung einer reinen Gilbermährung. Es ift ichlimm, wenn eine große Bartei ben Berfucht macht, ihre Gefete burch faliche Ungaben zu rechtfertigen.

Die Streitfrage in Betreff Des Frauenstimmrechts bei ben Schulmahlen in Minois fteht, wenn wir uns nicht gröblich irren, folgenbermagen:

Rach ber Staatsverfaffung von 30inois find nur Manner ftimmberechtigt. Rach bem neuen Gefete follen bei Schulmahlen auch Frauen ftimmberechtigt fein, und zwar unter benfelben Borausfehungen, wie Manner nach ber Berfaffung in allen Bablen ftimmbe-

Go verfteben mir bas neue Befet, bas allerdings fehr lintifch abgefaßt ift. Ift unfere Auffaffung richtig, fo fann fich ber Streit über bas Stimmrecht ber Frauen in Schulmahlen nur um bie eine Frage breben, ob bas neue Gefes verfaffungswibrig ift, ober nicht. Wir halten es für verfassungswidrig, ba ber Schulrath eine öffentliche Beborbe und die Wahl beffelben eine öffentliche Un= gelegenheit ift, wenngleich ber Souls rath eine "Corporation" bilbet. (Mng. b. Beft.)

Lofalbericht.

In Minnefota erwischt.

3mei Chicagoer Diebe per Schub zurückgebracht.

Die Polizei murbe vor einigen Tagen bavon benachrichtigt, bag bas von hier fo plotlich verschwundene Freundespaar McMorran und Roberts in Cheltina, Minn., perhaftet morben fei. Beibe ftehen unter bem bringenben Berbacht, Die hier bei ihrer Freundin, Frau Balther Clome, No. 283 Bafbington Boulevard, fich besuchsmeife aufhaltenbe Garmer aus Cincinnati um Frau werthvolle Schmudfachen und \$150 in Baar bestohlen zu haben. Die Poligi= ften Schlinger und Gearn, von ber Desplaines Str. Station, begaben fich, mit ben nöthigen Papieren verfeben, Minnejota und trafen bereits a ftern Abend mit ben beiben angeblichen Dieben hier wieber ein.

Alldrich faßt neuen Muth.

Er bringt die Burgichafts-frage nochmals auf's Capet.

Commiffar Albrich hat feinen Plan, bie Ungestellten feines Departements gur Bürgichaftsftellung burch eine bestimmte Gefellichaft ju zwingen wieber autge: Diefe Burgichaftsftellung nommen. murbe jeden Beamten über \$25 foften, alfo ber betreffenben Gefellichaft eine hubiche Summe einbringen. Albrich brachte feinen Burgichaftsplan bereits por einigen Monaten auf's Tapet, wurde aber burch eine biesbezügliche im Stadtrath eingereichte Orbinang bemogen, vorläufig von feinem Borhaben abzustehen. Die Ordinang murbe bem Finang-Comite überwiesen und liegt noch mmer in ben Aften begraben. In Rolge beffen will Berr Albrich jest feis nen Plan noch einmal zu verwirklichen versuchen und bie Bureau-Chefs haben bereits biesbezügliche Befehle erhalten.

Gin hartnädiger Compagnon.

Die "Smith Dbergfell Manufactur: Co. " reichte im Rreisgericht ein Wefuch ein, bahingebend, John Al. Larfon, einen früheren Geschäftstheilhaber ber Firma, jum Mufgeben gemiffer Gigenthumsrechte au zwingen. Die Klager behaupten, bag Larfon f. 3. ein im Chiowaffe Co., Mich., belegenes Stud Land im Werthe von \$15,000 gegen eine entsprechenbe Ungahl Aftien ber Gefellichaft in Bahlung gab. Die flagerifche Firma möchte nun jenes Land gern vertaufen, boch Larfon, ber fich ingmifchen feiner Attien entlebigt hat, macht auf bas Land noch Befitrechte gelteub und, ba eine rechts= giltige, pollständige lebertragung per= nachläffigt murbe, fo ift ihm fchwer beigutommen. In ber eingereichten Rlage wird hauptfächlich verlangt, bag Larjon gu einer flaren Auseinanber= febung mit ber Firma veranlagt merbe.

Gin falfder Freund.

Auf Antrag bes John B. Ebmunds aus Dgle County, 30., verhaftete Bilfs: Sheriff Jones einen gemiffen 2. 2. Taylor unter ber Antlage bes Schwindels und ber Wechfelfalfchung. Edmunds und Taylor maren fruber "bide Freunde", und ber lettere veran: lagte ben erfteren, feinen Ramen auf einen Wechfel von \$400 gu feben. Ebmunds entfprach biefer Bitte, um ber 400 eine 900 und fich benn felbft Grant, aber fein Geschäft verftebt er. | aus bem Staube gemacht hatte.

Angeblich gefunden.

"Dera Alva" taucht in Cincinnati auf.

Die Polizei halt fie für mit Dif Debar identifd.

Sochstaplerin oder Brre.

Ihre Bekanntschaften in Chicago.

Der Schleier, welcher bas geheimniß: volle Berschwinden ber "Philantropin Bera Ava" bedte, ist theilmeise gelüftet. Die angeblich vielfache Millionarin ift geftern Abend in bejammernswerthem Buftanbe in Cincinnati eingetroffen und, nachbem ihr in verschiebenen Botels wegen "mehr als mangelhafter Garbes robe" die Aufnahme verweigert werben mußte, porläufig im Brren : Sofpital untergebracht morben.

Ihr Angug mar, wie bemertt, mehr als mangelhaft und bestand lediglich aus ichwarzwollenen Rode, ohne einem Taille, und einem Baar gleichfarbiger Strumpfe. Gelb ober Gelbeswerth befaß fie nicht. Die Gefdichte, welche fie bort jum Beften gab, legt allerbings einen glangenden Bemeis für die überaus feurige Phantafie und lebhaftefte Erfins bungsgabe ber Ergählerin ab, nicht aber für beren Wahrheitsliebe. Die Siftorie burfte mohl in ben Mugen feines eingi= gen nur halbmegs fühl bentenben Menichen ben minbeften Glauben finden; mir wollen fie inbeg nichts besto meniger unferen Lefern wiedergeben, wie fie erählt wurde.

"Ich heiße Bera Ava und bin in Lonbon, England, als Protestantin geboren, aber fpater gum Ratholigismus über: getreten. Dein Lebensziel follte es fein, gefallenen Frauen und verlaffenen Rinbern eine Belferin und Schuterin gu fein. Bu biefem Zwede beabfichtigte ich, in Chicago vier Afple gu errichten und gu unterhalten, flieg aber mit biefen meinen Bestrebungen bei Ergbischof Feehan auf gang unbegreiflichen Biberftand. Diefer Berr ift in feinem Un: willen ichließlich fo weit gegangen, bag er mir in ein Monnentlofter gu geben befahl. Das mar inbeg gegen meinen Weichmad und ich habe ben Behorfam verweigert. Rurg barauf ging mir eine Mufforberung gu, am Dienftag por einem Jesuiten = Confiftorium in bem Rlofter an ber 12. Str. ju erfcheinen. 3ch folgte und bie Frau bes Predigers Bolton von Ro. 438 BB. Monroe Str. begleitete mich bis gur Rlofterpforte und erwartete mich vor berfelben. 3ch murbe in ein Bimmer geführt, in welchem ich ben Ergbifchof und Bater Ebmin Relly. Die Berren legten mir ein Schriftstud gur Unterzeichnung vor, in meldem über mein etwa fünfzehn Dil= lionen Dollars betragenbes Bermögen Dispositionen getroffen worben maren. Mit Entruftung wies ich bas an mich geftellte Unfinnen gurud und fagte, bag ich als gutunftige ameritanische Burge= rin das Berfügungsrecht über mein Ber= mogen an Diemanden abtreten wolle. In Diefem Montent erhob fich Pater Relly mit ben Borten: "Jest ift bie Sache weit genug getrieben, " worauf zwei Manner in bas Bimmer traten und mir ein mit Chloroform getranttes Tuch über ben Ropf marfen. " (!)

Das von ba ab bis jum geftrigen Nachmittag um etwa 4 Uhr mit ihr ge= fchehen fei, meiß fie nicht. 3hr Erinne= rungsvermögen beginnt angeblich erft wieber um biefe Beit, und gwar will fie baffelbe in einer Drofchte erlangt haben, mittelft melder fie in ein Saus in Gin cinnati gebracht worben fei. Auf Die Frage, wie fie benn aus bem Saufe auf die Strage gelangen tonnte, ermiberte fie haftig: "Durch Flncht! 3ch bin übris gens bereit, ihrem Polizeichef bas Bebaube zu zeigen. Ich habe ihm auch noch gu ergahlen, bag ich einen anonymen Drobbrief erhielt, nach beffen Inhalt mir ein gleiches Schidfal, wie es bem ungludlichen Dr. Eronin gu Theil

murbe, bevorftebt." Später murbe fie von einem Beamten gradeheraus gefragt, ob sie nicht "Fräu= lein Dig Debar aus New Port" fei. "Nein, mein Berr, bas ift ein großer

Brrthum, " war bie Antwort. Richts besto weniger find bie meiften aller Jener, bie ber Gache nabefteben, ber Unficht, bag Bera mit ber berüchtig= ten Sochstaplerin ibentifch fein muffe. Die Mehnlichkeit ift nach porgelegten Bhotographien gang überrafchend groß, mennaleich man einen Unterschied in ber Farbe ber Augen mahrzunehmen

alaubt. Gelbit Frau Baftor Bolton, welche bas zweifelhafte Berbienft für fich in Unipruch nehmen tamn, bie gange Gen= fation im Ginne Bera's in Scene gefett ju haben, entfinnt fich jett, ihre Freundin, fehr eingehender Beife über bie inneren Ginrichtungen ber Strafanftalt in Bladwell Island, bei Rem Port, fprechen gehört zu haben, und gerabe in biefem Saufe hat Dig Debar eine langere Freiheitsftrafe verbugt.

Der Umftanb, bag "Dig" fich ftets fehr geigig, Bera fich inbeg febr freigebig ges zeigt habe, burfte mohl nur wenig in's Gewicht fallen. Gine Sochftaplerin von bem Schlage einer Dig Debar, weiß fich felbftrebenb in noch gang ans bere Rollen, als bie einer verschwenberis ichen Frau gu ichiden.

3m Bellington Sotel lebte fie auf giemlich großem Guge, tropbem fie nur ein febr burftiges Reife-Sandgepad bei fich führte. 2118 fie einmal an bie Bes gleichung ihrer Rechnung erinnert murbe, verließ fie bas Sotel und fehrte nach einer halben Stunde im Befite eines \$20 Golbftudes gurud, mit welchem fie eine Abichlagszahlung auf ibre Goulb leiftete. Rach einer zweiten turgen Mb= wefenheit brachte fie eine Rolle großerer Bantnoten mit und beglich bie gange

Forderung bes Soteliers. Baftor B. D. Smod, ein Berr, ber feine Fürforge hauptfächlich ben Bemobs nern ber "Levee" mibmet, und fich bie Betehrung von Dirnen angelegen fein läßt, glaubt, bag Bera fich - gelinbe gefagt - einen ichlechten Scherg mit ibm erlaubt habe. Der Berr beabsichtigt nämlich in Billow Springs ein Beim für gefallene Frauen gu errichten und ließ fic von Bera überreben, bie finangiellen

Sorgen für bas Unternehmen in thre Sanbe ju legen, mahrend er fich felbft mit einem, mit \$10,000 botirten Direcs torenpoften bei ber Anftalt begnugen

Ein junges Madchen, Ramens Eva Bood, von No. 216 S. Beoria Str., murbe burch Bera veranlagt, eine Buch halterftelle aufzugeben, um bei ihr als Brivatfecretarin mit einem Monats:

gehalte von \$50 einzutreten. Beibe feben fich jest grundlich in ihren

Erwartungen getäuscht. Baftor Dr. White, von ber "Afbland Ave. Episcopal Church" ergablte, bak eine Angehörige feiner Gemeinbe fich er: boten habe, Bera in ihren menfchenfreundlichen Bestrebungen gu unterftuten. Die Offerte fei inbeg von bie: fer ablehnend beschieben morben.

Run tommt wieber ein febr verbachtis ger Buntt. Bera befag eine Garbes robe, beren Dürftigfeit zu ihrem angeb: lichen Bermogen in fcreienbftem Dig: verhältniß ftanb. Gie ertlarte biefen auffälligen Mangel baburch, bag ihr Gepad auf ber Reife verloren gegangen fei. Gingezogene Mustunfte haben inbeg mit Bestimmtheit ergeben, bag biefe Mittheilung erdichtet ift.

In hiefigen Polizeifreifen ift man ber unumftöglichen Anficht, bag "Bera Ava" und "Dig Debar" biefelbe Berfonlichteit fei. Die Beborbe hat inbeg tein Intereffe bie Sache naber gu unter: fuchen, ba bier teine Unflagen megen irgend melder von "Bera" ober "Dig" begangener Berbrechen ober Bergeben porliegen. In biefem Ginne ift auch Die Mittheilung bes Polizeichefs von Cincinnati über bas Auftauchen ber Bermiften Beantwortet morben.

3mei Lebensmude.

Ein bejahrter, von Rheumatismus geplagter Mann erschießt fich.

Ein anderer fpringt in den Sec, wird aber

In einer außerft burftig ausgeftatteten Wohnung im Saufe No. 52 B. Buron Str. mobnte gufammen mit feis ner Gattin ber 60 Jahre alte Benry Ganian, ber, trop feines Alters, bis vor wenigen Bochen im Stande mar, bas für bas Leben Röthigfte gu verbienen. Dann aber entwidelte fich ein rheumatis fches Leiben, bem er feit langerer Beit unterworfen mar, in einem folch' boben Grabe, bag er nicht nur auger Stande mar, bas Saus gu verlaffen, fonbern auch von großen Schmerzen gepeinigt

Geftern Rachmittag nun begab fich Ganian in fein Schlafzimmer und nicht lange barauf ertonte aus bemfelben ein Schug. Die Frau eilte borthin und mar entfest von bem Unblid, ber fich ihr bot. Mit ganglich gerichmettertem Geficht lag ihr Gatte auf bem Fugboben und ehe fie fich noch recht flar geworben, mas gefchehen, mar fein Lebenszeichen mehr an bem Daliegenben gu bemerten. Ganian batte feinem Leben vermittelft eines alten Militargewehrs, bas einen fehr turgen Lauf hat, ein Enbe gemacht, indem er bie Munbung in ben Munb nahm und bann mit ber Sand abbrudte. Der ungliddliche, alte Dann icheint feine verzweifelte That icon feit Langerem ge= plant gu haben. Die hinterlaffene, ebenfalls hochbejahrte Frau befindet fich in ganglich hilflofer Lage.

Um Bug ber Gothe Str. fprang geftern Abend ber 60 Rahre alte Schub: macher John Ginnifan in ben Gee, um ben Schwierigkeiten, welche fich ihm im Rampfe um's Dafein entgegenftellten, ein für allemal aus bem Bege ju geben. Aber, entweder weil ihm bas Baffer gu nag mar ober bie Situation ihm im Allgemeinen nicht behagte, begann er fofort mit aller Rraft feiner Lungen um Bilfe gu rufen. Charles Birbarb, ber 587 Dt. Clarf Str. wohnt, eilte berbei und es gelang ibm, ben Alten rechtzeitig ben Bellen zu entreißen. Man brachte ben Lebensmuben, ber mohl vorläufig pon feinem Weltichmers furirt fein wird, burch ben Patrollwagen nach feiner Wohnung.

Fefte und Bergnügungen.

Schwimmfest im "Mordseite Matatorium".

Um Donnerstag, ben 17., und Freitag, ben 18. September, findet in bem befannten, unter ber bewährten Leitung Brof. Frit Magers stehenden "Nordfeite Ratatorium" bas große jahrliche Schwimmfest statt. Das für biefen 3med entworfene Programm ift reichhals tig und mit Befdmad jufammengeftellt; mir behalten uns por, auf baffelbe noch eingebend gurudgutommen.

Dergnügungs Club O. C. f. In Boerbis Grove halt morgen, Sonntag, ber Bergnugungs-Club bes Orbens ber ausermählten Freunde ein Bicnic ab, beffen Reinertrag ber allges meinen Rrantentaffe ber beutichen Councils zufliegen foll. Das Feft=Comite hat Alles aufgeboten, um feine Gafte auf's Allerbefte gu unterhalten. In Unbetracht bes mobithatigen 3medes ift außerbem eine rege Betheiligung mit Bestimmtheit gu erwarten.

Columbia Dergnügungs-Club.

Der Columbia Bergnugungs=Club halt morgen, ben 13. Geptember, im Shugenpart fein gwölftes jährliches Bic=Ric ab. Alle Borbereitungen finb mit gräßter Sorgfalt und Umficht getroffen und laffen ein glangenbes unb erfolgreiches Fest erwarten.

* Gin Patient bes County-Bofpitals alarmirte geftern bie Feuerwehr, meil er bie einem in Brand gestedten Gerölls haufen entfleigende Rauchwolle fur ein Schabenfeuer hielt.

Todesfälle. Im Nachfrehenden verdiffentlichen wir die Siffe der deutschen Aber deren Tod dem Gefundertillemts zwichen geforen Wittig und dem kachrickt zuging: Wertha Richt, 1408 W. L. Str., 2 J.
Ultred Micht, 1408 W. L. Str., 2 J.
Ultred Michtal der hattige Str., 5 M.
denny dietetich, 22 Muning Str., 5 M.
denny dietetich, 22 Muning Str., 20 Z.
darod Bhillip, Rogers Vant, 85 J.
danis Siel. 770 Roches Str., 18 J.
shward Brithm, 20 J.
hvangisten Siel. 1724 Athland Abe.
dorn Rein. 2008 Gives Wo., 140 J.
Kum Lieck. 2008 Diete Wo., 140 J.

Arbeiter-Angelegenheiten. Die baldige Beendigung des Möbel-

Schreiner-Strifes in Musficht. Gine Schiffsarbeiter:Conbention.

Dem gegenwärtigen Stanb ber Ungelegenheiten nach ju urtheilen, ift eine Beilegung bes Strifes zwifchen ben Dobelichreinern und ben Fabritanten mit ziemlicher Gewißheit in ben nach: ften Tagen ju erwarten. Da bie Striter feft auf ihren Forberungen beharren und es ben Fabritanten unmöglich ift, andere Leute gu bekommen, wird ben letteren nichts weiter übrig bleiben, als nachzugeben.

In Unbrems Fabrit ift ein einziger Arbeiter befchäftigt. Derfelbe foll ein polnifder Fürstenfohn (?) fein und heißt Frant v. Jonamowsti.

Brunswid & Balte wollten mit ihren Leuten unterhandeln, find aber an bas Strite-Comite permiten worben. Bet Bufh & Gerb, fomie auch in Biels Fabrit arbeitet Diemanb; baffelbe ift bei Rieger ber Fall. Der Mann, melder bei Carfon & Gaft beschäftigt mar, ift entlaffen worben, weil er angeblich bie Schreiner Union bei einem Pienic um \$35 betrogen hat.

Mus Beterfons Fabrit an ber Sanga= non Str. erhielten bie Arbeiter ein recht freundicaftlich gehaltenes Goreiben, in meldem fie aufgeforbert murben, entweber gur Arbeit gurudgutehren, ober ihre Bertzeuge abzuholen. Giner wollte letterer Aufforberung nachtommen, boch als er gu biefem Zwed in ber Fabrit ers fchien, murbe ihm bebeutet, bag bie Sache ja nicht fo große Gile habe.

Bei Sprague & Smith murbe vorge: ftern ein Strifer verhaftet. Richter Blume fprach ihn gestern nicht nur frei, fonbern theilte bem betreffenben Boligis ften auch mit, bag bie Berhaftung eine ungerechtfertigte mar. In Sprague & Smiths Fabrit ftellte man an bie gwei Leute, Die bort noch arbeiteten, bas Unfinnen, Boligeitnuppel ju brechfeln. Dies mar ben Leuten benn boch "gu ftarter Tabat". Gie meigerten fic, bie Arbeit ju thun und verliegen bie Fabrit.

Die Seemanns-Union beichlog in ihrer letten Situng, im nachften Monat in Chicago eine Convention aller Schiffs= arbeiter einzuberufen. Der Rapitan S. Lawrence, vom Dampfer "Teutonia", welcher bei feinem letten Bierfein gegwungen murbe, bie Union anguertennen, entließ in Buffalo bie neudngewors benen Leute und heuerte eine aus Dicht= Unionleuten bestehende Manuschaft. Als er gestern mit biefer mieber bier ans langte, murbe er von einem Saufen Matrofen an ber Flugmunbung empfangen, boch mar biefer Empfang begreif= licherweise tein herzlicher. Die Matro= fen marfen bem Rapitan feinen Bort= bruch in wenig gewählten Worten por und es mare vielleicht zu ernftlichen Streitigfeiten getommen, mare bie Bo= ligei nicht eingeschritten.

Lefet Die Sonntage-Beilage ber "Abendhoft",

Rurg,und Reu.

* Richter Boobman, ftrafte geftern ben John Robinfon um \$75, weil biefer im Saufe No. 10 Laflin Str. ein "Lotto= Gefdäft" betrieben hatte. * Die Blattbeutiche Gilbe "Giden=

Twieg No. 2", veranstaltet am Sonns abend, ben 26. b. Dt. in Borber's Balle eine großartige Feftlichteit. * Der Rleiberhanbler Mener Boles

fensti, No. 460 Gub Canal Str., übertrug geftern fein Gefchaft gu Bunten jeiner Gläubiger an Alexander Ron pel. Ausftanbe und Schulben follen mit je \$6000 balanciren. * Gine Ungahl ber Grunbeigenthumer

an Lamnbale Ave., zwifchen ber 26. unb 31. Str., bat fich beim Strafen=Com= miffar Burte über bie Art und Beife beschwert, in welcher bort bie Strage ges pflaftert wird, und fofortige Ginftellung ber Arbeiten verlangt. Der Commiffar hat verfprochen, unverzüglich eine Unterfuchung anftellen ju laffen.

* Das brei Sahre alte Tochterden ber Familie Connelly, Geneva, fturgte geftern Abend aus einer Sabe von 40 Bug von bem Balton ber elterlichen Bohnung, Ro. 742 B. 12. Str., in ben Sof hinab und murbe babei fo fcmer verlett, bag man an bem Muftommen

ber Rleinen Bebenten hegt. * Um nachften Dienftag finbet eine zweite Abstimmung bes hiefigen Abvotatenvereins betreffend bie Romination eines bemofratifden Richter-Canbibaten an Stelle bes herrn Altgelb fatt. Die in voriger Boche abgehaltene Bahl führte befanntlich, mas ben bemotratis ichen Canbibaten anbetrifft, gu feinem Refultat, ba Reiner ber in Frage Rommenben eine abfolute Stimmenmehrheit auf fich pereimiate.

* Barb Luther aus Lemont, 30. und Emilie Barmel von 358 Clybourn Blace murben geftern bem Irrenhofpital übermiefen.

* Der BBjahrige Deutsche John D. Rlind murbe geftern Rachmittag an ber Ede von Ringie Str. und Beftern Uve., anscheinend geiftig geftort, von ber Bos lizei aufgegriffen. * Gine Ungahl Logen bes "Inbepen-

bent Order of Mutual Aid" veranstalten beute Abend in Benbels Dpernhaus eine Abendunterhaltung mit barauffolgenbem Tangden.

Die "Abendhoft" hat mehr Lefer and folg lid auch mehr tleine Ungeigen, als alle ander ren beutiden Zeitungen Chicagos gufammen

Gine fcone Gelegenheit gum Befuche altbetannter Plate in Ohis

und Indiana bei geringen Muslagen Im Intereffe ber Befucher früherer Dets mathsorte wird bie Erie Bahnlinie am 22. September in ihrer Office in Chie cago Tidets nach allen Bunften in Obio und Indiana vertaufen jum einfachen Fahrpreife für bie Runbfahrt. Gultige teitsbauer für bie Rudfahrt 80 Tage nach bem Berlaufstag. Wegen naherer Austunft in Betreff ber Raten, Route, Fahrtabelle, Schlafwagen ze, wende man fic an A. M. Barrell, Eity Baffenger Agent Erie Lines, 943 Clart Str., Grand Bacific Dotel Bullbing. --

Täglich.

National=Zeitung

Tägliches Morgenblatt erscheint zum ersten Male am

Montag, den 14. Heptember, und wird bem beutiden Bublitum Chicagos mehrere Tage gratis jugefchidt merben.

Sonntagsblatt der National-Zeitung

Die Expedition.
188 Mabijon Str., Spicage.

Telebhon Ro. 4798.

Bericht bes Corporationsbureaus.

Das hiefige "United States Corpos ration Bureau" giebt über bie in ber letten, mit bem 11. b. M. geschloffenen, Beidaftsmoche im Bundesgebiete ftatt= gefundenen Gründungen von Finangund Sandelsunternehmen bie folgen= ben intereffanten Daten:

Insgesammt wurden 277 Inftitute mit einem Bermögen von \$63,995,800 incorporirt, welche fich auf folgenbe

Branchen vertheilen: 121 taufmannifche und Fabritges fcafte mit einem Rapital von \$16,=

576,950. 4 Rational=Banten mit \$450,000. 19 fonftige Bant: und Gelbinftitute

mit \$3,704,800. 25 Cbelmetall:, Berg: unb Sutten: merte mit \$17,360,500. 8 Roblen= und Gifengruben mit \$1,.

840,000. 18 Beleuchtungs:, Beigungs:, Rrafts erzeugungs= und Transport=Anftalten mit \$8,615,000.

9 Bau= und Leih=Bereine mit \$4,0 140,000. 4 Unternehmen für fünftliche Bemafs erung mit \$1,505,000 und 69 fonftige nicht rubricirte Inftitute

mit einem Rapital von \$9,804,550. * Die Chicago & Northwestern=Bahn= birektion hat gegen die Erbauung bes Ogben Ave. Biaductes, mie er geplant ift, protestirt. Der Biabuct foll nams lich eine Breite von 120 Fuß erhalten und baburch mirb ber Gefellicaft ber Beg git bem in ber Rahe ber Ogben Alve. belegenen Rangirbahnhof abge= fonitten. Gine Abanberung ber Blane ift indeffen nach Musfage bes Commif= fars Albrich nicht mehr möglich.



Wolff's ACM EBlacking

10c. Sind bie Roften, um eins 10c. 10c. fache weifte Glasgefäfte in 10c. Rubin, Smaragd, Opal 10c. ober ein anderes foffbares 10c. 10c. Blas umzuwandein. 10c. That ck. Rings berned Thut es. Fragi derma

Begradnit : Blumen und Blumenstöde ge-liesert innerhalb einer Ctunde. Gallagberk Wabash Abe. und Monroe Str. 23sbije

Dantfagung.

Allen Berwandten und Frennben, sowie ber "Fire-mens and Enginers Brotherhood" sagen wir unseren tiesgeschlien Danf für die reichtigen Blumenspenden und rege Betheitigung bet der Bereidung unseres lie-ben Sohnes und Bruders Ernst Moeller. Auch Derrn Naster Jatendort sitt die trofteiden Worte wer-ber: mmanuels-Kirche besonderen Dank. Im Kamen der Familie Genriette Moeller, Mutter.

Raiferlich Deutsches Ronfulat. Mufruf.

Aufruf.
Die Bildnerstocker Sexoline Christine Dorothea Brodmüller, aus Solfow in der Tebangeb. defelht den 11. Dezember 1834, welche im Mai 1837 nach Sdicago ausgewandert ist und eit nun mehr als 30 Jahren nichts von sich hat hören lassen, vird hiermit auf Antrag ihres Bruders und Curators, des heinrich Brodmüller zu Goltow. und auf Erund des zie des debendium dischtlich und kinder und Crund der Geber denstitution dom K. März 1774, detressen der Constitution den unter der Andreausgelaben, das wenn sie sich die nicht ein unter-zeichneten Amisgericht melbet, oder den dri ihres Auf-enthalts nich bekannt unden wirde, die Eufstanz ihres hier berwalteten Berwägens ihren nächten Ber-mandten für anheimiges auch einer der Schalen Boigendurg a. b. Elde, den 19. August 1891.



Chemaligen ehren-boll entlassen beut-ichen Soldaten ge-währt der Deutsche Landwehrberein von

Adfung.

ten !

mahrt ber Deutsge kandwehreren von Chicago famerad-sgassing famerad-sgassing famerad-sgassing famerad-sgassing famerad-sgassing famerad-kate iner Kran-kate unierkilpung-keren hat den Cin-krein hat den Cin-Britaguise übe den Brisbentin C. P. Otto-berner, die Sibisson Sir. und dem Setreiar Chas. Jiand, die Bissuningdals Abe., entgegengenommen perden. Chaf. Iffand, Gefa

Masien - Wersammlung! 13. Ceptember 1891.

Mm Sonntag, Radmittags 2 Uhr, finbet in Bebfs Salle eine Daffenverfammlung ber Mabet foreimen hatt, wogs jeder Chreiner eingelaben ift. Wir erwa den daß jedes Mitglied der Union anwefend ist. jer in berichiebenen Sprachen find anmefenl Pas Strife-Comite.

AUFRUF An die Grundeigenthümer der 22. 20. 25.
Lerd ur Gründung eines Imbrodement Clubs ; die Nordoffeite der Archeite am Montag, den C. Cobt., Abends Affic. Bo. 280 Ciphouru de., Cob Caffed Sec. 28 Ciphouru de., Cob Caffed Sec. 28 Ciphouru de., Coberns and Maria and Maria and Commann. 27 Ciphouru Abe.

Germann, Di Chibouru die.
Deni Jacob, 200 Chibouru die.
Gest Mohlfeld, 286 Ciphouru die.
Gest Mohlfeld, 286 Ciphouru die.

O. C. F. Dergnügungs-Club. Morgen, Sonntag, den 13. September, PIC-NIC

HOERDTS GROVE gum Beften ber Allgemeinen Rrantentaffe ber deutschen

Councile. Jeder ift berglich eingelaben, uns gu befuchen. Sincoln und Clybourn Abe. Cars fahren bis bin. Gintritt 25 Cents per Person.

Camftag, den 12. Cebtember 1891. 13. Stiftungs-Ball der Pamen-Sektion des

Zurnvereins ,Bormarts, — in der —
Vorwserts Turn - Halle,
251 bis 255 W. 12. Etc. bidofad
Tidets 50c, Damen in Gerren Begleitung fret

Morgen, Sonntag, den 13. September, 3wölftes jährliches Picnic

Columbia Bergnügungs = Clubs im Contenpart. Dufit bon Brof. Rut berforb. — Tidets 250 für herr und Dame.
Mehmt Cipbourn ober Bincoln Abe. Cars.

Throler Sänger: Concert Sonntag Rachmittag und Abend, 19. Geptember, in Jacobs Sumboldt Fark Favillon, Ede Divifion Str. u. California Abe.

Befanntmadung.

Milen meinen Freunden und Eönnern zur Nachricht, daß ich den de also nr 708 Mil wau kee Ave. nehft da lie übernommen habe und Samftag, den 12. und Sonntag, den 13. Sohenwer Große Eröffnung fetern werde, wozu ich alle meine Freunde und Freundinnen einlade. Jeder, der sich ausüffren nud. Ift eingeladen. Für Wusik, Lunch und alleriei Erkrischungen ist geforgt. Um güttigen Juhruch dietend, unterzeichnet sich Einer Schaff der Fich Einer Sinital, ria?

Honry Smital, ria?

Adtung! Peutsche Painter. Am Connfag, den 13. Schtember, Morgens 2½ Uhr, findet in Zoehrus Halle, Ede Clybourn und Dalfted, eine Naffenderfammlung ftatt. Sammtliche beutichen Painter find freundliche eingeladen. Für gute Rechner ist bestens geforgt.

Musitellungs-Gebands-Gablider Gingang. Reben Zag

Offen von 9 Uhr Morgens bis 10 Abends. 18augbms

HOOLEY'S

Sonntag, den 13. September 1891: 2. Abonnements-Forftellung: "Der Zugvogel",

Somant in 4 Acten bon Mofer und Schönthan. Sige find an ber Raffe bon Sooleps gu haben.

Deutsche Boltstheater. Dentices Stadt-Theater

in Freibergs Opernhaus, 180-182 22. Str. und State Str. Conntag, den 13. Ceptember 1891: Erdifnungs - Borftellung ber Saifon: Ronigin Margot und Die Sugenotten,

bon A. Dumas Arbeiter-Salle, 12., Ede Baller Str. Conntag, den 13. Gehtember 1891: Eröffnungs-Borftellung ber Winterfaifon 1891-92. Reu! Reu! Reu!

Ein Silbergroschen, **Eine** verfolgte Unschuld Poffe in 1 Aft. Duetts, Couplets und Lieber-Bortrage. Cintritt burch's gange haus 25c.

Ede Belmont Mbe. und Bauling Ste Conntag, den 13. Cept. Eröffnung ber Gaifon burch ben Theaterberein "Olym-

Sociale Turnhalle.

Tochter des Bantiers. Cenfations-Schaufpiel in 5 Atten. kintritt 25c, reservirte Sihe 35c.—Rassendssnung 7 Uhr Ansang 8 Uhr. Rach der Borstellung Ball.

Deutsches Theater, Bahnfrei-Turnhalle, Daben Abe. nabe 29. 12. Str. Direttor Alfred Roland. Morgen, Conntag, ben 13. Gept. 1891. Der Zigeuner!

Aurora Turnhalle.- Sonntag: Sandwert hat einen goldenen Boden.

Der Mattenfäuger bon Sameln.

Jüngste Lieutenant.

Soerbers Saffe. Conntag, ben 13. September 1891:

In Faus und Braus. Poffe mit Gefang bon Jacobion und habn.

Bu verkaufen—Lotten. Gdr Lincoln und Abdijon Abe., nur 4% Weilen bott Litz hall. Ausgezeichnete Gijenbahr- und Straheme bahn-Berbindungen. Lotten 8573. 850 banz. Reft 815 monatiid. Agent Countags am Plage angutreffen.

Jiofter & Fermilyen, 1100 Chamber of Commerce Bullbing. C Baffington und Sa Gafle Gin.

herabe ergalien:
\$10,000 worth neus herbfts und Bintes
Deb Goods, beliebend aus Aleiverkoffen, Flanellen aller Urt, denischem Mollaam, Maggoniadung Bectiscomforters, gamp wollenem:Untergrug te. Benn Ijie jest tanft, werdet In Good hamm. diesful

GEO. E. CAVE, 3330 und 3381 Glate Bin. Berlangt: Frauen und Madden.

Sausarbeit.

Berlaugte Gip Dienfingben. 215 Athlagen Abe.

Berlangt: Röchin und zweites Dabden. 453 12

Berlangt: Ein anftindiges bentiches Maddan, beil auch etwas engisich bricht Naben verfteht und nut ein kleines Kithd undanfen kann, eine guft Stells und unter Bohn wird zugefigert. Mus gute Necommandation haben. 2516 Indiana Ave.

Verlangt: Röchinnen, Kindermädchen, Mitchen fü allgemeine Arbeit, für die besten Gtellen in der Stadt Wrs. Lewin, 2560 Cottage Grove Abe. smo

Berlangt: Ein Madden in gefestent Alter, das Erfahrung und Liebe für fleine Rinder hat, guter Bohn. 132 Center Str., Ede Sheffield Abe.

Berlangt: Gin ftartes Madden für Rüchenarbei 376 20. 12. Str.

Berlangt: Gin tüchtiges Rüchenmabden. 20 Lincoln

Berlangt: Gin Mabden für leichte Dausarbeit. 288 Bells Str.; Tob Floor.

Berlangt: Gin Madden für hausarbeit.

Berlangt: Gin junges Mabden für leichte Saus rbeit. 286 Larrabee Ser. 1:

Berlangt: Rinbermabden. 818 Blue Island Abe

Berlangt: Ein beutsches Mabchen für gewöhnliche ausarbeit. 3426 Calumet Abe.

Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit in Jamilie von zwei Personen. 310 Biffell Str., oben, fmol

Berlangt: Rindermädchen und fonft behilflich gu ein. 554 Burling Str., nörblich von Fullerton Abe.

Berlangt: Gin Mädchen, Rinder zu warten und ich im Saufe nuplich zu machen. 6331 G. Salfteb Btr. frfalf

Berlangt: Gin gutes Mabchen für hausarbeit. 162 Webster Abe., 1. Ctage frias

Berlangt: Gin gutes Mabden für gewöhnliche hausarbeit. 589 2B. 18. Str. framos

Berlangt: Ein gutes Dienstmäbchen, bas alle Saus-erbeit versteht. 361 Mohawd Str. frfaß

Berlangt: Gin gutes Mabden für allgemein hausarbeit. 285 Dahton Etx. bofrfal

Berlangt: Gin tüchtiges Mabden gum Aufwarten 599 Wells Str., Reftaurant.

Berlangt: Mabden für allgemeine Saubarbeit ils Wells Str. Pirs. Apel.

Berlangt: Madden aller Rationalitäten. Frauer werben gute Dienstmädden besorgt. "The Gaitsfac tion", 381 R Clark Cix.

Berlangt: Hansmädden Rindernädden, Orbirtö-dinnen Liningroog-Mädden, Mödden jum Schitre worthen Janshitterinnen, Store-Mädden, Schener-mädden, Jimnermädden: Perelhäten beiteben vor-niptreden in dem neuen Emblopment-Bursau. 587 Barraber Str., nahe Wisconfin Str. 20auglmt3

Berlangt: 100 Madchen für Pribat-Familien. Frau Roeller, 507 Sedgwick Str. 8feplwa

Bergnügungs-Begweifer.

McBiders - The Merchant. Chicago Opera Sonfe — Sinbab. Grand Opera Houje — A Trip to Chinatown Columbia — Mabama. Sanmartet - Chelmeiß. inbfor - M bart Gecret, Mihambra - The Batrol. Safino - Bariety. Jacobs Acabemy - The Devil's Mine. Davlins - 777. enceum - Baubeville. Mabison Str. Opera House — Baubeville: Beople's — Emerson's Minstrels. Park Theater — Bariety.

Hooley's — The Ibler. Lacobs Clart Str. Theater — The Fast Mail

amfaßt thatfächlich fast alle "bie lebel, melde Erbtheil bes Fleisches finb", benn Blutftau= ung in ben Abern in Folge von Unreinigfeit ober Entartung ift in allen Krantheiten porhanben, und es giebt unmöglich eine Rrants beit, bei welcher bas Blut rein und bie Girfu= lation unbehindert ift. Die weisen alten Monche, bie Mergte bes Mittelalters, erfann= ten bie Bahrheit bes biblifchen Bortes : "Das Blut ift bas Leben bes Aleifches", und ihre genaue Befannticaft mit ben Rraften ber medicinischen Rrauter und Burgeln ber Alpen verichaffte ihnen bei ber Behandlung von Rrantheiten einen Erfola; ber in unierer Neus geit mit ihren neumobijden Theorien und bochtrabenden lateinischen Bezeichnungen faft unglaublich ericheint. Die Gt. Bernarb Rrauternillen haben obne Smeifel mehr Beilangeren Beliebtheit erfreut, als irgent ein einziges anderes Praparat, und bas fon baber, bag ihre Kuren einfach durch Reguliren ber Leberthätigfeit, Entfernen ber Sinder-nife und Reinigen bes Blutes bewerfitelligt werben. Seit ihr Originalrecept in biefem Lande eingeführt ift, mehrt sich bie Zahl ihrer Freunde um Tausende und Tausende. Mule Apothefen verfaujen fie gu 25 Cents per Schachtel.

Möchentliche Brieflifte.

Rachltebend veröffentlichen wir die Lifte ber auf dem Postamt eingelaufenen Briefe. Alle in diese Lifte angezeigten Briefe, welche nicht innerhald zueit Voden, dom enterfiedenden Datum an gerechnet, abgeholt find, werden nach der "Dead letter office" in Washington gelandt.

Sticago, 12. Eept.

721 Albelewis M T 782 Actva Peter 723 Aghin Mary 724 Agin Maria 725 Allmann Oswald 880 Loffer W 880 Lolaberg Louis 890 Lobh Sally Frl 891 Lutas Suffav 892 Lutte Josef 892 Lutte Josef 893 Luma Xeofil 894 Chinfitewicz W 895 Machowat Andres 896 Manaster Hriedrich 898 Wannelboch 226 Anberfen B 727 Armaci Antoni re: memaci untont 728 Kuer Anton 729 Baljewicz Slanistau 730 Branbemer Charles 231 Bannajd Paul 732 BarsjownaScatorjyne 733 Best Otto 734 Best Cacher 328 Mansbach J 899 Markiewicz Wiastar 900 Markzat Karol 1901 Warbied T 901 Mathias F 902 Mah Otto 903 Menz F 904 Meyer Anna 905 Karf (2) 733 Beck Otto 734 Becker Joseph 735 Bekinski Josef 736 Berbyd Anbreas 737 Berg Abolph 738 Bergrath Jacques 739 Bisbans Ernest 740 Bestup Bentens 741 Bisef Indons 741 Bizel Johann 742 Blaggen Henrh 743 Bradh M 744 Brawermann Jacob 711 Brofte Anna (2) 911 Molt Johans 912 Mabzet Carl 748 Hift Cam
749 Bighe Marie
750 Untrows Unbolf
751 Codel Jode
752 Chrodisensth Mattjo
753 Carriefa Kalaryma
754 Doubly Vila Br
755 Danielouska T Frl
755 Deliveffin Kund
758 Didmann Albert
759 Odbry Jode
760 Deerf Guffa
761 Doerf Guffa
761 Doerf Guffa
761 Doerf Guffa
762 Doerf Guffa
763 Doerf Guffa
763 Doerf Guffa
763 Doerf Guffa
763 Doerf Guffa
764 Doerf Guffa
765 Doerf Guffa
765 Doerf Guffa
765 Doerf Guffa
766 Doerf Guffa
767 Doerf Guffa 916 Rendorffet Gugo 917 Reifel Herr 918 Rootin Laclab 919 Rootin Laclab 919 Rootin Laclab 920 Noony Antonio 921 Cehlbaum Rillh Frau 922 Ohle Hendrids 923 Ohlenfeim A 924 Otten Chas 925 Vales Otte 926 Palzer Louis 926 Palzer Louis 927 PaneonifestunnaFrau 928 Partognat Johann 939 Partognat Johann 930 Pahlen Julia Frau 931 Pethosty Louise 931 Pethosty Louise 991 Belilosty Komite 992 Belgily Frantijd 933 Pfaffenberger Warg 934 Plenefowski Johann 935 Plot Cerid (2) 938 Bluta Kalazybna 937 Boblefatova Ukaria 938 Kopumabr Wal 939 Poftel Erna 940 Kolimonath Tol 67 Eichenbaum Or. 788 Elemann Anna 770 Engel Carolina Deref 771 Erens Josef 772 Fobiszewski Josef 773 Haerman Id 774 Herol B 775 Fibalic Meris 778 Civisl Jon ofimensty Tol Propper Siegmunt

Rab Max Rabomski Antono Rabekoph Fred Rees Anaftafie lender Chas over Clara Fr opfer Henry ranciscovich Paul 349 Reichsich Anton
950 Verlat Zebrzei
951 Vermet Juh
952 Renk Ebwarb
953 Reiter Francesco
954 Vichart Michaelun
956 Antopici Wendelin
956 Antopici Wendelin
956 Antopici Wendelin
956 Antopici Wondelin
956 Antopici Wondelin
956 Antopici Wondelin
950 Rothman Revis
951 Rottenberg Sam
952 Rudnit Joleph
953 Angela Joleph
953 Angela Joleph
954 Sange Magnit
965 Sandel Michaelun
965 Sandel Mi reels Di 791 Gath Clara 799 Gawrou Michaek 793 Gehrhe Emil 794 Gecan Stipan 795 Gerde F W Schilling Michael Schmidt Gerhard 803 Gofchel Jojeph Schmuhl Abolf 08 Gidmind A R 808 Grien dan 809 Grien dan Sio Gogafinus Stanistan 811 haas Johann 812 hadigt F E 813 hanien Oda 814 hadien Dan 814 hadien Dan 815 hariman D

73 Schon Robert 74 Schrabe Cornelius 974 Syrade Gotterus
975 Syrade Contenus
976 Syrade Contenus
977 Syrade
977 Syrade
978 Symik W Serr
978 Symik W Serr
978 Symik W Serr
980 Semmler Werth Fran
981 Shimerowski Wilgael 991. Shimerovski Midga 992. Simit Pfilir 983. Siforski İşhmon 984. Simonis Jofph 986. Sirva Jaus 985. Sirva Jaus 985. Sirva Jaus 985. Sirva Midga 985. Sirva Midga 980. Sirva Midga 991. Sofordi Vinga 992. Souref Johann 983. Souref Johann 985. Spedf. Vingarl 985. Spedf. Vingarl 985. Spedf. Vingarl 985. Spedf. Vingarl 996 Sperling Emilie 907 Stefani Maria 998 Stodmann Benth

999 Strang Anna 1000 Suebers Katie Fri 1001 Suf Louis 1002 Szirdvinefis Stapa naß 1001 Signidometis Stapas nas 1002 Signidometis Stapas nas 1003 Sgadia German 1004 Seigninis Johann 1005 Lefar Antonio 1007 Thui Coulfe Ionas geneti Swan 1009 Legar Antonio 1002 Defid Eductorie 1013 Bief Johann 1014 Ned Sed Sed Engene 1015 Bogeligelana Clifabeth 1018 Wester Antonio 1019 Berling Sed Coulfie Borthmann Dermins 1017 Bortwert W. Frau 1018 Wester Solities 1019 Wester Solities 1019 Wester Solities 1019 Wester Stand Frau 1022 Wester Euma 1024 Wester Sed Coulfie Solities 1023 Wester Euma 1024 Wester Sed Coulfie Sed Wester Sentidometrico Sed Wester Se 841 Rann Lizzie Fr 842 Rabifchte Albert 845 Rabpes Geo 844 Kaste Carolina 846 Repftine M F 847 Rirchner August 848 Albert See Sover Engelbert
1918 Korn Engelbert
1918 Kojoducti Franz
1918 Kojoducti Franz
1918 Krowskii Franc Ipri
1918 Krowskii Franc Ipri
1918 Krowskii Max
1918 Kruzse Piotr
1919 Kuhn Bauline
1910 Kruz Martus
1911 Ladeagof K

janfen Det

Brieffaften.

3. 2. Wenn bie Betten bereits in Deutich= land von Ihnen gebraucht wurden, jo find biefetben teinem Eingangspoll unterworten. 3. C. Kinber, Die jum Bejuch ber fidbti-ichen bodichulen berechtigt find, erhalten, im galle ihre Ettern arm find, auf Berlangen die nöthigen Bucher nom Borfteber ber Schule toftenfrei geliefert.

Frant Co. Ueber bie Buverläffigfeit bes betreffenben Maenten fonnen mir Ihnen bes betreffenden Agenten fonnen wir Ihnen teine-Mustunft geben. Gind bie betreffenben \$20 aber eine Lohnforberung, fwenben Gie fich mur an ben Rechtsichus verein ("Bureau of Juftice"), Bimmer 6 unb 7, Ro. 154-156 Lafe Str.; Die herren treiben Ihnen voraussichtlich die Schuld toften:

G. B., Afhland Ave. herr Anton Bonert, Agent ber Samburger. Gejellicaft, Office 92 La Salle Str., burfte Ihnen unter Umfanben gur Erreichung Ihres Zweckes befilflich fein, b. h., wein Gie ihm befriedigenbe Auskunft über Ihre Berhaltniffe geben tonnen.

F. 3att. Abreffiren Sie: 3. D. Besler, General-Superintenbent Chicago, Burling-ton & Quincy R. R. Co., 205-211 Abams

D. 2. Berr Beinemann, ber Borfteber ber beutiden Abtheilung bes Beltausftel fungs- Pregbureaus, ertheilt Ihnen über alle Ihre Fragen bereitwilligft Ausfunft. Gie finben ben herrn im Ausstellungs Sauptquartier, Rand McNally-Gebaube, 168 Abams Str. 3ft herr heinemann nicht ba, fo fragen Gie nach Berrn Alticul.

Diag G. und Frit Co. Die betref-fenden Anfündigungen find noch nicht ge-macht, muffen aber noch im Laufe biefes Meonats erfolgen. Gemöhnlich werben bie freien Abenbichulen am erfien Montag im Oftober eröffnet. Sie werben feinerzeit bas Alles in ben Spalten ber "Abenbpoft" ausführlich an

21. A. herr Mettelhorft entfinnt fich Ihres Falles aus bem vorigen Jahre moch ehr genau, erflart inbeffen, bag bie lleber füllung ber unteren Rlaffen in einzelnen Schulbistriften leiber berartige Arrangements nothwendig made. Es wurden neue Souls-häufer gebaut fo fonell als möglich, aber man muffe fich eben innerhalb ber Grengen ber gur Berfügung ftebenben Gelbbewilligun gen halten u. f. w. Borläufig lasse fich bie-fem Migliande nicht abhelfen. Wir werben übrigens gelegentlich noch auf ben Wegen-ftanb jurudfommen.

21. 2. Die "Beitfeite Bochichule" befin bet fich an Ede von Gub Lincoln und Weft Congreß Str.

Gefangverein, Braf. Cd. R. Bir tonnten bas von Ihnen eingefandte Refultat Ihrer Beamtenwahl nicht veröffentlichen, weil Gie vergeffen haben, ben Ramen Ihres Bereins beigufügen.

2. 2. Gie erhalten über ben betreffenben Gegenfiand jebe gewünschte Austunft bei Dern Com. Clauffenius, Ro. 80, Fifth Ave.

Die Friedhofs.Borfteher vertagen fic.

Die Golugoersammlung ber fünften Jahres-Convention ameritanifcher Friedhofsvorfteber fand geftern Bormittag ftatt. F. W. Siggins verlas einen Auffat über "Die Unlage und Inftand= haltung von Friedhöfen", in bem er barguthun fuchte, daß bie Stadt: und Countybehörben fich bie richtige Unlage und Inftandhaltung von Begrabnigplaben bedeutend mehr angelegen fein laffen follten, als bies bis baher ber Gall gemejen.

Reber Beftattungsplat follte minbe: ftens funf Meilen von ber Stabt ent: fernt liegen und fomohl aus Grunben ber Bietat wie auch aus Rudficht auf bie Gefundheit ber Lebenben in gutem

Ruftand erhalten merden. Geftern Rachmittag machten Die Theil: nehmer ber Convention einen Musflug nach Rofehill:

Lefet bie Sonntage-Beilage ber "Abendpofi".

Rauf- und Bertaufs-Angebote.

Bu bertaufen: Zwei gut erhaltene Parlor-Defen. Nachaufragen in 199 Ringie Str. 12febfamifal2 Bu verlaufen: Wegen Sterbefall, Schuhmader-tools und Expreswagen. 391 M. Chicago Abe., 2. Floor. jamol2 Bu berfaufen: Ein neues Bichtle für \$25. 363 R. Afhland Abe. Bu verfaufen: Gin guter Rochofen, fehr billig. 51 30. Sir, Bu verkaufen: Gin Rüchenofen für Weichtohlen, billig. 2907 Fifth Abe., 2. Stock.

Bu verkaufen: Frischmeltende Rübe mit zwei Kalber fowie 6 Bandies und spanische Gubuer. 794 Courtiand bei Kimball Str. sund Bu verfaufen: Fir einen Spottpreis. 3 fast neue, gute bollftanbige Betten, ganze Rücheneinrichtung, Busichgeeftert, Tift und Stuble, alles gulammen \$16, wird guch einzeln verfauft. 150 Wells Str. 5

Ju verfaufen, billig: Parior Suit, Betten, Carpets, Delen, Auchengeschitz, wegen Aufgabe bes Haubhalts, tommt Sonntag Morgen. 923 Sheffield nabe Bei-mont Abe.

Bargaius: Schöne, beinahe neue Waby-Carriage \$3.50, Achhien \$7.50, elegantes Marble Ton Chamber Set, Preis \$150, nur \$25. 6 Stüd Parlor Set \$15, fei-ner Carpet. 106 &3. Abams. Bu berfaufen: Gine ftarte Cart, geeignet für Bei-tungstrager. 970 Db. 20. Str. frial2

Ju verkaufen: Füuf Limmer-Einrichtung, fast alles nen. Abreifs halber sofort, gute Gelegenheit für Leute, bie einen haushalt gründen wollen. 374 Pt. State Str., I. Flat. Bu berkaufen: Deutsche Feberbetten, Cber- und Un-terbetten. 370 Subjon Abe, unten. boftfal Bu bertaufen: Gin Pont, billig. 118 Cipbourn

Alle Sorten Rabmafdinen garantirt für fünf Jahre; Breis bon 810 bil \$53. Sis & Salfteb Str., Goutebenier & Sperbel.

Bu berfaufen: Ein gutes Bferd, paffend für ir-gendwelche Arbeit, für \$25. 513 Sedgwid 25 Bu bertaufen: Gin Pferd, \$15. 49 Wieland Etr. 12 Su taufen gesucht: Ein gutes, getreues Pferd. etwa 1100 Pfund. 276 Mohawt Str. 12 Sa verlaufen: 10 fcwere Tenm-Pferde und 20 aller Sorten Geschäftspferde und 10 billige Bjerbe, Probe erlaubt. 705—707 N. Wood Str. 1 Bu vertaufen: Ein ichweres Team mit Wagen breite und schmale Raber, stetige Arbeit zu-gesichert. 1378 R. Salfied Str., 3. Floor. Ju berfaufen: Entes Pferd, 1000 Bib., gutes Top-Buggb, und Geschrtr, billig, einzeln ober gutammen; habe teinen Gebrauch bafür. 25 B. Die viston Etr.

Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle thajeigen Berlanger Danner und Anaben

Berlangt: Erfahrene Belgnüher und Finifhere Ganjens Empire Gur Factory, 151 & 153 2Babaihar Statisten bersangt Sonntag Morgen 10 Uhr. Iurora Anruhalle.

Berlangt: Gin Dtann, um 6 Pferbe gu buten. 139 Canalport Abe., Bacterei. famoly Berlangt: Gin fleißiger Junge für Deliverpmagen und Bferbe ju beforgen. 984 R. halfteb Str. 12 Berlangt: Brüber benticher Junge, um sich im Bar bierihov nühlich zu machen, für auf's Land, gutei heim. Abr. Steinbrecher, Aurora, Ju. Berlangt: Ein Karter Junge um im Glasgeschaft zu helfen und Sachen auszutragen. 191 B. Randolph Str., Conntag Borm, bon 11—12 Uhr.

Berlangt: Ein junger Mann, welcher icon in einer Strangfarberei gearbeitet hat. Sulsman Bros., 798 und 795 Girard Str. Berlangt: Gin guter Rodioneiber. F. Wieland, 4648 Ufbland Abe. Statiften berlangt in Muellers halle Conntag Morgen 10 Uhr.

Berlangt: Deutsch und englisch fprechenbe Agenten. 544 Dielwaufer Abe., Gberhardt. Berlangt: Gin guter Junge, um in einer Apothete gu arbeiten. 80 G. Chicago Abe.

Berlangt: Juroelier, ein guter Arbeiter auf Dia-mants und neue Arbeit, ber auch feigen kann, eben-falls ein Arbeiter, ber das Smailliren gründlich ber liebt, bober Abhn und sichere Stellung für ben rechten Mann. Abresse Webers Jewelry Co., 804 Main Str., Rausas Gith, Mo. Berlangt: Gin junger Mann, um im Saloon gu beijen. 1931 Lincoln Ave. 8

Berlangt: Gin BBaiter. 45 R. Glart Str.

Berlangt: Ein junger Mann, ber einen Deliberh Bagen fahren fann. 4325 Wentworth Abe. Berlangt: Einige Jungen fofort fur die "National-Beitung"; folde, die icon in Drudereien beichaftigt waren, beborgugt.

Berlangt: Junge, um bas Drudereigeschäft gu er ernen. 195 Washington Str., Deg. famo Berlangt: Ein unverheiratheter Canbhmacher, einer ber selbstitudig arbeiten kann und Jeceream zu machen verfebei. Bur Leute, die das Geichäft gründlich vorsteben mögen vorsprechen. 347 E. Vorth Ave. Berlangt: Ein junger Mann um Baderwagen gu treiben und in ber Bederei gu Bellen. Einer ber fcon in einer Baderei gearbeitet hat, wirb borgezogen. 464 Weft 12. Citz.

Berlangt: Starter Junge, ungefahr 16 Jahre alt 216 G. Salfteb Str. Berlangl: Teamfter. John Differ, 138 Brown Berlangt: Ein Junge, 16—18 Jahre alt, ber mit Flerben umgehen kann und um fic sonst nühlich ju nachen. Rachzufragen 2515 Stanton Ave. Berlangt: Sin junger beutscher Schneiber an Custom: eöcken zu helsen. Rachzufragen Sonntag und Montag 39 Walnut Str.

Werlangt: Ein aufgeweckter Junge, 13—14 Jahre alt, um das Thotograbhen-Geschäft zu erlernen. Wilke, Photograph, 293 Blue Jsland Abe. Berlangt: Guter beuticher harnehmaler. Rachzu-fragen 163 W. Abams Str. Berlangt: Gin Ecneiber. 87 Wiflow Str.

Berlangt: Intelligente Manner, leichte Arbeit, guter Berdienst. Sprecht vor amischen 8 und 10 Uhr Bormittags in Mitters Office, 290 Clybourn Ave. 4 Berlangt: Gin erfter Klaffe Biertreiber. Muß Burgichaft liefern. Rachgufrogen Bormittags ober Abenbs. Woodstod Brewing Co. frial2 Berlangt: Gin junger beuticher Butcher, ber eng-lifch iprechen tann. Abr. 2. 283 Abendpoft. frial? Berlangt: Cin junger Bäcker, ber schon an Cales gearbeitet hat. 2707 Wentworth Abe. ja8

Berlangt: Agenten, eingemachte Frucht und Jelly an Bripatfamilten ju berfaufen, guter Berbien!. Dorgufpreden zofischen Jund 7 Uhr Rachmittags. 218 Kumley Str., zwischen Chirago Abe. und Biblion Berlangt: Ein guter Junge, bas Barbiergeschäft gründlich zu erfernen. 79 R. Clark Etr. bofrfall Berlangt: Abbügler an Shoproden. 265 BB. Di-tfion Str. bofrfal2

Berlangt: 200 Gifenbahn Arbeiter für Weg Micht-gan Sienbahn. Minter-Abeit und freie Hahrt. 100 für Comband-Arbeit, Michigan und Jowa. 500 Män-ner für Montana und Waldington. W die 22.50 der Tag billige Fahrt. auch Harmbande und anderk Ar-beit, Koß Kabar Agench, 2 S. Warfet Str., oben. 8.fedin5

treten, Lohn ober Commiffion. Cleveland, 17, 182 Bearborn Str. 14jI-12fpl

Berlangte Frauen und Madden. Baben und Sabriten.

Berlangt: Röherin an Bel3 - Röhmaldinen, auch Garbnäbchen, um Belge 311 tüttern. Glaß & Co., Kroom IVB, Gentral Unica Blod, Marfet und Dtadtjon Gtr. 1 Berfangt: 3 Mabchen, welche bas Rleibermachen fowie Bujchneiben erlernen wollen. 176 Clybourn übe. Berlangt: Bier erfahtene Candmadden un Roden. F. Fromm, 208 Elpbourn Are. Berlangt: Erife Maidinenmabden an Roffen und erfte handmadden und gute Bügler an Choprocten. Auch gute Bafters. 145 B. Tivifion Str. Berfangt: Erfter Rtaffe Mafchinenmabten, um an Choproden ju naben. 791 M. halfteb Gtr. 11fp1m8 Berlangt: Rah- und Lehrmädden von einer Rleider-macherin. 94 May Str., Lafe Biew. dofa2 Bertangt: Eine gute, beutiche Frau jum Bügeln und Raben auf 2-3 Tage. 120 W, Randolph Str. botrfal2 Berlangt: 10 bis 12 Madden an ber Mafchine und zu finishen. 401 California Mae., nabe 20. Chicago Aber. 10feplus Berlangt: Sofort, Reibermacherinnen und Lehr-mädchen. 610 Blue Istand Ave. bofrsa2

Berlangt: Franen und Mädchen, um bas Zuschneiben, Anhalfen, Drabiren, Rüben bei Hand und an der Muschute, sowie das Fertigmachen von Afeibern, Jackte be. au erlernen. Charras Inftitut 212 S. Galfteb Str.

Beriangt: Einige gute Mabchen, die naben fonnen, finden leichte Beschäftigung bei den Rovelty Trimming Worff, 261 S. Franklin Str. Sjeplios

Berlangt: Gine gute deutsche Saushälterin von ungesähr 40 Jahren, ohne Auhang. Nachzufragen Sonntag om 18–5 Uhr. 508 28. Str., nahe Canal, hinten, den. Berlangt: Gin ftarfes Mabden für Ruden- und bausarbeit. 646 9L halfted Str. im Saloon. 12 Berlangt: Gutes Dienstmädden für algemeine bausarbeit. 547 Milwautee Ave. 12 Berlangt: Ein Mabden für gewöhnliche Saus-arbeit und eins für zweite Arbeit in einer kleinen Fa-milie. 3403 Forest Abe. Berlangt: Ein Mabden für Dausarbeit, muß auch Bafden und Boge-n berfteben, Bohn \$2.50. 751 Gebg-wid Str. Berlangt: Eine Frau in gefehtem Alter, um felbst-ftanbig einen haushalt zu führen. Rachzufragen 389 S. Jefferson Str., Sche Polt, in der Apothete. ffal Berlangt: Ein Wähden für allgemeine Dausardit in einer fleinen Familie none Ainder. Guter Lohn. 3866 Lafe Abe. dofal2 Berlangt: 100 Möbchen für Familien. hotels und Reftanrangs in Stadt und Land. herrichaften belieben bergufprechen. Duste, 448 Milwautes Abe. Sfentlm

Ju vermiethen: 2 möblirte Jimmer mit ober ohne Board in ölterreichischer Familie, für herren oder Da-men, 38 Cornell Str., Basement.

Berlangt: Eine Röchin. Puc-Restaurant, N.-O. Berlangt: Ein ordentliches Mädchen für allgemein hausarbeit. 550 W. Division Str. Berlangt: 1 oder 2 Roomers. 13 Johnson Str., 3. Flur, hinten, nahe Taplor Str.

Berlangt: Zwei orbentliche Manner, Boarders, in iner Privatfamilie. 48 29. 18. Str., oben. fuol Bu bermieihen: Ein möblirtes Zimmer an einen an-tanbigen herrn, mit ober ohne Roft. 2746 Cottage brobe Abe. Berlangt: Gin Dabden bon 13-14 Jahren. 15: Berlangt: Gin Kindermädden, ungefähr 15-16 Jahre alt. 2872 Commercial Str., Rabenswood. 3 Blod's westlich der R. Clark Str., nahe Lawrence Abs Berlangt: Ein Dlabden für gewöhnliche Saus-rrbeit. Guter Lohn. 879 S. Smifted Str., nahe 22. Str. famoll

Bu bermiethen: Ein hübsch möblirtes Zimmer an inen anständigen Herren. 518 E. Division Str., nahe Bearborn Ave. Man ziehe rechte hand Clode. 2

Berlangt: Gin refpectabler Boarder in einer Bri

Junger Mann findet icon moblirtes Schlafzimmer it Bantru, febaratem Eingang, 81 bie Boche, wenn it Baitry, sedaratem Eingang, 81 die Woche, i wünscht auch Board, det kinderlosen Leuten. wuthport Ave., oben, nahe Clybourn Ave. Bu bermiethen: Subiche möblirte und zwei undblirte Zimmer mit ober ohne Board. 225 Cheftnut

mer mit allen Bequentlichkeiten. Geparater Gingang. 394 E. Rorth Abe, frfall

Bu bermiethen: Gin Schlafzimmer für einen Mann \$2.50 per Monat. 320 B. Chicago Abe., Sinterhaus Bu bermiethen: Bei Leuten ohne Rinder, ein mo-blirtes Shlafzimmer. 98 Cornell Str. ffal

Bu bermiethen: Gin möblirtes Frontzimmer an 2 Derren, mit ober ohne Board, bei einer finberlofen Familie. 34 Star Str. Bu bermiethen: Möblirte Zimmer bon \$5 bis \$7. 161 Oft 18. Str. 10jep1w12

Berlangt: Gutes dentiches Midden in fleiner Fa milie. Gutes heim für die richtige Berfon. 786 R Oafley Abe. Berlangt: Gin junges Dlabchen für allgemeine hansarbeit, 42 Ebergreen Ave. fra Berlangt: Ein junges deutsches Madchen fin leichte Sausarbeit in einer kleinen Familie. 547 R. Clark Etr., obere Glode. bofrfa2

Berlangt: Danner und Grauen.

Berlangt: Erfahrene Cloafarbeiter, Frauen vorgezo-gen, auch Rodarbeiter an Cloafs zu lernen. Branch of Jod. Beifeld & Co., 241 Jackon Str. 10feplw3

Stellungen fucen: Manner.

Gefucht: Bute greite hand an Gates und Brod fucht eine Stella Abreffe B. 291 Abendpoft. 12 Befucht: Guter Barbier fucht fofort Etelle. Be-icheibene Unfpruche. Abreffe &. 276 Abenbpoft. 12 Befucht: Gin tudtiger Befangelehrer winicht noch einen ober zwei leiftungsfühige Sefangbereine ju letten. Abr. 601 St. Cimo Str. Gefucht: Ein tuchtiger Alembuer auf Band, Gas und Waffer und Weigblech jucht Stellung. Abreffe Dt. 214 Abendpoft. frfa42 Befucht: Ein guter Bader fucht Stelle an Brob, erfte ober zweite Dand. Ubr. 2. 273 Abenbpoft. ffa Befucht: Ein guter Painter, tann felbititanbig ar-beiten, juhl Befcaftigung. D. Janffen, Grand Croffing. 3lt. Befucht: Junger beuticher Mann jucht Arbeit als Schuhmacher. 3547 S. Dauteb Gir. Gefucht: Mafchinift fucht Stelle. Abreffe IR. 274 Abenbpoft.

Befucht: Ein Mann fucht Stelle als Collector, fpricht pountich, bounich, littanisch, ruffifch, beutich und englisch, tann Bürgichaft ftellen, abreste § 206 Abendvoft.

Stellungen fuchen: Frauen.

Eine junge Frau municht auszugeben für Wafden, Bugeln und rein zu machen in der Woche. 172 E. Ontario Str., hinten. Gefucht: Gine intelligente Frau, die ichon ein Jahr Erfahrung in der Netarl-Baderei hat, fuche abnliche Stellung. Abresse U. J. 90 Abendpost. Gelucht: Tüchtiges ichwebilches Dabden, foricht gut englisch, mit 3 Jahren Zeugniffen, lucht Stelle für Rocen, Walchen und Bugeln. 587 Karrabee Str. lifelind Gefucht: Stellung als Gausbalteren von einer ftarten Frau in ben 4Der Jahren mit einem Ainde bon 7 Jahren. 25-Eroll Str. ffal

Ru bermietben.

Bu bernischen: Billige, reinliche Wohnungen 4 und Seitunner: Wielbe wir Sobischo ben Mionab nabe Witmanter Bos. Cables , Indyntragen in Antlein Real Chart Office, Arts Antley publyminot two, einen Blod nördlich von Wilmanter Ave., taglich. 12fpl.mts Bu bermitthen: 173 Biffet Str., in Privatfamilie, hubiches Binemer mit ober ohne Roft an einen ein-zelnen harrn. Einige jubifche Boarber gewünscht. 513 Gedgwid famol? Roft und Logis für 31/2 Dollars wöchentlich. Pri-vatfamilie. 496 20. 14. Str. famobill Su bermiethen: Möblirtes freundliches Schlaf-jimmer. 13 Wendel Str., 1. Flur. Bu bermiethen: Bimmer mit ober ohne Roft bei iner Bittwe. 95 Brigham Str., nabe Wood. 12 Berlangt: Zwei Boarders in einer beutichen Fa-milie. 191 29. 17. Str., borne, oben, nahe halfteb.

Ju bermiethen: Gin foones 6 gimmer Flat, gang nabe ber beutschatholischen St. George Kirche und Schule, bei Haul Berndgen, 2841—45 Atlantic Str.. ein Blod westlich von Wentworth Ave.

Bu bermiethen: Ein Schlafzimmer an 1 ober 2 Gen en. 13 Guffiban Str.

Au bermiethen: Cine Wohnung von 4 Zimmern an eine gute Familie, gegenüber Sumboldt Bart. 1088 W. North Abe.

Bu bermiethen: Möblirte Zimmer, zwei babon für ine Doftors-Office paffenb. 443 Sedgwiff Stu, nabe Lorth Abe.

atfamilie auf der Nordjette, nahe Einsoln von. Alle equemiliskeiten, Hönes Frontzimmer, Benuhung 8 Parlors. Bad ze für 25 die Woche. Räheres 39. 1 "Abendpoft".

11feplw12 Bu vermiethen: Ein feiner, heller Schneiberihop, neues Gebäude, 88 per Monat. 632 N. Rodwell Str. gahe Division. frfal2

Bu vermiethen: Freundliche Schlafzimmer, wenn ewuntcht mit Board. 3305 G. Dalfted Str., oben frial2 Berlangt: Boarbers. 392 B. 14. Str., hinten 11fplies

Berlangt: Ginen ober zwei anftanbige Boarbers. 136 Danton Gir., hinten, oben. frfali Bu bermiethen: Ein moblirtes Frontzimmer für 2 Gerren, einzelne Betten, jeder \$1.25 bie Woche. 94 Cipbourn Abe. Bu bermiethen: Gut nibblirtes Wohn- und Schlaf-ichner mit guter beuticher Roft für 185 per Woche, Garverobe und Wölfde wird beftens in Stand gehal-en. 3821/2 Wells Gir., eine Areppe hoch.

Bu bermiethen, billig: 7 große freundliche Simmet. Clofet Pantry, auch großer Stall und Buggpsieb. 10 Moffat Str., nahe Western Abe. 2 Blods von Wil-wauter Ave.

Su vermiethen: Billig. Dopbel-Bettzimmer, mo-lirt, für 4 Urbeiter. 91 R. Wells Str. bofrfal2 Berlangt: Boarbers. 267 G. Divifion Str. boff2

Bu bermiethen: Ein Ed-Store, eingerichtet für urchershop, auch passend für irgend ein Geschäft. 904 Bloom Str. 9feplw12 Schöne Furnished Rooms mit Board und Wäsche, 84 per Woche. 150 R. Desplaines Str. Sspbi-sak

Beirathsgesuch: Ein 50jahriger Wittwer mit 81000 fucht die Befanntschaft einer Lame mit Bermögen. A. B. 109 Abendpost.

Gin alleinstehender Bentscher Mann in den 50er Jahren wünich bie Befanntschaft einer alleinsehenden Same ober Wittenschen 50 jahren behnis Berheirathung. Borzusberech 158 Rewton St. Dandwerter, 29 Jahre alt, bon gutem Charafter, Bestiger eines Logirbaufes, mögfte mit einem arbeit-gemen Möchgen ober Mittiwe bekannt werden, um sich zu verseinen. Abresse d. 231, Abendpost. Beirathsgefuch! Berlangt: Gine Saushalterin, be-nufs Berheirathung. 3233 Afhland Ave., hinten,

Gin herr in ben mittleren Jahren wünscht bie Be-tanntichaft eines guten burgerlichen Mabchens ober Wittme ju machen. Abr. B. 80 Dit Chicago Abe. 3 Ein Raufmann in Boer Jahren, Inhaber eines Ge-ichaits, wünsicht mit einem fatholischen achtbaren Mabden in gleichen Berhaltniffen befannt zu werden. Bette gelt Abberfen mit uftberen Angaben vertrauensvoll an C. Lauber, Post Office General Delivery, Chicago, zu feuben.

Seirathsgeluch: Eine Bittine, 34 Jahre alt, bon gutem Charafter, lutherifc, fucht bie Belanntichti-eines bermögenben Geren, ber ihr mit Rath und That jur Geite fieht. Abreffe R. 297 Abenbpoft.

Das "Euxtis German Od" ift bas beste für Neuma-tisund. Middenichmerzen, Geldwulft und ade duberen Schnerzen, probirt es und ihr werdet fein anderes ge-brauchen. In allen Abothefen 25c.

Erfolgreiche Bebanblung der Frauenkrankbeiten. Zeiddrize Erfahrung. Dr. Kölch. Stmerr 20. 118 üband Err., Ede Clark. Bun 1 bis 4. Sonntags von 1 bis 2. Brivat-Deim für Damen, die Riederfunft erwar-ten. Jur Behendlung aler Frauenfrantheiten beade man fich im vollken Bertrauen an Frau Dr. Echulg. 60 Cipbourn Che.

Frauentrantheiten erfolgreich behandelt. Dr. Schröber, 70 State Str., Bimmer 312. Sprechftunden uon 2 bis 51/4 Uhr. Wohnung 27. und hanober Str. bal?

Geichlechts, Rieren. Blut. Daub. Lungen. Derz-Magen, Leber- und Unterleibffrantheiten eine Spie-ciglität. Dr. Spieck, 1/2 Wells Str., unde Obio. Jaugamtll

Im beutiden College, 512 Andle Str. werden Arranke frei behandelt und Wöchnerinnen frei aufge-nommen. Sfplud

Privat-Deim bebor und mahrend der Eutdindung. Kinder werden angenommen und ein Seim für dieselben besongt. Alle Franzenkreiten bekandelt. Breite gufriedenflesten auch für Undentiteilse Errengte Breitweigenheit gugefichert. Bres. Die Jana 407 Ph. Monroe Str.

\$50 Belshung für jeben Hall von hauttrank-heit, gramitieten Angenitven. Ansistlag ober Schnwo-rpolden. Ven Golliers dermit-Calbe nicht beilt. Sie die Schackel. 144 La Calle Str., Room 9. Imaibmä Dr. Sutchinfon in feiner Privat Difpenfach, 125 C. Carf St., gibt beiglich ober mindlich rein kach in allen periefen Bulo ober Rerbenfrantheiten. Dr. Hutchinfons Mittel beiten ichnell, bauernd und mit geringen Roften. Sprechtunden: 9 Born. bis Elhie Rachu. Sonntags 10 bis L. Jimmer 48 & 54. 24mgl]?

Gefcaftsgelegenheiten.

Bu vertaufen: Ed-Drotern auf ber Rordfeite. Rach-ufragen bei Aug. Thied, Sche Rorth Ave. und Sebg-vick Str., Müllers Halle. In verlaufen ober vertauschen: Ein gutgehender, alt-belannter Salsom beste Lage der Sidheite, foforbunter den glinftigsten Bedingungen. Abreste D. 296., Abend-volf- amilie

Bu bertaufen: Gine 5 Rannen Milchroute, billig Lorbfeife. 342 Clybourn Abc. fa-mil Bu vertaufen: Eine Mildroute, 51/2 Kannen. Rachzufragen 165 Flournob Str. 15 Bu berfaufen: Abendpoft-Route, Weftfeite. Schmibt 1012 20. 20. Ctr. 12

Bit verfaufen: Eine ber besten Cafh Groceries ber torbfeite, wegen Geschäfts-Aufgabe. 134 Elpbourn Bu verkausen: Meatmarket im Town Lake, gut im Gange, billig, mit Pferd und Wagen, wegen Abreise. Adresse D. 286 Abendpost. sindl

Bu berfaufen: Wegen Geschäftsberanderung, ein augerst gutgebendes Schneibergeschäft, billig wenn logieich genommen. Bu erfragen 2558 Cottage Grobe Abe. Bu berlaufen: 7 Rannen Mildroute. 234 R. Afb. Su bertaufen: Gin Butderfbob in guter Lage, 18 Jahre im Betrieb; Raum fur Pferd und Wagen. genthumer will fich bom Geschaft gugudgieben. Chibourn Ave., nabe Division.

Bu berkaufen: Restaurant. 364 E. Rorth Abe Bu bertaufen: Ein Cigarren., Tabad- und Confectio nery-Store mit Bool-fimmer, billig, wenn gleich ge nommen. 342 G. haffted Str.

Bu taufen gefucht: Eine Birthicaft in ber Rabi on Fabrifen. Bu erfragen 76 Canalport Abe., oben Bu berkansen: Ein guter Saloon wegen Todesfall bes Eigenthumers. 123 Canalport Ave. friat

Zu berkaufen: Ein gutgehender Ed-Saloon. Abr Dt. 279 Abendpost. frsa Su verkaufen: Ein gutgehendes Costum-Schneider eschäft an der Nordiette. Zu adressiren C. B. Rewd Depot, 276 Rorth Ave.

Ju verkaufen: Schuhmacher-Geschäft mit Borratd. Brund: kann nicht englisch sprechen. 840 West Ban Buren Str. Bu verkaufen: Ein gutgebendes Delikatessen, Bade-rei- und Cigarren-Geschaft, Umstände halber billig. Bu erfragen 980 R. halfteb Str. ffal

Bu vertaufen: Gin gutgebenbes altes Delifateffer efchaft. 88 Clhbourn Abe. Rn verkaufen: Sutzahlender, seiner Fanch Grocerh und Delitatessenschutzt wegen Abreise billig und gub Bedingnisse. Muskunft 371 Wells Str., im Salogn Bu berfanfen: Eine & Rannen Dildroute. 571 R. 10fenimis

Bu vertaufen: Eine Mildrunde, 4 bis 5 Rannen Rachzufragen 514 28. Str. bofrfamo Ju vertausen: Saloon mit 10 Zimmern, gutes Geichält, neben großen Fabriken und einer großen Vaue eri, vassen großen Gabriken und einer großen Vaue eri, vassen Jurein Boardinghaus. Räheres 148 Wef Ban Buren Str. Bit verkaufen: Galoon an der Nordfeite, gutes Ge-ichaft. Nicht alles baar zu gahlen. Rorth Western Brewing Co.

Ein kleines gutgablendes Geldcit, eigene ffabrita-ion, 30 Jahre im Betrieb, ift mit Rundifgaft. Waaren-ovrrath und Erlerung beffelben, Umfande halber biflig zu berkaufen. 74 Willow Str., D. Lauter. difa Ju verfausen: Morgen- und bendzeitungsroute bei bes im gleichen Diftrift, ausammen ober einzeln, fehr billig gegen baat, wenn sofort übernommen. 39 29, Mace.

Ju verkaufen: **Bil**lig. "Ein gangbares altes Ge gaft. Bäckerei, Confectionery, Tabak, Notions Loys 2c. wegen Abreife. *75 N. Mark*et Str. dofrja: Ju verkaufen: Grocery-Store mit Schulutenfilten, Pferd und Wagen; Alles in bestem Sange; Altes Geschäft. Rorbleite. Eine Goldgrube für den rechten Mann. Grund: Ich gebe auf Land. Ju erfragen bei M. B. Hagmann, care Juderriedten Bros., 65 S. Water Str.

Bu bertanfen: Gin gutgebendes Reftaurant. Bi rfragen 604 Wells Str. mt-fali Bu bertaufen: Ein guter Butchersbop mit bollftan-diger Einrichtung. billig wegen Abreife bon hier. Ju rfragen 135 B. Late Str., im Saloon.

Bu bertaufen: Ein guter Salvon, billig, wegen Ge-ichaftsberunderung. 502 Blue Island Abe. Siepliv3

Gefcaftstheilhaber.

Berlangt: Gin guter Bader mit \$300-\$400, um in einer guten Baderei als Theilhaber einzutreten. Abr. R. 287 Abendpoft.

Ein folider Mann sucht Jimmer bei beutschenkleuter einerlei ob möblirt ober nicht) mit Koft. Adresse &. 282 Abendvost.

Ein Mann wursch an der Nordfeite oder Lake Biew, am liebsten bei einer alleinstehenden Wittsrau Room und Board. Abresse K. 277 Abendpost. smol

Frau Joseph Tanuijd, die am. 4. Sebtember 1829 bon Brenkerhaven. nach Umerita ging, ift gebetan ihre Klorffe au ihren Keifgeschleten K. hoffmann (der Ver-liner) care of Brontislam E. Langer. 701 UB. 18. Sir. Chicago, einguienden.

Wieber da! Frau Minster, Sebamme, geprüft im Königlichen Institut zu Siel. Löfdbrige Ersahrungen. In Vorih Noe., Müllers Hale. Eingang an Sebywid Str. Warnung! Da mein Sohn August ohne mein Wif-fen bas electlice haus verlaffen bat warne ich Jeder-mann, ihm zu borgen, da ich nicht gut bafür sein werde. Fris Pieper.

"Aurora Turnhalle: Sonntag, "handwerf hat einen golbenen Boben". 12 Gefangammmern. — Millers Dalle: "Det Rattenfanger von Cameln", 16 Befangammen.

Abvefat untersucht Abstracte für \$5. Zimmer 1322 142 Wafhington Etr. Kommt von 2 bis 4 Uhr Nach-mittags. mi—fal2 Grundeigenthums fin- und Dertaufe werden prombt beforgt bon hardy & Stewart, Jimmer 73, 162 La Salle Str. 1 Mile Arten Saararbeiten fertigt R. Gramer, Damen-rifeur und Perrudenmacher, 384 Rorth Ave. 9flw

Alexanders deutide Gebeim voligei-Agentur, 181 M. Madion Sir., Ede Halede Kimmer I. dringt irgend eines in Erlahming auf privalem Wege, 2. E. ludt Derichwundene ober Berloreie. Alle Eheffandsfälle unterfucht und Beiweit gesommelt. Schwindelein auf Berlangen aufgehunt. Die einzige richtige deutige Boligei-Agentur in der Stadt. Jeder. der in irgend weiche Unannehmisteiten verwirkelt ist, nöge dorf weiche Unannehmisteiten verwirkelt ist, nöge dorf verden. Sefestider Nath frei. Offen Sonntags die Uniting.

Infernational Bau - Betein. Sicher zum Sparen aber Worgen, 75 Cent's die Affie pro Monat spart 2100 in 72 Monaten; wer \$100 borgt bezahft \$1.59 pro Monat st für Andrich und Hinfern. Debonitres Seid bringt 6 Progent Zingen. Attien sind zu berkaufen in der Office 445 W. Chicago Mus. Office-Stunden 8-9. Sonntags geschliefen. Deury C. Deo, Spezial-Agent. famidus Pitäid Cloats und alle Urten Jackets werben ge-reinigt, gestamt, Abergeschnitten und mobernifirt. 212 G. halfted Str. 8/poml

Abhie. Noten. Boards, Galsons, Genery. Rentbiffs und foliechte Courben aller Art fofort collectiet. Controller finner an hand, die Arbeit zu thur 20.00 des Gonntog bes il Ahr Morgens. Ghneibet Dies aus. Wanglwill Wagens.

Grundeigenthum und Daufer.

Sie merben fortgefest! Sie merben fortgefest!

Gie merben fortgefest! Die fpectellen freiem tagligen Egente

Suboft-Ede Dearborn n. Ranbolph Sta

Frogramm.

Bonwtag, ben 13. September 1891.
Nach Großbafe
Um i Uhr 45 Min. Radm., bom Union Debot. Ede Canal und Abams Str. Frettidets am Bahnhofsthor zehn Minuten vor Ab-gang des Paucs. Freiticers um Carry, gang des Lyges. A ach Calumet Heights A. & M. S. Depot Um I Uhr 50 Min. Radm., vom B. S. & M. S. Depot an Ban Buren, zwicken Clarf Str. und Wifth Ave. Freitickeis am Bahnhofsthor zehn Minuten vor Ub-

Freitikets am Bahnhofsthor asha Minuten vor Abfahrt bes Auges.

A d D au d hin Bark
Im I Uhr 45 Min. Rachm. von der Haubtoffice. Stdofteek Dearborn und Nandonlob Str. Frei-Lickeis
find nur zu haben von den Berkäufern in der Office.

A a d G ro h B ark
Im I Uhr 30 Min. Nachm. von der Jauptoffice. Sübofteek Dearborn und Randolph Sir.

A a d C o k B ark Abott tion 8
Im I Uhr 10 Min. Rachm. dom Grand Sentral Depot.
Freitidets auf Berlangen von meinen Berläufern ant
Bahnhofsthore zu haben.

Bahnhofstore zu haben.

Brogramm:
Nach Groß dale
O 1157 45 Min. Norm. und 1 Uhr 45. Min. Nach.
Nach Daup hin Bart.
O 101r Morgens und 2 Uhr Nachmittags.
Nach Calumet det het his
10 Uhr Vorm. und 2 Uhr Rachmittags.
Nach Calumet Det und 47. Str.
10 Uhr Vorm. Borm. und 2 Uhr 30 Min. Nachm.

Freitidet sfür diese Excursionen find nur in meis ner Office erhaltlich. Um Bahnhofsihor werden feine ausgegeben.

Grogdale ift die neue Borftabt an ber C. B. & O. Eifenbahn. Es giebt teinen iconeren und gefündeten Ort an biejes Babn.

es giedt keinen hubikerin and gejanden in die der füdden.
I o t t en \$150, \$175, \$200 un b a u f w der für \$25 bis \$50 baar. Weft auf leichte monattige.
Vorzügliche 6, 8, 9 und 10 Zimmer Haufer auf fchönnen großen Lotten, \$2000—\$4500; \$300 bis \$450 baar, Weft \$25 bis \$40 monattich, lange Zeik.

liegt westlich bon und grenzt an die große Fadristadt South Chicago, nörblich von Aufman und Irondale, hitte von Aauphin Park und füdlich vom Weltauss so i i e n \$400 b i \$ \$650 u n b a u f w ā r i \$. I o i i e n \$400 b i \$ \$650 u n b a u f w ā r i \$. \$30 bis \$75 baar. Keft auf leichte monatlice Abzahlungen.

Daubhin Bark liegt an ber Illiegt an ber Illiegt an ber Illinois Central-Bahn um 87. Str.; zahls reiche hiblide Saufer find errichtet und bewohnt. Führ geben alle zehn Winnten, niebriger Pachpreis. Die Calamets electrische Bahn verdindet mit Courd Chicago. Lotten 8650 und auf wäxts. \$50 bis \$75 boar, Reft auf leichte monatliche Abzahs-lungen. Häufer, auf bas Beste eingerichtet, **\$3150**; \$300 baar, Neft \$50 monatlich, lange Zeit.

Algdand u.o., und e., Sorr. Schöne Cottages auf großen Lotten, \$1050 und auf-voäris. \$100 baar, Neit \$10 monatich; lange Zeit. Zwei Straßenbahalnien nach dem Wittelbunft der Stadt, 6 Sents Fabryeld, nur 2 Minuten Weges nach den permanent etablirten Stockpards u. Pökelhausern. - Sumbolbt Bart.

Rur 4½ Meilen bom Courthaus. Meftlich bon und angrenzend an biefen bobuldren Ausklucksort. Schöne, große, gut berbefferte Kotten \$550, \$600; \$700; \$50 bis \$75 baar. Reft \$10 bis \$15

Groß Kark. Fünf Meilen vom Courthaus, erreicht mit Elybourn Ave. Aabelbahn. sowie Lincoln Ave. Rabelbahn und Koscoe Blod. Pierbebahn, Chicago & Korthweitern Bahnhof innerhald 2 Minuten Weges. Schölisches Walter, Abhukrohren, Gas. Pilaiter 12. Lotten 1875, kolo, 8650. \$50 bis \$75 baar, Reft \$10 bis \$20 monatlich; lange 2001.

Wenn Ihr Lotten, haufer ober Cottages zu taufen wünicht, jei es als Deimitättte ober als Gelbanlage is hrecht auf meiner Hauptoffice bor und benutt biste freien Spezial-Tzeurstonen.

Sildoft-Site Dearborn und Randolph Str. 1 Bu verfaufen: Gine Lot in Abonbale, gegenüber bem Depot; \$700. Rachgufragen 1040 Lincoln Abe.; oben.

In bermiethen: Zwei zusammentisgende Farmen, eine mit 40 bie andere mit 75 Acres, ange dem Flug-ber Stadt und 3 Eijendahnstationen; das Land eignet fich besonbers für Gemüsedau. Näheres 2110 Waddass Bu verfaufen: 80 Acter Farm, Wisconfin, 60 Acter Pflugland, sammt Pserden, Bieh, Farmgeräthen, Ge-treide und Futterborrath, 81500. \$500 Angahinng. Oduenzberg, 282 Odilwausee Ave.

An verkausen: Lot an School Str., westlich von Lincoln Ave. 1100 baar, Rest auf monatiche Adahlung Portman & Parfer, 268 Wells Str.

Au verkausen: Bargaiu, 473 Potomac Ave., nade Dumboldt Barf, ein 135slodiges Brickhaus mit modernen Berbesterungen, gutem Stall und 25 ober 50 Juhg Grund. Indhydiragen E. Laxfon, Ede North und Farrsield Ave., Abends offen.

Bargains an Norbfeite. Häufer \$2000 und aufwärts. Lotten \$450. leichte Bedingungen. Harbh & Stewart. 13 162 La Salle Str.

In vertaufen: Lot an School Str., westlich von Servidon Str., 200 baar, Rejt auf monatiche Abgabanga, Bortunan & Barter, 288 Wells Str., zwischen Cheftunt und Locujt Str. Bu verlaufen oder bermiethen billig: Ein gutes Haus au Western Ave. für Wagen- und Horsesheeling Shop mit Seldirr. Nachzufragen 131 Coblenh Str. !

Bu bertaufen: Gutgelegene Lot in Abonbale, fpotte billig. 28m. Friedman, 179 G. Duron Str. 1 Bu vertauschen: Chicago Lotten gegen einen guten. Salvon. Radzulragen 104 String Str., Morgend bor 8 Uhr ober Nachmittags nach 4 Uhr.

In verfaulen: Billig! Billig! Billig! Zweiftödis ges Brichaus mit eilerner Store Front, auch Steins Front, gute Geschäftslage für Schube. Sattlete. Drugs oder auch Irp Godds Store. Günftige Jahlungs-bedingungen. Schreibt oder frecht vor der B. Beithofen. 31. Str. A Western due. oder 601 Za-coma Bibg., Cor. La Sasse und Nadison Str. midoschibolas

Str. & Western Ave. ober 601 Aacoma Bibg., Corner Ba Salle und Madison Str. mibofadibofag Zu verkaufen: Haus. Stall und Wagenthubpen zum wegmoben, sehr bislig, wenn safort genommen. 493 Racine Abe.

Bu berkaufen In Kipeftone Co., Minn. Gutel Farmland ju 48 bis \$11 ber Nder. Bedingungen el ver Ader baar. Reft in 10 Abzahlungen. Ergarbfungigul fauft am 15. September. Kaberes bei K. Hollen, Agent. 6537 S. halfted Str. Bu vertaufen: Zwei Gaufer und eine Bot billig. 943 31. Str. 15aglus

Bu verausen: Billig, schone 4 Simmer Cottages gegen Arine Angahing und leichte Bedingungen, so win ein zweitfodiges Briefdaus unt Basement. X. B3. Boste, Eigenthümer. 2055 Einerald Ave. Sagdwo

Bu leihen gefucht: \$1400 auf erfte Supothet. Reine Agenten, privat. Abr. & 272 Abendboft. f-bill Gelb ju berleiben im Bridatwege auf Mabel ze. Frompte Bebienung. Aorthwestern Loan Co., 24—26 Lajalle Str., gegenüber bem Courthause, Simmer 465. Slauglivit 250,000 Dollars zu verleihen auf Grundeigenthum au 5 und 5½ Procent Jinsen. M. Smith. aus A. Roden Ger., gegenüber Wicker Park.

Verkaufsstellen der Abendpost

Mordfeite. Henrichs, 55 Clybourn Ave. John Dobler, 144 Clybourn Ave. G. C. Putman, 149 Clybourn Ave. Zanders Newsstore, 757 Clybourn Ave. G. A. M. McComb, 635 N. Clark Str. H. Heine, 5901/2 N. Clark Str. Reifenberger, 212 Center Str. Es. Trostensen, 278 E. Division Str. S. E. Nelson, 214 E. Division Str. Paul Valy, 487 E. Division Str. A. W. Triedlund, 282 E. Division Str. A. Zimmer, Ma F. Division Str. H. Koll, 116 Eugenie Str., Ecke Franklin Viernow, 700 N. Halsted Str. Fred Beisswanger, 149 Illinois Str. H. Hoyer, 300 Larrabes Str. O. Weber. 195 Larrabes Str. W. Earnst, 523 Larrabee Str. L. Berger, 577 Larrabee Str. W. Schuster, 156% E. North Ave. H. Schimpfky, 276 E. North Ave. Frau Petry, 366 E. North Ave.

Frau Keller, 316 N. Market Str., Ecke Wendel Peterson, 415 E. North Ave. Frau E. Glasser, 282 Sedgwick Str. Frau Walting, 204 Sedgwick Str. V. J. Meisler, har Sedgwick Str. Miller, E Willow Str.

J. Verhaag, Ecke Willow und Larrabee Str. John Beck, 141 Wells Str. Sutherland Bros., 149 Wells Str. L. Stapleton, 190 Wells Str. J. Buckly, 211 Wells Str. J. F. Holzapfel. 280 Wells Str. Fran Walker, 433 Wells Str. Frau A. Becker, 660 Wells Str. C. Taubert, 667 Wells Str. C. Giese, 344 Wells Str.

Mordwestfeite.

Henry Brasch, 391 N. Ashland Ave. C. Peterson, 402 N. Ashland Ave. Fred. Decker 412 N. Ashland Ave. John Asmussen, 376 W. Chicago Ave Chas. Stein, 418 W. Chicago Ave. C. F. Dittberner, 518 W. Division Ste. Frau Kray, 220 W. Indiana Str. E. N. P. Nelson, 335 W. Indiana Str. F. C. Browers, 455 W. Indiana Str. Suphus Jensen, 242 Milwaukee Ave. Martin Ackermann, 364 Milwaukee Ave C. J. Hilgers, 549 Milwaukee Ave. Jakob Kurtz, 821 Milwankee Ave. H. Kemper, 1019 Milwaukee Ave. Newsstore, 1030 Milwaukee Ave. Frau Miller, 1050 Milwaukee Ave. Ch. F. Miller, 1184 Milwaukee Ave. Peter Cair, 320 Noble Str.

Südmestfeite.

Brenner, 11/2 Blue Island Ave. Math. Krollens, 137 Blue Island Ave. Todtmemm, 198 Blue Island Ave. F. Peters, 533 Blue Island Ave A. Brunner, 38 Canalport Ave. Newsstore, 55 Canalport Ave. schmidt, 90 Canalport Ava 2. Buechsenschmidt, 90 Canalport A.
Rottburg, 104 Canalport Ave.
Frau J. Eberts, 162 Canalport Ave.
Enghauge, 45 S. Halsted Str.
S. Rosenbach, 212 S. Halsted Str.
Rosenburg, 242 S. Halsted Str.
Aug. Schulz, 287 S. Halsted Str.
J. Newmen, 354 S. Halsted Str.
J. Mueller, 550 S. Halsted Str.
J. Mueller, 550 S. Halsted Str. J. Mueller, 550 S. Halsted Str. A. Nickols. 664 S. Halsted Str. Newsstore, 776 S. Halsted Str. Frau Bruhn, 851 S. Halsted Str rau M. C. Laugh . 144 W. Harrison Str Frau M. C. Laughlim, 144 W. Ha W. L. Covell, 186 W. Harrison Str L. P. Ballin, 33 W. Lake Str. Aldworth, 54 W. Lake Str. Perry, 193 W. Lake Str. O'Connor, 251 W. Lake Str. Schmelzer, 333 W. Lake Str. J. L. Koupe, 512 W. Lake Str. J. L. Kosure, 612 W. Lake Str. Jenson, 676 W. Lake Str. Peterson, 758 W. Lake Str. Leo, Schuck, 1118 W. Lake Str. Leo. Schuck, 1118 W. Lake Str. Newsstore, 1152 W. Lake Str. W. J. Moore, 117 W. Madison Str. Chamberlain, 256 W. Madison Str. Georg Holt, 367½ W. Madison Str. Fash, 516 W. Madison Str. Smith, 10 S. Paulina Str. Balomon, 275 W. Polk Str. C. Enghange, 213 W. Van Buren Str. C. Enghange. 213 W. Van Buren Str. Joe Linden, 206 W. 12. Str. Theo. Schulzen. 301 W. 12. Str. Neutel, 630 W. 12. Str. H. Reinhold, 194 W. 18. Str. Ch. Hilgendorf, 184 W. 18. Str.

Südfeite. Jaeger, 2143 Archer Ave. ner, 412 S. Clark Str.

Hoer, 2916 Cottage Grove Ave. Dodey & Collins, 3165 Cottage Grove Ave. Simms, Will Cottage Grove Ave. Edelstein, 4020 Cottage Grove Ave. Edelstein, 4020 Cottage Grove Ave. Farley, 4802 Cottage Grove Ave. L. Kallen. 2517 S. Halsted Str. W. M. Meistner, 3113 S. Halsted Str. Jos. Pictschmann, 3150 S. Halsted Str. A. C. Fleischer, 3519 S. Halsted Str. Weinstock, 3645 S. Halsted Str. P. Schmidt, 3637 S. Halsted Str. C. A. Enders, 2525 Hanover Str. Schacher, 2131 S. State Str. Trau Franksen, 1714 S. State Str.
Thomas G. Virchier, 2724 S. State Str.
G. Kass, 2608 Southpark Ave.
J. Sneyder, 2909 S. State Str. Metz, 3550 S. State Str. Frank Wienold, 2254 Wentworth Ave S. C. Smith, 2339 Wentworth Ave. Frank Stroh, 2116 Wentworth Ave. Frank Stroi, 2:10 Wentworth Ava, John Doyle, 259 Wentworth Ava, Johann Zeeb, 2717 Wentworth Ava, Henry Ringe, 116 E. 18. Str. Simms, 123 E. 22. Str. Bulton, 233 E. 22. Str. Sapf, 334 E. 22. Str. Bernhard Horn, 159 25. Place.

Late Diem.

7. Valentin, 1313 Ashland Ave. A. Klinker, 789 Lincoln Ave. G. Hemmer, 1039 Lincoln Ave. C. Stephan, 1150 Lincoln Ave. A. S. Egloff, 464 Southport Ave.

Cown of Late.

H. Rhein, 5234 Justine Str. Ch. Birk, 4410 S. State Str. Geo Hunneshagen, 4704 Wentworth Ave. E. Gross, 4056 Wright Str.

Dorftädte.

ARLINGTON HEIGHTS, John Behling. AUBURN PARK, Sam. Chudleigh. AURORA, WM., Wolff, 10 N. Broadway. AUSTIN, Emil Frase. AVENDALE, Geo. Hodel, Warsaw Ave., naho Bel-

COLEHOUR, F. R. Miller, Avenue K, swischer

BLUE ISLAND, Wm. Vanderob.

104. und 105. Str. DAVENPORT, IA., Herm. Hank, 1005 W. 7. Str. DESPLAINES, Louis Fritz. ELGIN, Louis Mengeler, 104 Dundes Ava. ELMHURST, Wm. Meier. GENESEO, B. Lacher. CENTRAL PARK, E. J. Horder, GRAND CROSSING, Peter Preiss. HAMMOND, J. A. Hartman. IRVING PARK, H. W. Bussey. ITASCA, H. Arlenstorf, JEFFERSON PARK, W. Bernhard, Ecke Milwan-

kee und Lawrence Ave. KENSINGTON, Chas. Wohlfahrt. LOMBARD, John P. Weihler. MATWOOD, Gust. Dettmering. Morris, R. H. Hauk. OAR PARK, C. Zimmermann, Wm. Wess PALATINE, Bentler Bros. PARK RIDGE, David Mueller. PARKSIDE, Oscar Eckland. PULLMAN, T. P. Strubsacker. RACINE, WIS., WID. Groenke, 1987 Maund Ava. RAVENSWOOD, C. W. Clark. RIVERDALM F. Ebert. OSEHILL, Theo. Weber; W. H. Terwilliger South Chicago, F. Milbrath. Tolkston, Ch. A. Bormann TURNER, C. Nelthor WASHINGTON HEIGHTS, A. B. WIGH

WHEATON, M. E. JODES.

WINFIELD, February and Sohn.

Bergius Panin. Roman von Georges Ohnet.

(38. Fortfebung.)

Jeanne, welche biefe Borte gehort batte, gab ibm von weitem ein Beichen; fie legte einen Finger an bie Stirn und beutete bamit an, bag er fich nicht binben folle. Auf bem Geficht bes jungen Dan: nes war lleberrafchung gu lefen; er begriff nicht. Micheline hatte aufgepaßt und alles gesehen. Ihr Geficht mar tobtenblag; ber Schweiß perlte auf ihrer Stirn und fie empfand ein foldes Weh, bag fie fast laut aufgeschrieen hatte. Geit ber fürchterlichen Entbedung in Missa fab fie Gergius und Jeanne heute jum erstenmal bei einanber. Gie hatte jebes Bufammentreffen vermieben, weil fie fich felbit migtraute und fich fürchtete, in einem Moment leibenschaftlicher Auf= mallung ben traurigen Bortheil einer monatelangen Berftellung zu verlieren. Bebt aber, in Gegenwart ber beiben Liebenben, Die fich verzehrenbe Blide gu= marfen und fich burch Beichen verftanbig: ten, brach ploblich ihre muthenbe Gifer= fucht los und eine unfinnige Raferei ger= fleischte ihr Berg.

Gergius, ber enticoloffen mar. Jeannes bringenbem Beichen Folge gu leiften, manbte fich an feine Frau und "Ich erinnere mich foeben, meine faate: liebe Micheline, bag ich erft noch in ben Rlub geben muß, bevor ich nach Saufe fahre. Gine Berabrebung ich barf nicht ausbleiben. Enticulbigen Sie mich alfo und bitten Gie Ihre Mutter, Gie gu begleiten. "

"Gut, " antwortete Micheline mit bebender Stimme. "Fahren Gie noch nicht aleich?

"Rur noch einen Moment. " "Co merbe auch ich noch einen Mo-

ment bleiben. " Die junge Frau wollte feinen Theil ber fürchterlichen Scene verlieren, welche fich vor ihren Mugen abspielte. Gie blieb, um bas Geheimnig von Jeannes Drangen gu belaufchen; um ben Grund gu erfahren, weshalb Jeanne ben Gur: ften gurudhielt.

Da Gergius fich nicht beobachtet glaubte, fo naherte er fich feiner Gelieb= ten und fragte fie mit gezwungenem Lachein: "Bas gibt es?"

Es feien michtige Reuigkeiten; Jeanne mußte beute Abend noch ihren Beliebten fprechen. Und als Sergius erstaunt fragte: "Aber mo?" Antwortete Jeanne "Sier!"

"Und 3hr Dann?" entgegnete ber Fürft.

"Wird in einer Stunde abreifen. Unfre Gafte bleiben nicht mehr lange hier. Geben Gie in ben Garten hinunter und bleiben Gie im Riost. Die Thur ber fleinen Treppe, welche gu meinem Toilettengimmer führt, wird offen fein. Wenn alle fort find, tommen Gie berauf. "

"Dehmen Gie fich in acht, man beobachtet uns!" fagte Gergius unruhig. Run fingen beibe an zu lachen und fpra= den laut von gleichgültigen Dingen, als ob nichts Ernftes amifchen ihnen perhans belt morben fei. Canrol ericbien mieber: er naherte fich ber Frau Desvarennes, welche mit ihrer Tochter plauberte und fagte in feiner unbefonnenen Gefchäftig= feit: " "Sobald ich in Bonbon antomme, fenbe ich Ihnen ein Telegramm. "

"Sie wollen reifen?" rief Dicheline, beren Beift ploglich von einem Licht= itrabl erhellt murbe.

"Ja, Fürftin," fagte Caprol, "ich habe eine fehr wichtige Ungelegenheit gu beforgen. " "Und wann reifen Gie?" fragte Di=

deline mit einer fo veranberten Stimme. bag ihre Mutter fie erfdroden anblidte. "Gofort, " antwortete ber Bantier. Bestatten Gie baher, bag ich Gie per-

laffe, ich habe noch einige Befehle gu ertheilen. " Er verlieg bas Boudoir und ging in ben tleinen Salon. Micheline, Die mit ftarrem Blid und frampfhaft geballten

Sanden baftand, fagte fich: "Gie mirb alfo allein fein und fagte ihm, bag er tommen folle. Er log, als er mir von feinem Klub ergablte; ju ihr geht er!" Sie ftrich mit ber Sand über ihre Stirn, als ob fie einen laftigen Geban:

ba, betäubt, auger fich, vernichtet. "Micheline, mas haft bu?" rief Frau Desvarennes und ergriff ihrer Tochter Sand, melde eistalt mar.

fen vericheuchen wollte; bann ftanb fie

"Dichts!" ftammelte bie Fürftin mit aufammengepreßten Bahnen und wie eine Bahnfinnige por fich binftarrenb. "Du bift frant, ich febe es, wir mufs fen fort von bier, lag uns nach Saufe

fahren! Romm, gib Jeanne einen Rug" "36?" rief Micheline, ichaubernb und unwillfürlich gurudbebenb, als ob fie einer unreinen Berührung aus:

meichen wollte. Frau Desparennes marb ploblic falt und ruhig; fie abnte eine fürchterliche Enthüllung und fagte, indem fie ihre Tochter beobachtete: Beshalb weigerst bu' bich, wenn ich fage, bu möchtest Jeanne einen Rug geben? Bas ift benn paffirt?"

Dicheline padte frampfhaft ben Arm ihrer Mutter und rief, indem fie auf Gergius und Jeanne beutete, melde, von einer Ungahl Denfchen umgeben und bennoch getrennt von ihnen baftanben und lachten: "Aber fieh fie boch nur an!"

Bas willft bu bamit fagen?" fragte bie Mutter angftvoll; fie fühlte, bag ihr ber lette Reft von Sicherheit ab: handen zu tommen brobe, fie las in ben Augen ihrer Tochter bie gange Bahrheit.

"Du meißt?" begann fie. "Dag er ihr Geliebter ift!" rief Dis cheline. "Aber fiehft bu benn nicht, bag ich baran fterbe!" fügte fie mit verzweif= lungsvollem Goludgen bingu und fant in bie Urme ihrer Dutter.

Die Bringipalin bob fie mie ein Rind empor und trug fie fcleunigft in Caprols Rabinet, Deffen Thur fie verfchlog. Dann fniete fie por bem Gofa, auf bem ihre Tochter ausgestredt lag, nieber unb überließ fich gang bem Ungeftum ihres Schmerges. Sie befchwor Diche: line, ju fprechen, ermarmte ihre Sanbe mit Ruffen, und als bie junge frau eistalt und leblos blieb, ba gerieth bie

"Dein, fei ftill!" flufterte Dicheline bie wieber zu fich gekommen mar, Rieindno foll etwas erfahren! "Ab," marum tonnte ich nicht fcmeigen; aber ich litt au febr, ich tonnte es nicht langer ertragen. Dein Leben ift vernichtet, führe mich fort von hier, entreige mich biefer Somach! Jeanne, meine Schwefter, und er! D, hilf mir, bag ich vergeffe! Babe Mitleib mit mir, Dama, bie bu fo ftart bift, bu, vor beren Willen fich alles beugt, nimm alles Leib aus meinem Bergen, mas fich barin angefammelt hat. "

Frau Desvarennes, bie unter ber Laft biefes Bergeleids ganglich niederges Schmettert war und beren Berg blutete, verlor ben Ropf; fie ftohnte und weinte: "D Gott! Micheline, mein armes Rind, bu litteft fo fehr und fagteft mir nichts! D, ich mußte mohl, daß du tein Bertrauen mehr gu beiner alten Mutter hatteft! Und ich Ginfältige errieth beinen Rummer nicht! 3ch fagte mir: , Run, wenigstens weiß fie nichts!' 3ch that alles, mas ich nur tonnte, um bir bas Unheil'gu verbergen. Weine nicht, mein Engel, habe Mitleib mit mir, bu ger= reifest mir bas Berg. Alles auf ber Welt hatte ich hingegeben, um bich glud= lich au feben! D. ich liebe bich au febr! Bie hart bin ich bafür beftraft!"

"Dein, mich trifft bie Strafe," begann Micheline foluchgenb, "ich bin ba= für bestraft, bag ich bir nicht gehorchte. Uch! Wenn boch bie Rinder ihrer Mutter ftets folgen murben! Gie abnt bie Beg fahr! 3ft es nicht fürchterlich, Dama, bag ich, bie ich ibm alles opferte, nun feben muß, bag er mich nicht liebt, baß er mich nie lieben wird! Bas foll jest, ohne Bertrauen, ohne Liebe, ohne Gee: lenruhe, aus meinem Leben werben D, ich bin zu ungludlich; - ich möchte am liebsten fterben!"

"Sterben! Du!" rief bie Bringipalin, beren thränenfeuchte Mugen ploplich wie burch ein inneres Feuer getrodnet murben, - "fterben? Sprich nicht fo mahnfinnig! Etwa beshalb, weil bich biefer Menich verschmaht und bich verrath? Gind es benn bie Manner werth, bag man ihretwegen ftirbt! Rein, bu wirft leben, mein Engel, wirft mit beis ner alten Mutter leben; man wird bich von beinem Manne fcheiben."

"Und er, - er wird bann frei fein ! rief Micheline gornig. "Er wird fort= fahren fie - fie gu lieben! Dh, ich fann biefen Gebanten nicht ertragen. Sieh, - es ift fürchterlich, mas ich bir fagen will, - aber ich liebe ihn fo fehr, bag ich ihn lieber tobt, als untreu feben murbe.

Frau Desvarennes fcmien betroffen. Gergius - tobt! Diefer Gebante mar ibr icon einmal, wie ein Traum ber Befreiung, getommen. Und nun fehrte er, unabweislich, unwiberftehlich, ungeftum gurud. Dit Gewalt mußte fie ihn von fich weifen.

"3d merbe nie anbers an ihn benten, als an einen verächtlichen und haffens: werthen Menfchen, - fein Betragen wird von Tag ju Tag feiger und feine Beuchelei nichtswürdiger. Giehft bu, Mama, vorhin lachte er; weißt bu, mes balb? Beil Canrol verreift und meil er biefe Nacht in beffen Abmefenbeit bier: her fommen wird. " "Wer fagt bir bas?"

"D. ich las es in feinen freubeftrah: lenden Augen. 3ch liebe ihn ja und baber tann er mir nichts verbergen, " ers miberte Micheline. . "Er ift ein Bers rather nicht nur mir gegenüber, fonbern auch gegen feinen Freund! Und bies ift ber Dann, ben ich ju meiner Schanbe liebe!"

Dimm bich aufammen, es tommt jemand," fagte Frau Desvarennes, als fich die Thur öffnete und Jeanne, gefolgt von Marechal, hereintrat. Gie maren unruhig geworben, als fie Mutter unb Tochter fo lange nicht jum Borfchein tommen faben.

"Bit Micheline unmohl?" fragte Frau Caprol, naber tretenb. "Es ift nichts von Bebeutung, nur etwas Ermubung," jagte Frau Des:

varennes. "Marechal, geben Gie meiner Tochter ben Urm und führen Gie fie gu ihrem Bagen. 3ch werbe gleich nachfommen. "

Dann faßte fie Jeanne bei ber Sand, um fie von Micheline, bie eben fortging, fernauhalten. Bleib ba, ich habe mit bir gu reben. "

Die junge Frau blidte bie Bringipa= lin erstaunt an. Frau Desvarennes fcmieg einen Mugenblid. Gie bachte an Gergius und bag er biefe Racht hierher tommen murbe. Gie brauchte Caprol nur ein Wort ju fagen, um beffen Abreife gu verhindern. Das Leben jenes Glenden mar alfo in ihrer Sand. Aber Jeanne follte fie auch biefe verberben? Satte fie bas Recht, fie gu vernichten? Jeanne, bie gefampft, bie fich gewehrt hatte! Das mare boch ungerecht. Gie mar ja wider ihren Billen verführt worben.

fie vericonen. Mis Frau Desparennes hren Entfolug gefaßt hatte, manbte fie |.) an bie martende Jeanne und fagte: "Es ift recht lange ber, bag ich bich nicht gefeben habe, meine Tochter, und ich finde, bag bu heiter und vergnügt ausfiehft Geit beiner Berheirathung febe ich jum erftenmal, bag bu gludlich gu fein

Jebenfalls mußte man fie anhören. Litt

bas arme Beib, zeigte fie Reue, fo

mußte man bie Rache aufgeben, mußte

icheinft. " Reanne blidte bie Pringipalin fomeis genb an. In ben an fie gerichteten Worten abute fie eine fürchterliche Ironie.

"Saft bu beine Rube wiebererlangt?" fuhr Frau Desvarennes fort und bielt bas junge Beib unter bem Banne ihrer burchbringenden Blide. "Du fiehft alfo, mein Rind, wenn man ein rubiges Gewiffen hat . . . benn, nicht mahr, bu

haft bir nichts vorzumerfen?" Jeanne, welche biefe Borte nicht als bie Ronftatirung einet Thatface, fonbern als eine Frage anfah, antwortete ben follten, berartige Berfuche vorzu-tlar und beutlich: "Richts !" nebmen.

ohne Furcht mir vertrauen tannft." feitgestellt worden ift, follte bie Unter-

ich auch nichts zu fürchten," fagte bas

"Alfo gar nichts?" wieberholte bie Pringipalin hartnädig. "Rein bod", bestätigte Jeanne, "gar nichts !" Frau Desvarennes blidte thre Aboptivtochter noch einmal an und fuchte bis

bringen, aber es regte fich nichts in ibr. "Run gut!" fagte fie folieglich, ftanb auf und wollte fich entfernen. "Gie geben?" fragte Jeanne und nas herte ihre Stirn ben Lippen ber Frau

in bie innerfte Trefe ihrer Geele eingu-

Desparennes. "Ja abieu!" fagte biefe und gab ihr einen eistalten Rug. Dhne ihren Ropf umgumenben, ging

Jeanne in ben Galon. Im nämlichen Moment trat Caprol im Reifeangug in's Rabinet, und hinter ihm Bierre.

3ch bin bereit!" fagte ber Bantier ju Frau Desvarennes. "Gie haben mir weiter nichts aufzutragen, mir fonft nichts ju fagen?" "Doch!" antwortete Frau Desvaren=

nes rauh, fo bag Caprol zusammenfuhr. "Dann fagen Gie es fcnell, benn ich habe feine Minute mehr gu verlieren; Gie miffen, ber Bug martet auf nies manb. "

"Gie werben nicht reifen!" (Fortfepung folgt.)

Baffer als Schmerzensftiller.

Baffer als ichmeraftillenbes Mittel, Bei feinen Berjuchen, Die untere Grenge 211 finden mo Cocain in perbunnter Löfung als ichmecaftillenbes Mittel noch fo weit wirtfam ift, um fleine dirurgifde Gingriffe ichmerglos ju ge-Statten, machte Dr. C. 2. Schleich in Berlin burch Berfuch an fich und feinen beiben Miffiftenten Die merfmurdige Entbedung, bag auch einfaches Baffer, unter die Saut gespritt, die Schmerzem-pfindung im Bereiche ber banach entftebenben, einem Daudenftich abnlichen Schwellung nach furger Beit und für mehrere Minuten vollständig aufhebt. fo bag Ginfdnitte in die Saut ohne bie geringfte Schmerzempfindung gemacht werden können. Das Berfahren ift außerst einjach. Man zieht ausgetochtes bestillirtes Baffer in eine Brabaj'iche Spripe ein und fticht biefe in bie borber gut besinficirte Saut; entleert men jest bie Spripe unter langfamem Drud, fo fieht man ein weißes Sautobem auftreten, wie nach einem Müdenstich, bem man je nach ber Menge bes eingespritten Baffers, eine größere ober fleinere Musbehnung geben fann. Gine halbe Minute nach bem Burud-

gieben ber Sprite ift bie fcarf abaegrengte Stelle bes Debems, embfinbungelos, und man tann bort getroft obne Schmerzensempfinbung einichneis ben. Der burch bas Ginfteden verurfachte Schmerz ließe fich überbies burch mäßige Unwendung eines Metheripren beseitigen. Bie weit diese eigenthumlice Thatsache praktische Berwendung erlangen wird, ist bei ber Reuheit ber Entbedung noch nicht zu überfeben, boch öffnete Schleich unter gleichzeitiger Unwendung bes Methersprey für die Ginftichftelle burch Rreugschnitte von 8 Centimeter Länge einen fast fauftgroßen Rarbuntel am Oberschentel, deffen abgestorbene Theile er noch auslöffelte, wobei ber Rrante versicherte, bag bie Operation aut auszuhalten fei. Much ber Beilungsverlauf ber Bunben icheint burch biefes Berfahren nicht geftort gu werden. In bem ermähnten Falle verflebten die angelegten Rreusschnitte fofort und find in befter Beilung begriffeni Es ift flar, daß biefes Betfahren, falls das völlig unschädliche Waffer bie anberen burchaus nicht ungefährlichen Mittel in irgend einem erheblichen Umfange verbrangen fonnte, feine großen Bortheile haben murbe.

Bidtiges padagogifdes Experiment.

Bur Frage ber Arbeitsüberburbung ber Schuler las Dr. Leo Burgenftein aus Wien auf bem Londoner internationalen Congreß einen febr anregenben Bortrag über "bie Arbeitsturbe einer Stunde". Jeber Lehrer, fagte er, weiß aus feiner Erfahrung, bag nach einer Stunde Unterricht ber Rinder fic, felbit wenn ber Bortragsgegenftanb ein intereffanter gemefen, eine gemiffe Ermubung bemächtigt. Um nun bie Schwantungen in ber Empfangnififähigfeit bes Rinbergehirns barguthun, feien für eine Stunde einfach Abbitionen und Multiplifationen aufgegeben worben, und zwar in zwei Dtabchenflaffen mit Rinbern von burchichnittlich 11 Jahren bez. 11% Jahren, und in zwei Anabentlaffen, im Alter von 12 bes. 13 Jahren. Den Rindern murben bie Aufgaben gebrudt vorgelegt; man ließ fie ftets gehn Minuten arbeiten, worauf eine Ruhepause von funf Di= nuten eintrat, fo bag bie ganze Lehrftunbe in vier gleiche Berioben eingetheilt war.

Babrend ber Experimentirftunde wurden in allen vier Klassen bon 162 Rinbern 135,010 Aufgaben gemacht, babon 6,504 fehlerhaft. Die meiften und correctesten Aufgaben murben in allen vier Rlaffen in ben erften gebn Minuten geloft; in ben folgenben brei Berioben ichwantte bie Bahl ber gemachten Aufgaben wie folgt: 4,000, 3,000, 4,000, und jene ber gemachten Fehler mar: 450, 700, 350. In ber britten Beriobe trat fomit die größte Erichopfung ein; bann folgt eine Reubelebung, und aus biejen Rurven gieht Dr. Burgenftein ben Schlug, bag Schularbeiten, wenn fie auch nicht ichwer find, nicht langer als breibiertel Stunden mabren follten, und auf feinen Antrag nahm ber Congreg bie folgen-

ben Refolutionen an: 1) Es ift munichenswerth, bag bie Frage ber geiftigen lleberanftrengung auf bem Bege eracter experimentaler Methoben ftubirt werben follte, und bag bie Schulbehörben veranlagt mer-

"Du weißt, daß ich dich liebe und daß ich nachsichtig sein würde," fuhr Frau lichen Ueberanstrengung nicht gründbevarennes milbe fort, "daß du also lich, auf wissenschaftlicher Grundlage ohne Furcht mir vertrauen kannst."

Stunden mabren, und follte bann eine Rubepause von 15 Minuten folge t.

Deutschland wird schon tommen.

In ben Beitungen Deutschlands und namentlich in ben bedeutendsten und einflugreichften, wird jest mit wirtlich erireulicher Energie ber großartigen Betheiligung Deutschlands auf ber Chicagoer Weltausstellung bas Wort gerebet. Es find icon viele Mittheilungen barüber in amerifanifche Blatter übergegangen. Folgenber Beitrag eines fübbeutichen Corfpondenten ber "Frantfurter Beitung" mag bier noch folgen:

"Die Induftrie wird unbefummert um biefes Ab- und Bureben ihren eigenen Beg geben und biefen Beg auch finden mit aller Sicherheit. Bir fteben in febr lebhaftem Bertehr mit ben Ber. Staaten, bant unferen taglichen Dampfverbindungen, unferem ausgebehnten ganbel und nicht gulet ben 6 Dillionen Landsleuten, Die baielbit eine neue Beimath gefunden haben und ber großen beutiden Breffe Amerifas - Alles gewaltige Factoren, Die für eine Befchidung ber Musftellung fraftiger arqumentiren, als alle Artitel, bie man bafür in bie Belt binaussenben fonnte. Dabei wollen wir nicht unterlaffen, bier eindinglichft bervorzuheben, wie glangenbe Musfichten bie Runft und bas Runftgewerbe bei einer gut geleiteten Betheiligung in Chicago bei bem tauf fräftigen und taufluftigen Bolt ber Umerifaner haben muffen.

Rein anderer Martt ber gangen wei ten Welt ist fo aufnahmsfähig wie gerabe Nord-Amerika, bas die besten und theuersten Erzeugnisse in Runft unb Runftgewerbe aus aller Berren Lanber in großen Mengen einführt. Bilber, Statuen, Bronze, Schmud für Die Damen, wie für bas Saus, Runftmobel, bas Befte, was auf bem Gebiet ber Reramif in allen Ländern produzirt wird: Runftglafer, gemalte Fenfter, feine Gifenarbeiten, Leberwaaren, Tertile aller Urt, Dufifinftrumente (Bianos ausge nommen), Droguen, Farben, Buder und taufend andere Sachen finben gro Ben Abfat in ben Bereinigten Staaten, auch jest noch, nach bem bie DeRinley-Bill in Rraft getreten ift. Jeder Fabritationszweig, ber fein Produtt nicht ausschließlich mit Dafchinen erout, fondern burch handarbeit verebeln und ausarbeiten muß, bat eine fichere Aussicht auf Abjan. Bir haben boch alle Beranlaffung ben ichlechten Einbrud von Philabelphia gu vermiichen und ber Belt gu zeigen, bag jest bie "Gragien" bei unferer Induftrie eingefehrt find, die bei fruheren Musftellungen ichmerglich vermißt murben. Dit ber einfachen Aufforderung gur Richtbetheiligung ift ber beutschen Inbuftrie nicht gebient, sowenig als bies 1878 und 1889 in Baris ber Rall war. Es mare ohne Frage zwedmaßiger, fich barum ju fummern, mas man mit Dugen in Chicago gur Musitellung bringen fann."

Der frangofifche Concurreng-Rod.

Bleichzeitig mit bem heiligen ungenabten Rod ober beffer mit ben Studen beffelben, bie Trier befigen will, wird nun auch in Argenteuil in Frankreich. bas von je ber fich rühmte, ben ungenähten Leibrod bes Beilandes ju befigen, ein beiliger Rod gur Berehrung ausgestellt. Die Ausstellung in Argenteuil begann am 16. August und bauerte gehn Tage. Wie biefer frangofische "beilige" Rod icon an und für fich bem beutschen, beffen ärgfter Concurrent er bon je ber war, viele Besucher abjagen wirb, fo bringt bie Thatfache, baß gu gleicher Zeit zwei verschiebene katholisch Bifcofe verichiedene ungenahte, mit reichen papftlichen Brivilegien ausgeftattete Rode ausftellen, neuen Birrwarr. 3m Parifer Temps finbet fich eine lange Beidreibung und Beichichte bes beiligen Rodes von Argenteuil. Die frangofische Reliquie fcheint viel würdiger aufbewahrt worben und beffer erhalten gu fein als bie trierifche, bie nur noch aus "loje zusammenhängenben Bewandftuden" besteht.

Die Trabition bes Argenteuiler Rottes fieht im Uebrigen ber bes trierifchen siemlich abnlich, nur bag bie Rolle. melde in Trier ber Raiferin - Mutter Selene gugemiefen wird, in Argenteuil ber Raiferin Grene gufallt. Der Apologet bes Rodes in Argenteuil ift in einem Bunft etwas höflicher als Biichof Rorum in Trier. herr Rorum lägt burch feinen Secretar in bem Rollfahrtsbüchlein ben Trierer Rod ohne Concurreng ericheinen, indem für ibn Die unzweifelhafte Bemigheit in fruberen Jahrhunderten geltend gemacht wird. Bie im "Temps" ausführlich bargeftellt wird, ift es ber Argenteuiler Rod, ber mit bem Leibe Chrifti angeblich zugleich gewachsen ist; auch ist in biefem Gewande ber Beiland gegeißelt worben; es hat also Chrifti Blut getrunfen. Wenn gleichwohl Trier - fo ichließt ber Bertheibiger ber Argenteuiler Reliquie - einen Rod Christi au besigen vermeint, jo thut biefer Glaube bem Gemande in Argenteuil feinen Gintrag. Denn außer bem ungenähten Leibrod bes herrn, ben er unmittelbar auf bem Leibe trug, geborten gu ber Rleibung besfelben noch zwei andere großere Stude: eine weite. über bie ungenähte Tunita geworfene Robe und ein weiter offener Mantel. Möglich, daß von den beiben gulest gerannten Studen Trier eine befist. -So ber Anwalt bes Argenteniler ungenähten Rodes.

Der reifende Sandwerteburich.

Bor etwa swölf Jahren hat man bie Bahl ber auf beutiden Lanbftragen mandernben, ganglich ober hauptjächlich bom Beitel lebenben "armen Reifens ben" auf 200,000 und ihren täglichen Bettelerwerb auf burchfcnittlich 1 Mart geschätt. Das batte im Jahre 73 Millionen Mart ausgemacht, eine Schapung, welche, wenn fie auch übertrieben ift, boch immerhin eine fehr große Gumme reprajentirt.

Seit awölf Jahren ift bas anbers und viel besier, wenn auch noch nicht gang gut geworden. Und bas Ber-bienft an biesem großen Fertschritte haben in erfter Linie nicht ftaatliche voer communale Beborben. fonbern BrivatLeufe und freie Bereine, Die Bereine gegen Bettelei, welche erft centrale Babenftellen ichufen, um die Sausbettelei ju beseitigen, und bann barmbergige Golgftalle" einrichteten, Die Bereine, welche Arbeitercolonien ichufen, und biejenigen, welche Naturalverpflegungsftationen einrichteten. Lettere werben bon benen, welchen fiberhaupt nichts Beftebenbes gefallen tann, reichlich befpottelt und verbachtigt; befto angebrachter ift es, auf ihre großen Erfolge

bingumeisen. Es gibt jest 1957 Stationen in Deutschland, fie find unter bas gange Reich vertheilt, fo daß nur zwei große ftationslose Gebiete noch übrig find: Elfag-Lothringen und ber Ruftenftrich bon Friesland bis Medlenburg. In biefen Anftalten, an beren Bertheilung und Bermaltung freilich noch zu beffern übrig bleibt, find im bergangenen Sabre 1.936.091 Nachtquartiere an arme mube Banberer gegeben; biejenigen, welche fie erhielten, brauchten nicht bas Gelb jur Uebernachtung zu erbetteln, fie maren ben Berführungen ber Schnaps: fneipen nicht ausgesett.

Un Mittagseffen find 972,490 Bortionen, an Abendeffen 1,871,591, und an Frühftud 1.662.606 Bortionen abgegeben; bag bieje letteren Bahlen fleiner find als die Bahl ber Rachtquar tiere, ist bedauerlich, auch hier werden bie verdienten Leiter ber Sache fich um Abhilfe bemühen: immerhin aber find biefe Rablen ber befte Schild gegen bie Spotter, welche ja ihrerseits für bas Bobl ber "Durchreisenben" gar nichts thun. Die Roften Diefer Leiftungen betragen burchichnittlich auf ben Tag und ben Mann 64 Bf., bas macht auf bas Sahr und bie gange Mannschaft 1,317,072 Mart.

Gin großer Erfolg biefer und berwandter Bestrebungen für bie Wanbernden ift die ftarte Abnahme ber megen Bettelei angezeigten Berfonen und namentlich ber Korrigenden. Wenn im Jahre 1882 in Breugen 23,808 und im Sabre 1890 nur 8,605 Berfonen mit Correttionshaft belegt worden finb, fo haben die Raturalverpflegungsftatio nen wesentlich baju beigetragen.

Das gange Sahr lang magft bn bertranen auf Dr. Bierce's Golben Medical Discovery, daß es bas Blut reinigt und bas Suftem ftartt. Daffelbe ift nicht mit ben Garjaparillas gu bergleichen, die fur bas Blut in ben Donaten Darg, April und Dai beilfam fein follen. Das "Golben Medical Discovern" wirft gleich wohlthuend gu jeber Beit, und in allen Fallen von Leber-Leiben ober üblen Gaften, wie auch immer ihr Name oder ihre Beschaffenheit fein mögen.

Es ist ber billigfte Blutreiniger, ber in Apotheten verfauft wird, weil du nur allein bann Gelb bezahlft, wenn es bir gut gethan hat. Dein Gelb wird bir guruderftattet,

falls es bir nicht beilbringend gewesen ift ober bich curirt hat. Rannft bu noch mehr verlangen ? "Golben Debical Discobern" enthalt

feinen Alfohol, bich zu berauschen, und feinen Shrup oder Buder, beine Berbanung zu beeinträchtigen. Es ift ein concentrirter Pflangeners tract ; in große Flaschen verpadt ; ange-

nehm für ben Beschmad, und von gleich guter Wirtung für Erwachsene ober Rinder. Das "Discovery " heilt alle Sant-,

Stalp= und fcrofulofen Affectionen, wie Saut-Entzündung, Schorf, Salg-Fluß, Rieber, Gliebichwamm, Suftgelent Schmerzen und gleichartige Leiben.

Dr. EMRICH.

Sprechftunden: 8-9 Borm., 1-3 und 6-7 Rachm. 467 W. CHICAGO AVE., Ede Mi Zelephon Ro. 7250. Ede Afbland Abe.

Dr. Dodds wibmet feine befondere Aufmertjamfeit allen dronifden Rrantheiten. Geheime Geichlechtsund Sautfrantheiten, Samorrhoiben unb tige Geschwire behandelt ohne Deffer und ohne Berhinderung am Gefchaft fultation frei. 139 D. Madifon Str.

STOTTERN. Stammeln und fonftige Sprachfrant, beiten beilt gründlich und ichnell, 2185 Rrante bereits geheilt. Unfere Erfolge find ausgezeichnet durch Ordensberleihung bes deutschen Kaifer, Jaren von Rußland, König von Schweden, und von höchsten arztlichen Autoritäten anerkannt und empfohlen. D. G. Baras Deilanftalt, 29afadibobm 129 Peoria Str., Ede Mbams, Shicago

Trunkenheit und Bewohnheits - Trinfen. In ber gangen Belt giebt ell nur ein Ditte

Dr. Haines' Golden Specific. S tann auch in einer Tasse Kaffee ober Thee, ober in einem andern Nahrungsmittel gegeden werben, ohne dos der die einem eine weit wein nothwendig. Et wirtt stels. Ein 48 Seiten enthaltendes Buch frei zu dachn bet Dale & Seindisse, Druggiften, Clarf und Bladison Str., Spicago, Ils.

Fallsucht, heilbar! durch das berühmte Mittel von Dr. Quante aus Muns ster, Westiphalen; nur zu haben bei laglis Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babaih Ave

Hämorrhoiden. "ANAKESIS" ift ein un-Mittel sur heitung von Sid-merrhoiden. Die Anakesia ist in Exposeeren zu Saden; wird auch nach Empfang bes Pretied, Al, kosenfret guge fandt. Broben gunjonst ron



Patienten brieftlich behandelt. Jein Jungern, harmise, feine bei fisigeri. An Accesses Dr. O. M. f. SNYDER, fieldich von der beimerken. Dr. O. M. f. SNYDER, fieldicher's Ivaatra, Chicago



Ropfweh,

Rrantheiten, ift - falls nicht bie Folge eines Schlage ober örtlichen Gehirnleibens - fteis in Berbinbung mit Leberträgheit, Berftopfung ober Berbauunge ftorung gu finden; befonbers gilt bas bon ber Art. welche unter bem Ramen "sick beadache" befanntift. Man tennt eine gange Angahl bon Berubigungs mitteln, welche ben Somerg befanftigen, boch bie einzig einface, bom gefunden Denidenberftand gegebene Beife, fowohl gu heilen, all auch einen Rudfall gu berbuten, befreht barin, bie Urfache gn befeitigen, und bal haben bie erfahrenen alten Dlonche mit Gt. Bernarb Rrauterbillen ftets gethan. Sene alten Merate bei Dittelaltere mußten ebenin aut, mie unfere beutigen Dottoren, bag Beberträgheit und Berbauungsftorung gleichbedeutend find mit einer allgemeinen Bermirrung und unregelmäßigen Berrichtung aller forverlichen Sunftionen, moban bad empfindliche Gie hird und die ebenfo gearteten Rerben querft bal Marmfignal brobenber Gefahr geben murben. Und ibre genaue Befannticaft mit ben medicinifden Rraus tern ber Alben feste fie in Ctanb, Die Sache in Orbe nung gu bringen, inbem fie bie Urface befeitigten. Rein Mittel ift feitbem bon fo foneller, ficherer und großer Wirffamfeit befunden worden, wie Bernard Krauterpillen. Bu haben in allen Apotheten

Männer und Jünglinge! Den einzigen Beg, perlorene Mannestraft wieder herzustellen, fowie frifde, veraltete und felbit ans Scheinend unheilbare Malle von Gefchlechtstrantheiten ficher und bauernb au beilen ; ferner, genque Mufflarung über Mannbarteit! Beiblichteit! Che! Sinderniffe berfelben unb Beilung, zeigt bas gebiegene Buch : "Der Reitungs: Mnter". 25. Anflage, 250 Seiten, mit vielen lehrreichen Bilbern. Wird in beutider Sprache gegen Ginfenbung von 25 Cents in Boftmarten, in einem unbebruchten Umfchlag mohl verpadt, frei verfanbt. Abreffire: DEUTSCHES HEIL-INSTITUT. 11 Clinton Place, New York, N. Y. (---

ffir 25 Cents ber Schachtel.

Der "Rettungs:Anter" ift auch gu haben in bicago, 3a., bei berm. Chimpfin, 276 Rorti

Schwache Männer, de ihre volle Mannestraff und Beif reide wieber zu erlangen wünschen, sollten nie versaumen, ben "Jugendfreund" zu lefen Das mit vielen Krantengestichten " reichlich ausgestattete Mert, gibt Aufichlig über ein neues Geliverlahren, wodurch Taufenbe in fürzeiter Zeit ohne Berufosterun Geschlichtstraufheiten

in fürzefter Beit obne Berufoftbrung bon Gefchlechtstrantheiten und den Folgen ber Jugenbfünden wieberhergestellt murben. Schwache Frauen, uch frankliche, nervoje, bleichjüchtige und ofe Frauen, erfahren aus diesem Buc

rurzi. Schickt 25 Cents in Stamps und Ih mt bas Buch versiegelt und frei zugeschich Privat Glinik und Dispenfarn, 23 Beft 11. Str., New Nort, N. R.

"Der Jugendfreund" ift auch in ber Buchand-lung bon Felix Schmidt, Ro. 2002 Milwaufee Ave., Chicago, Ju., ju haben.



braftischer Zahnarat. 18 Clybourn Abe. Empfiehlt fich jur Unfertigung ber feinften Gebiffe in Gold, Blatina, Gilber, Mlumie

Golb-, Borgellan-Kronen und Bahne ohne Minten nach mainer nerheiserter Weine Gullungen gu magigen

nium, Celluloid und Rantidut.

Preifen. Bahne werben bollftanbig ohne Schmergen und Gefahr ausgezogen, mittelft Auwendung ichlafbewirfenber Luft ; bas neuefte und ficherfte Schlafmittel im Gebrauch.

Die vollständigfte Bahnamt-Office in

Bahnargt Barfors I. Z. 3 und '4.
182 M. Madifon Cir., Cde daßieb. Bahne ichneralos ausgezogen.
Bestie Cebisse die die Homeralos ausgezogen.
Bestie Cebisse die die Kolling 50c. u. aufe warts. Die größten u. volsständige jahneraliche Office Chicagos. Keine Schiller, nur geprüfte Zahnärzie. IImi

Dr. C. SCHROEDER,
Jahnarat,
418 Milwaukee Avo.,
Ede Carpenter Str. Beste Gebille. 5.—8 Dollark,
Zähne ichmergloß gezogen, feine Hillung von Soc und answärts. Beste Arbeit garantist.
4 julis

186 S. Clart Str., Chicago, 3a. Seralte und bemahrte E Argt und Wundargt,

e behanbelt noch und ftets mit größter Gefchid. ichfeit u. bestem Erlofg alle geheime, ners vöse, hroulisse und private Krantheiten beiber Geschachter. Consultation perionitä oder briefilch in deutscher oder engl. Sprache nnentgeltich und geheim. Sunden von 9 die 6.30, Mittwog und Sonnabend von 8 dis 8, Sonnatags von 9 dis 12. F. D. CLARKE, M. D., Spezial-Arzt für Saut. Blut. Gefclechts. Franen-Brantheiten: 186 201 Clart Str., Chicago, II

DR. DANIS O DR. DANIS 166 W. Madison St., Chicago, EL. der große Burgel: und Rrauter: Spezialift,

furirt alle Krantheiten bes Blutes, ber hant, bel Gehirns, ber Augen und Obren, bes halfes und bestunge, Ratarra, bergs, und Leber-Beichiveren, fourse atle Krantheiten bes Nerben-Spftems, Gebächings ane Krantsetten des Aervenssytems, Gedachnis-idvodde und Energiefolgteit, Aurüdgesogenheit und alle embfinblichen, ernsten und hartnädigen Leiben werber ihnell und bauernd geheilt. Confultation auf briestlichem Vege ober in ben Office frei. Schick 10 Cis. in Priesmarken em für den Gelundheits Beaweifer. Efficestunden don 9 Uhr Borwittags bis 9 Uhr Abends.

Bandwirm Mittel, mert unfehlbat, au baten bel. 3 - Reidarbi. 3 3 Rah acte ucnan anf bie Genonumner | m. Kingie 66





Befter B. Stut, Med Bigg, Minn., fagt ein gutel Bort für Balter Rönig's Reven. Starter, meil er ers Mart, bag er die Medzian jeit fünj Jahren, vielen Leis benden empfohlen hat, und javor dat fic die gute Birr kung dauptiächlich in einem Falle bewährt bei einer Frau, welche jechs Jahre reng von ber Epilepfte ges plant war.

Die fühnken Erwartungen übertraffen.
Die fühnken Erwartungen übertraffen.
Murp hysboro, gachon Go., Al., Rod. 1888.
Schon tochrend meines Geminarlebens eruhr ich
blers bon den bunderbaren Wirfungen von Kaftor König's Kretenschlere. Schon im erther Jahre meiner Amiskhätigkeit bot fich Geleganheit, die fann mit dem besten Gewissen gagen, daß die Wirtungen bes Kerchen Schrer mein fühnste Erwarten übertrafen. Nachdem wir jechs Flacken gebrancht baben, if das Müdden, ein Kind don 12 Jahren, frei don seinem Leiden. Kaftor K. Schauerte.

ein werthvolles Buch für Nervenleibendt wird Jedem der es verlangt, zugejandt, Arme erhalten auch die Medizin umsouft. Diese Medizin wurde seit dem Jahre 1878 don dem Dochto Kastor König. Fort Wahne, Jud. zudereitet unter seiner Anweisung don der * KOENIG MEDICINE CO. PSS Randolph St., CHICAGO, ILL. Bei Abothefern zu haben für \$1.00 die Flaide, G Flaichen für \$5.00; große \$1.75, 6 für 89.00.

Remington Standard **Typewriter**



jeigt bie braftifden Refultate, erworben burch erfin berifche und medenriche Gefdicklichfeit und unterfünfgebn Sahren, mahrenb melder

Beit berfelbe ftets mar bie Standard Schreib : Dafchine ber Welt.

Senbet um illuftrirten Catalog. Wyckoff, Seamans & Benedict 175 Mouroe Str., Chicago, fabm

Bett = Sedern.

Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR.

Ede Jadion Str.

Beim Einfauf von Febern außerhalb unseres Dau-les bitten wir auf die Marke C. E. & Co. zu achten, belche die von uns kommenden Sädchen tragen.

85.00 baar, \$5.00 monatlig.

Rauft \$50 werth Mibbeln, Teppige und Oefen aum billigen Baarpreile. 711bws

Sterling Furniture Co.,

90 & 92 Madison Str., nabe Jekerjon Str.
Offen Abends dis 9 Uhr und Sonntag Bormittag.

HAYMARKET Crockery House. 191 28. Randoiph Str.,



Saupt . Riederlage Saloon-Glaswaaren und Mienfilien, fomie alle Arten pon Botel und Reftaurant-Geidirr

au ben niebrigften Preifen.

Cofbrauglas, 700 bas Dup. Macht einen Versuch. Bir haben teine Agenten. 27jun6mfabibo0

CHAS. C. BILLETERS Californias, Miffonris nub Ohio = Weine,

85 Cts. die Caltone 180—182 O. Randolph Str., 90jnbiboflj zwijchen 5. Ave. und La Sale Str.

Brauereien.

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO. Office: 171 R. Desplaines Str. Ede Inbiana Str. Brauerei: Ro. 171-181 R. Desplaines Str. Malzhaus: Ro. 186—192 R. Jefferson Str. Tebator: Ro. 16—22 W. Indiana Str. 15augli

Jos. Schlitz Brewing Co's Milwaukee Lagerbier Office: Ecke Ohio und Union Sir. Edward G. Uihlein, Manager, Chicago.

THE MCAVOY BREWING CO.,

echtem Malz Lager : Bier. Office und Brauerei: 2349 South Park Ave.. Chicago.

Sotels und Reftaurants.

HOTEL WM. MESTER & CO., Cigent bumer

-Midigan Strafe, -144 nabe Clart Str., Chicago. Bimmer per Tag von 50 Cents aufwarts, per Boche \$2.00 und aufwarts.

Restaurant & Sample Room. Dablgeiten au jeder Tagesgeit gu baben. Logenhalle und Glub: Zimmer ju bermicthen Dieles neue beutiche Dotel ift mit allen mobernen Einrichtungen berjeben. Babe und Tolletten-Finmer auf jebem Floor. Bight, trides guft, gute Betten und elektriger Glodenzug in jedem Jimmer. Die Dalle ift id eingerichtet, daß der Carpet aufgenommen und die halte als Zanzjaal benuht werden kann.

Max Romers RESTAURANT

BIER-VAULTS 84 & 86 La Calle Str., Chicago.

"THE VIRGINIA", 320 Dearborn Str., Dionon Blod, Bafement.

ortirte Beine ftell an Ganb.

Reftaurantund Bierhalle, Frant Behenle, Gigenthumer. lichte beutiche Riece. Alle Sorten einheimifche fembe

Das berühmte Shith's Brin an Babt. Importirie Biere infiaiden.

Die Weltausftellung.

Schatzmeifter Seeberger erftattet einen gunftigen finangbericht. Grofartige Plane für elettriffe Beleuche

In ber gestrigen Sibung bes Belt= ausstellungs = Direttoriums erstattete Schapmeifter Geeberger einen Bericht über ben gegenwärtigen Stand ber Fi= nangen. Mus biefem Bericht ergab fich ein Raffenbestand von \$1,854,506.21. Gingezahlt murben im Bangen \$2,881,= 320.28. Diefer Bericht ift infofern als ein fehr gunftiger anzusehen, als alle Gelber, bie am 1. Geptember gahlbar wurden, bis auf etwa \$100,000 auch mirflid eingezogen find. Benn leptere Summe, wie erwartet, bis Enbe biefes Monats eingezahlt mirb, fo fteht ber Berausgabung ber Bonds im Betrage pon \$5,000,000, welche die Ctabt Chis cago garantirt hat, nichts mehr im Bege und bem Direttorium ftanbe bann ein Gefammtfond von \$7,000,000 gur Ber= fügung. Chicago hatte fomit alle feine Berpflichtungen eingehalten, fo bag bie Befürmorter ber geplanten Funf=Millio= nen-Unleihe mit "gutem Gewiffen" vor

ben Congreg treten fonnen. Das Comite für Beleuchtung ftattete ebenfalls einen Bericht über feine bis: herige Thatigteit ab. Cachverständige follen ersucht merben, Blane gu entwerfen und Rathichlage zu ertheilen über Die Errichtung ber besten elettrischen Unlagen. Es ift bie Abficht bes Comi= tes, ben gangen Ausstellungsplat fo gu beleuchten, bag ber Unterschied gwifden

Tag und Racht thatfachlich verichwindet. Es wirb ferner bie Errichtung eines Globus geplant, ber 100 Gug im Durchmeffer haben und burch 40 Bfeiler getragen merben foll. Muf bem Rorbpol biefes Globus foll ein 82 fuß hoher Thurm errichtet werben, wodurch bas Gange 200 Fuß hoch werben murbe. Der Bau wird eine vollständige Unficht ber Erdoberfläche bieten. Das Festland foll aus Muminium mit ben größeren Bebirgen und Stäbten im Relief und bie Meere, Geen und Fluffe aus Glas

hergeftellt merben. Gine befonbers großartige Musftel= lung will Brafilien veranstalten, für welchen 3med biefes Reich bereits eine halbe Million Dollars aufgebracht hat.

Die Borbereitungen für ben bemeg: lichen Seitenweg haben bereits begon-nen. Man muß fich barunter ein 1000 Fuß langes, hochgelegtes Trottoir in Schleifenform benten, bas burch barunter angebrachte Maschinerie bewegt wirb und bie barauf befindlichen Berfonen langfam von einem Buntt bes Musftel: lungsplates jum anderen bringt.

Blinder garm.

Keine Typhusepidemie unter den Schülern der holden- und Kenfington-Schule.

Das von irgend welcher Seite ausges fprengte Gerücht, bag ber Typhus unter ben Schülern der Solben und Renfing: ton Schule graffire, hat fich bei naherer Unterjuchung als vollständig aus ber Luft gegriffen ermiefen. In ber Solben Schule, Gde ber 31. und Deering Stc., mar bem Borfteber Chas. F. Babcod auch nicht ein einziger Fall von Tuphus bekannt und bie Rinder feben gefund und blübend aus.

Dr. G. Steuernagel, 938 31. Str., ergählte, bag gmar in ben Monaten Juli und August eine ungewöhnlich große Bahl von Enphusfällen gu feiner Rennt: niß gelangt maren, boch habe bie Krant: heit nur in zwei Fallen einen tobtlichen Diefelbe foll auch überhaupt nur in ber Fist Str., füblich von Springer Ave., aufgetreten und eine Folge bes ichlechten Buftandes jener Strage gemefen fein.

Phramidal !

Des fleinen "hemp" großer Plan.

Burgermeifter Bafhburne und Bau: commiffar D'Reill geben mit bem famo= fen Plan um, bas Late Front Baffin auffüllen ju laffen und ben neu genom= menen Grund und Boben jo gu verpach: ten, bag aus ber Ginnahme bie Roften ber gangen Stadtvermaltung gebedt mers ben fonnen. Das Steuerzahlen hatte bann naturlich ein Enbe. Grogartig!

Birtlich erheiternd aber mirft es, wenn man fieht, daß in vielen Rreifen diefer große Plan bes fleinen "Bemp" wirtlich für ernft genommen wirb, indem mehrere "Groggrundbesiter" an ber Late Front ichon jest erfart haben, bag fie bie Musführung bes " Projettes" un= ter allen Umftanben gu bintertreiben versuchen murben, ba fonft ihr eigener Grund und Boben nahezu entwerthet merben mußte! Liebes-Luft und Leid.

Otto Gettrid und Bulba Bed, melde feit einiger Beit eintrachtiglich miteinan= ber im Saufe Dto. 711 G. Jefferfon Str. jufammenlebten, murben geftern verhaftet. Rläger ift ber Menger Guftav Steffen, ber angiebt, die bubiche Sulba fei feine Frau. Lettere foll einer reichen und angesehenen Familie in Samburg entstammen. Die Angeflagte behauptet jeboch, eine gefetliche Scheibung von Steffen ermirft gu haben.

Gin Opfer feines Berufs.

Der Beichenfteller Michael Coogan von ber Fort Banne : Bahn murbe geftern Abend an ber 49. und Ballace Str. von einer Rangirlotomofive überfahren und augenblidlich getöbtet. Coogan, welcher auf bem Trittbrett an ber Seite ber Lotomotive ftanb, fprang ab, um bie Beiche ju ftellen. Ungludiicher Beife glitt er babet aus, fiel bin und bie Raber gingen über ibn binmeg.

3m Canbe berlaufen.

Die Gefdmorenen bes Coronersgehils fen Monaghan gaben gestern Abend ihren Bahrfpruch bahin ab, bag Frant Blateslee, aus Late Geneva, in ber Truntenbeit von bem Ercurfionszuge gefturgt fet und Riemanbem eine vertrets bare Coulb an bem Unglude beigemef. fen merben tonne.

Spart Ihr einen einzigen Cent?

Spart 3hr wochentlich einen Dollar, und wir werden für Ench zwei daraus machen! Wiefo ? In Grundeigenthum. Das ift bie Bahr affe Reichthums.
3br tonnt Guch gute, hoch gelegene, trodene Witten in Griffith, der tommenden großen Fabrit. Borftadt

Chicagos, für \$100 und barüber fichern burch Ginfenbung einer Augabe von \$2 und und monatliche Bablung von 84 und barüber per Lot. Das ift Alles, was brin ift. Um Gud bas ju fagen, haben wir biefe Angeige gefchrieben.

Wenn 3hr fie nicht lefet, verlieren wir Gelb, aber 3hr berliert mehr, denn Gud entgeht bie Gelegenheit, in Gurem Leben eine porgagliche Unlage ju machen, und felbe aus Guren Erfparniffen ju bezahlen. Es burfte faum Ginen Arbeiter, ber bie "Abendpoft" lieft, geben, ber nicht möchentlich einen Dollar iparen fonute. Das gabit für eine \$100 lot, an 4 Blod's von Main Str. bebedt mit großen alten Gichen, wenn 3hr municht. Beffere Bauftellen ju befferen

Billig? Gelbfivernanblid! Die Borftabt ift neu, und 3hr fauft ju niederigften Breifen. Bald, wenn einmal Die Pabrifen in Betrich find, werden die Lotten fünfmal oder zehnmal fo viel werth fein.

Wiffet Ihr's? Wenn nicht, so sollt Ihr's wissen,

Daß Griffith 4 Gifenbahnen hat, alle in Betrieb. Gie frengen fich auf einem einzigen Ader. Dag brei bavon große öftliche Trunt. Binien finb, bie Chicago & Grie, bie Michigan Central und bie Grand

Daß bie vierte Bahn bie Elgin, Joliet & Gaftern Great Outer Belt Linie ift, Die Chicago umgurtelt und 26 anbere Linien burdidiedet, baburd Griffith Bortheile bringenb. Daß bie Stanbard Oil Co. Bipe Linie burd Griffith lauft und von Ohio robes Betroleum für gabrifen ju gwei Drittel-Breifen

pon Roble liefert. Daß fein anberer Sabrifort bie Bertehre= und Feuerungs-Facilitäten Griffithe befigt.

Daß Sammond fein Beigol, Barven fein Beigol und feine Gartelbahn bat.

Daß Griffith höher gelegen und gefunder ift als beibe.

Daß Briffith, Die fünftige große Fabrifftabt Chicagos, alle anberen übertreffen wirb.

Dag 3hr bie Lotten haben folltet, ba 3hr leicht bafur aus Guren Erfparniffen gablen tonnt, und be felbe in furger Beit boppelt Dag wir eine Karte versenden, Die Blat von Griffith und Die Lage in Bezug auf Chicago zeigen, jowie elf Artikel aus Chicagoer Zeitungen bezüglich ber Bortheile und Bufunft Griffiths enthalten.

Ermabut bie . 21 ben bpoft", wenn 3hr uns ichreibt. JAY DWIGGINS & CO.,

409 CHAMBER OF COMMERCE - CHICAGO.



WASHBURN'S SUPERLATIVE FLOUR

ist das beste Mehl und ebenso billig, als irgend eine andere Sorte. – Alle Grocers verkaufen es. – Jebes Fah ober jeder Sad Diehl wird in den berühn-ten Washburir-Nutiken in Minneapolis bergestellt und erzat den Namen bon WASHBURN CROSBY CO.

EMIL SIMON & CO. Deutsche Buchdruderei, 393 E. DIVISION ST.

Darleben auf perfon. Gigenthum.

Wir verfeihen Geld zu irgend einem Betrage bon 525 die 840 303 zu den möglicht niedrigen Raten und in ürzelter Zeil. Weim Ihr Geld zu ieihen Wünlickt auf Mobeln, Pianos, Pierbe, Wagen, Antschen, 28 gerhauslichte ober der finitigen Kiefent, ibe ein die eine Minlickt auf Mobeln, Pianos, Pierbe, Wagen, Antschen, 28 gerhauslichte der der der ihreiten Selen gefanzischen der der heichtiges Eigentum tregen boelger Art, fo versämmt nicht, nach unieren Katen zu fragen, devor-Ihr eine Antein macht.

Wir verleiben Geld, ohne daß, es in die Oessentläckt formit und bestreben uns inierer Aunden to zu debeinen, daß sie wieder zu uns kommen, wenn sie eine andere Kniehe zu unscher Winden. Anteihe die andere Windelen. Anteihen tönnen auf betrebeige Zeit ausgebehnt und Jahlungen entweder von der richtinels zu dagebehnt und zeh gemachte Sahlung vermindert die Kosen der Niele zu werden der Verleichen und zeh gemachte Verleichen der Anteihe im Verhälting zum Verkage der Zablung. Es werden sein Gehöhren im Verpaus dogszogen, dindern Ihr beford weite der Anteinung. Es werden sein der die Verleichen der Anteihe im Verhälting zum Verkage der Zablung. Es werden sein Gehöhren im Veraus dogszogen, dindern Ihr beford weite der Anteinung. Es werden sein der Anteres dereidnisches Ausgentum irgend weicher Art ichtliben solltet, werden wir benjelben abbegaben und Such jo launge Fritzig geben, als ihr wönigt.

und such is tange Ferli geben, als ihr konnight. Allir lassen das Eigenthum in Eurem Bests, so das Ihr den Sebruach des Geldes sowohl als auch des Eigenthums habt. Bedruket, dah Ihr zu jeder Zeit Udzahlungen maden und dadurch die Kosten der Anleihe vermindern könnt.

Wenn Ihr Celb gebrauchen folltet, fo wird es gu Eurem Bortheit fein, guerft bei uns vorzusprechen, bevor Ihr eine Unleihe macht.

Chicago Mortgage Boan Co., 86 La Galle Str., erfter Flur über ber Strafe.

\$15.00 bis \$5,000.00. Braudt 3hr Gelb? 3hr tonnt es betom

und ohne bag 3hr ober Guere Familie beläftigt werbet. Mis latien irgend einen Betrag auf Nöbel, Manos. Maschinen, ohne Entsernung berselben. Ebersto auf Jagerscheine, Betwerte Schmicklagen. Diamanten. ober irgend ein gutek Pland, au den bittgiren Naten und Interessen. Jahrt es zurück, wie Ihr ebunt und interfict. Jahrt es zurück, wie Ihr ebunt und fiellt die Jusenzahlung ein. 3. 9. 10 alter & Co. 12mgijll 162 Bafbington Str. Simmer 61 unb 62.

Hempstead Washburne - David R. Lewis. WASHBURNE & LEWIS,

Geld zu verleihen auf bedautes ftabtifches Grundeigenthum. Darleben jum Bauen Bu ben niebrigften Raten. Gelb an hand. Bir leihen auf Gicherheiten. Rein Bergug. 19n1jmifall

Minangtelles.

108 LaSalle Str., Kapital \$500,000

Rachfolgerin ber Bankfirma Felfenthal, Groß Millez, in allen Gefchäfts-Branchen biefer Firma. Perman Felfenthal, Kräftbent, Jacob Groß, Pice-Präftbent. Fred. Miller, Caffirer. Direttorium Raipar G. Samidt, Md. Loeb, Jacob Birt, G. W. Hider, Wam Miller, E. Loewcustein, Urlyd Backner, Chas. F. Miller, Marris Beifeld,

Allgemeines Bantgeichäft Rinfen auf Charbant- und Beitbepofiten. \$500,000 | Bu verleihen auf hiefiges Grundeigenthum unter bit ihren Bebinaungen und in beliedigen Betragen.

Geld zu verleihen

au ebritiche Leute, ju niedrigften, ginfen, ohne Fort-ichaffung ober Beröffentlichung, auf Mobeln, Pianos, Pferde Wagen Wirthschafts- und Laden-Eigrichtungen. Lagerhaus fcheine und erfter Rlaffe Werthpab E Das einzige Deutsche Befcaft in diefer Met. UNION LOAN CO., 108 5th Ave.,

Bimmer 2. Schukverein der Sausbeliker

gegen folecht gablenbe Diether, 371 Barrabee Str. Branch | Mm. Sievert, 3204 Wentmorth Was Meter Bebes, 525 Milmanter fine. Offices: 614 Macine Wee., Off George Str.

Prachtvolle Bauftellen!

Canfield auf dem Berge, Park Ridge,

Norwood Park, Maywood und Melrose

Preis von \$150 und aufwärts.

find bie iconften Borftabte von Chicago, jum Theil nur 14 Meilen von ber Stadtgrenze gelegen. Die Bauftellen find groß, jum Theil 50x150 Fuß.

Baarzahlung nur \$10 bis \$25, der Reft in monatlichen Abzahlungen von je \$5 gu entrichten.

Freie Egeurfionen merben jeben Tag um 10 Uhr von ber Office aus verans ftaltet und jeben Sonntag um 1 Uhr vom Bells Str. Bahnhof ber Rorthwestern Babn aus. - Um weitere Austunft, Orticafts-Rarten und Fahrbillete wenbe man fic an

A. GRAY,

77 S. Clark Str., (1. flur), gegenüber dem Court House.

BANK.

Royal Insurance Building, 167 Jackson Str.

Unter birecter Aufficht und Jurisbiction bes Aubitors bes Staates 3Uinois.

Eingezahltes Kapital \$500,000. Betreibt ein allaemeines Banfaefdaft ; bezahlt

Bimfen auf laufenbe Conti ; 4 Brogent Binfen für Spareinlagen. Abtheilungen in ben Cafety Deposit Boults pon \$3 bis \$50 jabrlich.

Beamte: Albert L. Coe, Prafibent. James B. Wilbur, Raffierer. Charles L. Dickinson,

Mintent-Raffirer. Directoren: William O. Goodman, von Samper, Goobman

Clarence I. Peck. Rapitalift. Robert Lindbiom, von Robert Linbbiom & Co. Jerome G. Sleever non G. Steeper & Co. George R. Thorne, von Montgomern, Warb Albert G. Spalding, von A. G. Spalbing &

Isaac N. Camp, von Giten & Camp. / Albert L. Coe, von Mead & Coe. lames B. Wilbur, Raffirer Royal Truft Co.

GELD

Bart, wer bei mir Bakagescheine, Cainite oder Iwischended, nach ober von Deutschland faust. Ich besordere Hassagiere nach und von Damburg. Bremen, Antwerpen, Motterdam, Amsterdam, daure Bartis, Seitift ne. die New Horf der Batismore. Passagiere nach Gurupa liefere mit Gebäd frei an Bort des Dampiers. Wer Preunde voder Bertwandte von Europa ber Derende wepda frei an Bort des Damplers. Wer Horf obei wepda frei an Bort des Damplers. Wer Hecken der Gerebande von Europe kommen lassen mit fam es nur in seinem Interesse inden es int Preis tarten zu losen. Enkunt der Bassagiere in Shicago steis rechtzeitig gemeldet. Näheres in der General-Agentur von ANTON BOENERT

92 La Calle Etr. Bollmachis: und Erbichaftsfachen in Europa, Collectionen, Boftausgahlungen 2c. prompt beforgt. Sonntags offen bis 12 Uhr.

Central Trust & Savings Bank, Cuboft. Gde Bafhington Str. n. 5. Abe., CHICAGO. Gine, ben Gefeben bes Staates entiprechenb inte, unter ftaatlicher Aufficht fiebenbe Bank Capital \$200,000.

Begabit 4 Brogent Intereffen auf Spar-Gintagen. Ohnotheten auf Grundrigentoum abernommen und ben fault. Wechtel auf alle hauptiläge ber Welt. Pab iggeldeine nach und bon Europa. Gefchafts. Gorif Household Loan Association,

85 Leneborn Str., Jimmer 302.
— Geld auf MISbel. — Reine Wegnahme; feine Oessentlichtet oder Den zhgerung. Da wir unter allen Gesenschaften in der Ver. Staaten das größte Kapital desigen, so könnes wir Euch niedrigene Katen und längere Zeit gemähren, als irgend Jemand in der Stadt. Ansere Seitslichaft ist organiskri und macht Geichäfte nach dem Bauge sellchafits-Nane. Darteben gegen leichte boddentlich oder monatliche Kindzablung nach Bequemichkeit Spreckt und, bevor Ivr eine Anleibe macht. Britig Eure Mobel-Receipts mit Euch.

Be Dearborn Str., Jimmer 202. — Gegründet 1984.

Geld zu verleihen

in beliebigen Beträgen. E. G. PAULING,
Gritter bon ber Firma & Sord & Bro.)
16 Major Block.
100 Salle und Madifon Str. laguns

Finangtelles.

THE COLUMBIA NATIONAL BANK Chicago. Injurance Ermange-Gebäude, Ede Lafalle und Oninch Str.

Eingezahltes Rapital \$1,000,000. 2. Eberingham, Braf. 3. Dwiggins, Caf. 28. 6. Bentlet, Bicepraf. 3. Z. Greene, Giliscaf. Betreite fein allgemeines Bankgeichäft und bemirbt fich um die Contis von einzelnen Versonten sowie Firmen, Banken und Seselssanden. Bersonten beweich aber Correspondengen zum Awced ber Anknübfung geschätzlicher Verbirdungen erwänscht. Güntigste Bedingungen. Collectionen eine Sessialität und die Beften Verbirdungen an allen erreichbaren Pläheu.

Damen Abtheilung. Besondere Zimmer referbirt für Damen mit speziel-ler Bebienung. Gehulfen, Jahlbeauten cz. fotote bor-guglichfier Einrichtung. Direktoren.

E. D. Rebeter, Ber. Staaten Schapmeifter, Bafbungfon D. C.

Malrolm Reneil, Brüfibent ber McReil & Siggins Co., Abholeste Grocers, Chicago.

E. C. on wah. Setretar ber M. W. Kimball Co.,
Pannos und Orgelin. Chicago.
D. Rohn, bon Pohn Vros., Wholesale Rleiberhändler, Chicago.
B. Goering dan, bon A. Everingham & Co., Commissionshändler, Chicago. miffionshandler, Chicago. B. Reed ha m. Abvodat, Chicago. Beter Run h. Utholefale Holghandler, Chicago. J. Allen, Ophpie & Allen, Grundeigenthum.

Spicago.

D. G. Bentley, früherer General-Manger ber Continental Indurance Co., New York, Chicago.

Dwig gins, trüberer Präfibent der United States National-Vant, Chicago.

D. Earbud, früherer Cassiver der United States National-Bank, Chicago.

27junl8jas

\$50,000

in beliebigen Eummen

m verleihen gegen gute Gicherheit auf Grunbeigenthum. Ronde, Staab & Fleischer, 78 Dearborn Str.

Aeld zu verleihen auf Möbel, Pianos, Pferbe und Wagen, jowie ans andere Sicherheiten Reine Entfernung der Gegen-ftande. Miedrige Anden. Strenge Cedeimfattung. — Promote Bedienung.

CHATTEL LOAN CO., Lake View. Bimmer 1. 503 Lincoln Abe., Coots Salle 3hr braucht nicht nach ber unterem Stadt ju geben, fbart Reit und Geld, indem ihr bei uns borfprecht.

Sichere Geldanlagen. Erfte Supothefen jum Bertauf an Sanb. Gelber ju berleihen auf Chicago Grundeigenthu: Bollmachten! E Einziehung bon Paffage:Scheine bon und nad Deutschland. Wasmansdorff & Heinemann,

145-147 G. Randolph Str.

Geld zu berleihen in größeren und Meineren Summen auf irgend welche gute Stderheit, wie Nagerhausscheite, erfter Elajie Geschäftsbadtere und bewortches Eigenthum. Erundstigenthum. Hohothesen. Induserind-Attien. Pferve. Wagen, Kianios Möbel ze. Ich verleihe nur wein eigenes Geld. Betrag und Bei tagungen nach Gelieben. jahlöur ratenweite, - auf won. Liche Ubgahung wonn gewinsche und Infer dem gewinsche und Juffen dem gewinsche und gescheit abgewiedet. Bitte beinden Sie mich der Gerend geber und herre Unterweiten dem Betre und den Sie mich der Greiben Sie wegen näherer und fanst weiten der dem gescheiten der St. Lelephon 1275

Anleihen gemacht Chicago Grundeigenthum gu ben niebrigfte Rafen auf Linfen. Ban-Anleihen gu begnemen Bedingungen, Befondere Privile ien bei Borausbezahlung. Peabody, Houghteling & Co.,

LIPMAN'S Leih-Otlice, "Inter Orean de baude us Madion Str.; Krival-Kingang, 139 Pearborn Str., leist Euch, irgend einen Betrag auf alle Werthegenefnände; berdlene Übern und firm diemannten zu verlaufen, billiger als sonft; Baarzahtung für alles Gold und Süber; Ühren und Schnucklache repaktiet, in keiner Kerdindung mit sogen. Abortgages Companies; Geschäfte bertraulich. Ibn, biboja is

\$15 bis \$500 gesteben auf Möbel, Bianes, bianes, Bianes, Bianes, Baltungstrift, Jede Abhaftung auf das Ababial-dal-barmindert die Jinfen. Sprochen Sie der bestehen Sie der bestehen Sie der bestehen Sie der bestehen Sie der bei Bornen Grunden Volleiten. 396 W. 12. Str., Code

Avondale! Avondale! Redzie und Elston Avenues Subdivision.

Große freie Excursion

Sonntag, den 13. September 1891. Der Bug verläßt ben Bells Str. Bahnhof fiber bie Chicago & Rorthmeftern Gifenbahn um punft 1.30 Uhr Rachmittags

und halt an Clybourn und Maplewood. Rudfahrt von Avondale Station um 6 Uhr 8 Minuten Nachm. Musik von ber 2. Regiments Kapelle. Freie Omnibuse verlassen bie Subbivision alle halbe Stunde, von 4 Uhr Nachm. an, um Personen, welche nicht auf ben Bug warten wollen, nach ben Milmautee und Elybourn Ave. Kabelzügen zu beforbern. Tidets werben zur Berfügung gestellt werben. Dieje Gubbivision frontet nach Rebgie, Eron, Albany, Utica und Sacramento Aves, und ift nur fun Meilen vom Courthause. Stadtisches Basser, Ablagröhren, Strapenbahnen, Läden, sowie alle Bequemlickeiten im nächter Nähe. Preise 8325 und \$350 bei monatlichen Abzahlungen von \$5. Dies in das billigste Grundeigenthum in Chicago. Komint herans, es zu benichtigen und fauft Euch eine Beims ftatte. Freitidets am Bahnhof und in meiner Difice.

G.W. McLester, 88 Washington Str.,

Den ausgelegt! De E. E. Reed's Mont Clare Subdivision.

Lotten ju \$250 und aufwärts.

Leichte Baffungs-Bedingungen. Mt. Clare ift eine prachtvolle Borftabt Chicagos innerhalb ber Stadtgrenge, an ber C., M. & St. Paul Cifenbahn, welche vorzüglichen Vorlader-Cifenbahn. Verkehr eingerichtet hat. Die Subdivision grenzt nörblich an Tiversey und südlich an Fullerton Ave., und liegt nörds lich von Dat Park, wo Ernnb mit S100p er Fu g verkauft mirbate. And kiegt kots. Kauflustigen zeigen wir das Land gern. Ercursionen sinden täglich statt. Eisenbahns Tickets werden in unjerer Office frei verabfolgt oder auf Bunich frei in's Haus gejandt. Auf bem Bahnkofe oder auf dem August.

REED BROS., Eigenthümer, 416 Chamber of Commerce Building. Ecke Washington u. La Salle Str.

Beder Raufer fein eigener Mgent.

Begen Abgabe biefes Coupons verabfolgen wir Raufern von Botten in unferer Mont Clare Subdivision 810.00 ZEHN DOLLARS
auf jede Lot. welche dis zum 15. September 1891 gekauft ist. Der Betrag kann bei der ersten Angahung in Abzug gebracht werden.
REED BROS., Eigenthümer. 416 Chamber of Commerce.

Billige Stadt : Lotten.

\$375 und aufwärts. \$375. Frontend an Garfield und Beftern Boulevard, frontend an Beftern Ave., 51. bis 55. Str. und an Sadet und hart Str. Florence, Blandard, Fremont und Raftenam Ane, und ben schönen Gage Bart. Alle modernen Berbesserungen, Lake-Wasser in jeder Straße, schöne Bäume in der Front von jeder Lot. Der schönke Plat int und außerhald Chicago. Sehet diese Lotten, bevor Ihr anderswo kauft, und Ihr werder Euch von der Wahrheit des

Befagten überzeugen, ficher Guer Gelb zu verdoppeln. Bedingungen: \$25 baar und \$5 monatlich. Schone neue Bride und framehaufer mit fleiner Ungahlung und leichter

monatlicher Abzahlung zu verfaufen. Rommt und febet! Gutes Material! Gute Arbeit. Billige Rahrgelegenheit nach ber Stabt für nur 5 Cts. 4 Gifenbahn-Berbinbungen. Grand Trunt, Santa Fe, Chicago Central und Ban Sandle R. R. Freie Excurnon jeben Conutag vom Bolf und Dearborn Str. Devot über bie Grand Trunt R. R. um 1 Uhr 10 Minuten

Nachmittags. — Office an 51. Str. und Mestern Ave., jeben Tag offen von 7 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends, ebenfalls Countags. Schreibt ober fprecht vor für freie Tidets, Plane und volle Austunft.

P. Weihofen, Agent, City Office: 601 Tacoma Bldg. Ecke La Salle und MadisonStr, Office: . 51. Str. und Western Ava.

Greursion

Georgia, Dienftag Morgen, Cept. 15, 9:15 Angrengend an einen bicht bebauten Diftritt. Renm Morgens, mit ber Big Kour Route (Bahn: hof Rug ber Late Str.) und Queen & Gres: cent R. R., Cincinnati, Loofout Mountain & Atlanta nach Tallapooja. Anfunft Mittwoch Rachmittag 5 Uhr. Ruhle Luft, 1200 Fuß über bem Meeresipiegel. Lithia Springs Baffer für bie Gefundheit. Biele

Damen geben mit. Rabere Ausfunft ertheilt Fred'k E. Turner. 313 Stock Exchange Bldg., 167 Dearborn Str., Chicago.

Sahrt hin und gurud \$21.20 von Chicago.

Beidranft auf 30 Tage.

Gahrt von allen anderen Plagen berhalt: Bu verkaufen:-Nordfeite Bauftellen!

\$625 nab darüber. Fords Lincoln Ave. Subdivision. Bauftellen am Lincoln Ave., Abbison, Roscoe und Graceland Ave. Cisenbahn- und Straßen-Cars. Ede Lincoln und Belmont Abe.

DAVIS & BROWN,

nnd auswärds für Lotten in der Subdivision, mit Front an Alpland Abe. und Gazsield Boulevard ihn. Err. — Time borzügliche Lage mit Eisenbindung durch die Subdivisionen, und eine bequeme Eniferung den den Soci Hards. — Il eichten Bedinnungen. — Ausgezielchuete Geschäftsseden und ischen Kelbenzeforten, nade Schlenzeforten, des Schlenzeforten, der Schlenzeforten und ischen nicht eine beschändlte Angabl diese Lotten und werden diese Kotten in Bertrach geschen nach der erhöht. Wenn nan die Agae der Kotten in Bertrach ziehet, so sind keine besseren und beitsgeren Botten zu finden auf Verstaaf dem Eigenthümer MEYER BALLIN.

166 Randolph Str., nahe La Salle Str. Redisanwälte.

Louis Kistler & Son, - Udvofaten. -No. 36 LA SALLE STR.

Julius Golbgier. Coldzier & Rodgers, Archisanwälte, 4jalj8 Zimmer \$9441 Metropolitan Blod. Chicago L.W.-Ede Kanbolph und Sa Salle Str.

Georg Menger, Deutscher Friedensrichter, III3 W. NORTH AVE.,

nahe Redgie Abs. Derbil, Martgagell. Testamente und alle gesehliche

Freie Tidets jeben Countag ju haben am Depot vom Agenten. Zu verkaufen!

Jest ist die Zeit zum Kaufen. Schone Stadt Bauftellen gu \$450 und aufmarts, innerhalb 4 Meilen vom Courthaus.

Clubourn Abenue Addition gu Late Biem und Chicago.

Bauftellen für Geichaftegwede an Gine bourn Abe. mit Badflein . Abgugefanal, Baffer, Gas. Blod-Strakenbflafter und bopbelte Linie bon Strafenbahn-Geleifen für nur \$850. In Clubourn Abe, ift jeht bie Rabelbahn gelegt und nur ein Sahrgelb braucht man bis Belmont Abe. gu

biele andere im Bau begriffen

welche Lafe Biem mit ber Befffeite berbinbet, ift jent Gine gunftig gelegene Gegenb, bie bam Arbeit 3. ober Beichaftsplat aus leicht ju erreichen ift. Beichte Bedingungen! Lange Brit! 6 Bros

Roten gablbar gu irgend einer Beit, wenn gemunicht A. O. Bosworth,

Bimmer 805, Tacoma Building, orboft-Ede von Madifon Str. und La Salle Str.,

ober Berfäufer in ber 2meig-Office auf bem Banb: Ede bon Clybourn Ave. und Belmont Mbe.

Wünschenswerthe Cotten, und fie gehen schnell ab. Die Subbivifion wurde am 10. April eröffs net, und über hundert Lotten find bis

heute verfauft. Die beste Gelbanlage ober auch Blat fur ein Beim in Coof County fur Graig Bros. Bage Bart Subbivifion, Submeft-Ede Garfield Boulevarb (55. Str.) und Beffern Ave. Blob, und frontend nad bem ichonen Gage Bart. Lotten von \$400 dus fahren Gage gart. Botten ben Gage aufwärts auf leichte Bedingungen. Office am Plage. Offen jeben Nachmittag, eins schließlich Sonntags. Nehmt Grand Lrunk Eisenbahn an irgend einem Tage, einschließ lich Sountags, um 1 Uhr Rachm. und fteigt

aus an Daflen Ave. Station. Genbet um Plane und Breife. CRAIC BROS.,

Eigenthümer,

717 Chamber of Commerce Gebande LOTTEN in ALMIRA. Pleine LOTTEN weiter entfernt in \$300 bis \$400

fo vorzüglich als die großen Latten non 25x177 Fuß in Mintelmanns Gubdivifion ju \$500.

Diese sind undedingt die besten, größten und dilligesten Edaudläße in Chicago, liegen hoch und trocken in der unmitteldaren Rähe don Dumbolne Bart und daben 1900 Dundsontig mehr Filddenindalt als andere Sotten. Diese Sahnberteil das gute Berbindungen mit dem Centrum der Stade. Die Rachdonssigalt ih angendun, gefund meistentheils deutsch und die den Rühler eine bestere Gelegandeit, ein dein zu gründen, als tryende eine andere, in welcher Sotten zum selden Verle zu den flagen die eine den zu gründen, als tryend eine andere, in welcher Sotten zum selden Verle zu daben sind, auch sind die Faddungs-Kedengungen sahre günstig. Rühered deim Tigenthümer.

B. 21. Bintelmann, Ro. 166 Ranbolth Gtrafe, 3immer 1.

Conntags von 2-5 Uhr in ber Ameig-Office.